



Wizja straciła barwy

Po decyzji Samorządowego Kolegium Odwoławczego znów rozgorzeje spór wokół inwestycji Ivaco przy ul. Kałuży



Przyszłościowa, symulacyjna wizja, umieszczona przed placem budowy na eurolakacie, straciła barwy i zdążyła już mocno się pofałdować od wilgoci i śniegu

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie najprawdopodobniej wyda wkrótce pozytywną decyzję w sprawie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu w pobliżu Błonia, na którym niemiecki holding Ivaco zamierza wybudować kompleks rekreacyjno-handlowy. Nie jest to jeszcze zgoda sądu na rozpoczęcie budowy, ale trwający od pięciu lat spór zapewne rozgorzeje na nowo.

Zaczął się jesienią 1996 r. Wtedy po raz pierwszy deweloper z Hamburga zainteresował się terenem przy ul. Kałuży, użytkowanym przez Klub Sportowy Cracovia. Już w lipcu następnego roku niemiecka firma zawarła notarialną umowę z Cracovią oraz

z gminą Kraków – właścicielem 98 procent udziałów klubu.

Było to – jak się wówczas wydawało – rozwiązanie idealne dla wszystkich. Cracovia łapała oddech, bo pieniądze od Ivaco oznaczały dla ubożającego klubu być albo nie być, miasto za

darmo zyskiwało centrum usługowo-rekreacyjno-handlowe oraz miejsca parkingowe, których ciągle brakuje, a Ivaco załatwiało swoje handlowe interesy.

Przeciwko inwestycji zaprotestowali okoliczni mieszkańcy, ekolodzy i siostry norbertanki; krakowianie o znanych nazwiskach podpisali list protestacyjny, a na koniec autor planu przestrzennego zagospodarowania Krakowa przypomniał sobie, że okolice klubu określone zostały mianem zieleni sportowej, co oznacza, że nie może być mowy o żadnym supermarkecie na tym terenie.

– Nigdy się na to nie zgodzimy – twierdzi Olaf Swolkień, przewodniczący Federacji Zielonych. Dodaje, że nie jest ważne, czy będzie to centrum handlowe, parking czy coś innego. – Sprzeciwiamy się – mówi – jakiegokolwiek zabudowie w centrum miasta, pogarszającej warunki życia.

Obietnice Ivaco dzisiaj można obejrzyć jedynie na papierze. A i o to trudno. Przyszłościowa, symulacyjna wizja, umieszczona przed placem budowy na eurolakacie, straciła barwy i zdążyła już mocno się pofałdować od wilgoci i śniegu.

Szczegóły – str. 5

Dziś w numerze:

Kraj	Płonące autobusy	str. 3
Świat	Złoty jubileusz królowej Elżbiety II	str. 4
Giełda	Komórkowe kolekcje	str. 8
Sklepy	Wielkie łowy w raju	str. 9
Kultura	Brahms i Mahler	str. 11
Sport	Sypniewski kontuzjowany	str. 20

Charytatywny Ogólnopolski Samorządowy

Bal na Wawelu

Tytuły Człowieka i Małopolanina 2001 Roku dla: Tadeusza Mazowieckiego, Lecha Wałęsy, Mieczysława Stefana Grzybowskiego i Stanisława Lema

Około 150 gości wzięło udział w VII Charytatywnym Ogólnopolskim Balu Samorządowym na Wawelu. Najważniejszą osobą wieczoru był Tadeusz Mazowiecki – Człowiek Roku 2001. Niestety, drugi laureat tego zaszczytnego tytułu – Lech Wałęsa, a także Małopolanie Roku – prof. Mieczysław Stefan Grzybowski i Stanisław Lem – nie mogli wziąć udziału w balu.

Wśród gości można było zauważyć m.in.: prezydenta Krakowa Andrzeja Gołasia z małżonką, byłych ministrów Emila Wąsacza i Tadeusza Syryjczyka, wicemarszałka województwa małopolskiego Jana Wieczorkowskiego, a także Andrzeja Starmacha i Leszka Wójtowicza, którzy poprowadzili aukcję. Organizatorzy przyznając tytuł Człowieka Roku 2001 postanowili cofnąć się do początków III RP – uhonorowali pierwszego prezydenta Lecha Wałęsę i pierwszego premiera Tadeusza Mazowieckiego.

Dokończenie – str. 7



Karykatury laureatów: Tadeusza Mazowieckiego, Lecha Wałęsy, Stanisława Lema

Zimowe Igrzyska w Salt Lake City

Krakusi w ekipie



Fot. Marek Mordan

wystartuje w konkurencji par sportowych wraz ze swym mężem Mariuszem.

Sportowcy najczęściej wiążą się z Krakowem dzięki AWF. Tu kończył studia panczenista Paweł Zygmunt, studentką tej uczelni jest snowboardzistka Jagna Marczułajtis, a pracownikiem AWF jest trener Tomasz Wieczorek oraz pomagająca jej psycholog Marzanna Herzig. Inny psycholog, dr Jan Blecharz, wraz z innym naukowcem z Krakowa, fizjologiem prof. Jerzym Żołądziem w znacznym stopniu przyczynili się do eksplozji talentu skoczka Adama Małysza. Do olimpijskiej ekipy zaproszony został także mieszkający w Krakowie prezes Polskiego Związku Narciarskiego Paweł Włodarczyk. Zawodnikiem AZS Kraków jest alpejczyk Andrzej Bachleda junior, krakowską AWF ukończył jego trener Andrzej Bielawa, który będzie mu towarzyszył w Salt Lake City.

Więcej – str. 20

Drugi obraz

W Święto Matki Boskiej Gromniczej, w warszawskiej archikatedrze św. Jana Chrzciciela po raz pierwszy wystawiono wczoraj drugą kopię obrazu Matki Boskiej Jasnogórskiej. Ma ona w przyszłości zastąpić pierwszą kopię, już od blisko pół wieku wędrującą po kraju.

Prymas Polski kard. Józef Glemp przypomniał wczoraj: – Tamten obraz przeszedł koleje narodu. (...) Przeszedł czasy ograniczonej wolności, sam zaznał sztyku stanu wojennego, protestów, strajków i tego dzisiaj zmagania się o prawdziwą wolność.

(PAP)

NAJTANIEJ w Krakowie
WIZYTÓWKI - offset
Już od 150 zł.
tel./fax (012) 413 60 77

1278402

Ślub za 10 mln euro



Następca tronu Królestwa Holandii, Księżę Orański, Willem-Alexander, poślubił wczoraj w Amsterdamie Argentynekę Maximę Zorreguietę. Wśród wielu znakomitych gości na ślubie obecni byli m.in. Nelson Mandela i Kofi Anan. Zgodnie z obowiązującym w Holandii prawem, uroczystości rozpoczęły się od ślubu cywilnego

w budynku dawnej giełdy z początku XX wieku. Ślubu udzielił burmistrz Amsterdamu Job Cohen. Miasto pokryło zresztą znaczną część kosztów uroczystości ślubnych (sięgną 10 mln euro). Dopiero wtedy młoda para mogła udać się rolls-roycem do pobliskiego kościoła Nieuwe Kerk, gdzie ślubu udzielił im pastor Carel ter Linden z Hagi

Korespondencja z Amsterdamu – str. 4

Druga strona

Okiem emeryta

Dziś 34. dzień roku

* W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.11, zajdzie o 16.37

► Księżyc zajdzie o 10.07.
* Dzień będzie trwał 9 godzin i 26 minut

□ Imieniny obchodzą Błażej i Hipolit

* Deszcz na św. Błażeja, słaba wiosna nadziewa.

1871 – urodził się Eugeniusz Romer, polski geograf i kartograf. M.in. prowadził badania na Alasce; jego imieniem nazwano jeden z lodowców w Górach Eljasza.

1893 – w wieku 81 lat zmarł Teofil Lenartowicz, jeden z najpopularniejszych poetów polskich XIX w. Został pochowany na Skałce.

1899 – zmarł Juliusz Kosak, malarz, akwarelista.

1921 – dowódca garnizonu Kraków został gen. Zdzisław Kostecki.

1923 – właściciele kopalni górnolaskich podjęli decyzję o opodatkowaniu się na rzecz krakowskiej Akademii Górniczej po 20 marek od tony sprzedanego węgla.

1926 – z inicjatywy bp. Adama Sapiehy odbyło się w auli UJ zebranie poświęcone bezrobociu. Komitet biskupi, łagodząc skutki bezrobocia, wydawał dziennie 3,5 tys. obiadów i przekazał ludziom bez pracy 250 ton węgla.

1933 – w Krakowie zmarł Edward Bujak, architekt, budowniczy.

1959 – do Polski wróciła z Kanady część skarbów narodowych, wśród nich kroniki Galla i Kałubka, Kazania Świętokrzyskie i Szczerbiec. Niektóre z nich znalazły swoje miejsce w zbiorach wawelskich.

1997 – w Śródmiejskim Ośrodku Kultury zaprezentowano wystawę kilkuset książek Juliusza Verne'a, a także fotografii, znaczków pocztowych i innych pamiątek związanych z pisarzem. Właścicielem kolekcji był znany krakowski zbieracz i pasjonat Wojciech Jama. Na wystawie można było m.in. obejrzeć pierwsze polskie wydanie „Tajemniczej Wyspy”, drukowane w odcinkach w 1875 r. przez czasopismo „Przyjacieli dzieci”.

1999 – po raz pierwszy wręczono w Krakowie Nagrodę im. Jana Adamczewskiego. Jej laureatami zostali prof. Stanisław Grodziski i prof. Adam Zieliński. Nagrodę przyznano w dwóch kategoriach: „publicystyki historycznej odznaczającej się wybitnymi walorami literackimi” oraz za „twórczość literacką inspirowaną istotnymi problemami rzeczywistości”.

(PS)

Do sylwestra pozostało 331 dni.

Kiedy niespodziewanie nadeszła styczniowa wiosna, niełatwo było po Krakowie chodzić, a kierowcy mówili, że jeszcze trudniej jeździć. Zima – jak wiadomo – nie służy nawierzchni ulic, zamarzająca woda rozsada podłoże, a kiedy przychodzi odwilż, wypłukuje w jezdni dziury głębokie niekiedy na kilkanaście centymetrów.

Jeśli w dziurze stoi woda, trudno jej głębokość ocenić, łatwo więc uszkodzić felgi lub zawieszenie. Kierowcy powiadają: „Człowiek myśli, że to zwyczajna kałuża, wjeżdża na nią, a tu trach!” Niektórzy domagają się od zarządcy dróg odszkodowania za poniesione szkody i dostają je. I słusznie, bo skoro ktoś jest odpowiedzialny za stan nawierzchni, to odpowiedzialność ta winna być również finansowa. Jestem więc po stronie kierowców, ale mam tu małą wątpliwość. Otóż powiadają oni, że uszkadzili samochód, bo

wjeżdżali w dziurę myśląc, że to zwyczajna kałuża.

Wynika stąd, że w kałużę można wjeżdżać ze stosunkowo dużą prędkością i rzeczywiście większość kierowców tak czyni... ochlapując przechodniów brudną mazią od stóp do głów! Ale w tym przypadku nikt jakoś nie mówi o tym, że my – niezmotywowani i chodzący piechotą – też mamy prawo do odszkodowania za straty. A mogą być one spore (jak na emerycką kieszeń), bo w najlepszym przypadku koszt usługi w pralni chemicznej, a w najgorszym – konieczność zakupu nowego odzienia, gdyż wspomniana maź nie zawsze poddaje się oczyszczaniu i plamy zostają. Nie znam jednak przypadku wypłacenia kiedykolwiek jakiegokolwiek odszkodowania za tego typu straty.

Na uparte go można by to uznać za naruszenie konstytucyjnej zasady równości obywateli, bo dlaczego obywatel pieszy ma mieć mniejsze prawa niż zmotoryzowany?

BRUNO MIECUGOW

Zdjęcie dnia



Pierwsze oznaki wiosny – bazy

Fot. Piotr Polak (PAP)

Najdłuższa kiszka

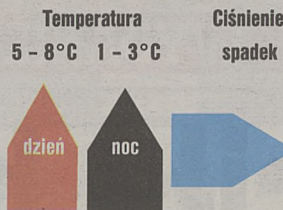
Belgia pozbawiła Francję rekordu produkując najdłuższą na świecie krwawą kiszkę, której długość wynosi – ni mniej, ni więcej – tylko 3 kilometry i 839 metrów – podała wczoraj belgijska agencja Belga. Do niedawna rekordem świata w tej dziedzinie szczyli się Francuzi; ich wyrób wędliniarzski miał 2 km 48 metrów.

Masarze z Bomal-sur-Ourthe we wschodniej Belgii zuży-

li do przygotowania kiszki trzy tony mięsa, tonę cebuli i tysiąc litrów krwi. Sporządzenie liczącego niemal 4 km specjału zajęło ośmiu fachowcom 30 godzin. Wyrób będzie sprzedawany podczas weekendu po cenie cztery i pół euro za metr. Cały dochód ze sprzedaży ma trafić do stowarzyszenia zajmującego się dziećmi chorymi na raka.

(PAP)

Ciepło, bez opadów



Sytuacja baryczna

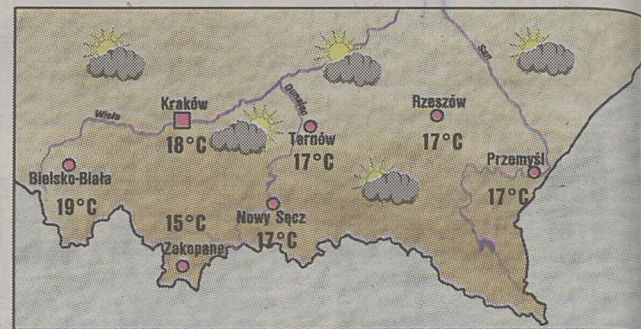
Polska południowa znajduje się pod wpływem wyżu z centrum nad Bałkanami. Z południowego zachodu napływa cieplejsza, polarnomorska masa powietrza.

Sytuacja biometeorologiczna

Na ogół korzystna, jedynie u osób o niewyrównanym ciśnieniu pogorszy się samopoczucie.

Prognoza pogody

W ciągu dnia będzie pogodnie, zachmurzenie małe, bez opadów. Ciepło. Temperatura maksymalna od 16 do 19 st., na Podhalu od 13 do 16 st., wysoko w Tatrach 9 st. Wiatr umiarkowany, południowy. W nocy również pogodnie i bez opadów. Temperatura minimalna od 4 do 7, na Podhalu od 2 do



4, wysoko w Tatrach 4 st. C. Wiatr słaby, południowy.

Prognoza orientacyjna:

W poniedziałek również będzie pogodnie i bez opadów. Temperatura maksymalna od 15 do 17, na Podhalu od 13 do 16, wysoko w Tatrach 8. Wiatr będzie umiarkowany południowy. W nocy pogodnie i bez opadów. Temperatura minimalna od -2 do 2, na Podhalu od -4 do 0, wysoko w Tatrach -2. Wiatr słaby, południowo-zachodni.

Ciśnienie

Wczoraj o godz. 14 ciśnienie w Krakowie: 1002,0 hPa

- 751,5 mm Hg średnie miesięczne: 988,4 hPa - 741,3 mm Hg. Tendencja: wahanie ciśnienia.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra, nawierzchnie dróg suche.

Wczoraj w kraju

Wczoraj o godz. 13 temperatury wynosiły: Hel 13,2 st. C., Białystok 8,9, Gdańsk 10,6, Poznań 11,7, Warszawa Okęcie 12,2, Rzeszów 9,6, Bielsko Biala 15, Nowy Sącz 14, Kraków 13, Tarnów 13,4, Zakopane 13, Hala Gąsienicowa 11,7, Kasprowy Wierch 3,1,

Obserwatorium astrologiczne 3

lekroć słyszę, jak ludzie żartują sobie z astrologii, przypominam mi się doktor W. Przed laty zrobił błyskotliwą karierę prawniczą, zajmował wysokie stanowiska, orzekał w trudnych sprawach karnych. Kiedyś, w chwili szczerości, wyznał mi, że zanim podejmie decyzję o wyroku, stawia oskarżonym horoskopy. I kiedy skupi się już porządnie nad mandalą, rozpoznaje stopień winy, a także szanse resocjalizacji przyszłego skazańca. Jeżeli gwiazdy dawały nadzieję – wyroki były oczywiście łagodniejsze, z uniewinnieniem włącznie. Jeżeli nie – no, to kłapa.

A teraz powiedzcie mi, że los człowieka nie zależy od położenia planet!

Zachowując tajemnicę dla siebie zagadnąłem o W. znajomych adwokatów. Wystawiali wysokie oceny jego pracy. Podobno był zawsze bardzo dobrze przygotowany, wrażliwy na prawnicze niuanse, ludzki, a jego orzeczenia uchodziły za profesjonalne. Pomyślałem więc, że doktor musiał być bardzo dobrym astrologiem.

Zapewne, będąc również człowiekiem rozsądnym, traktował gwiazdą wiedzę jako narzędzie pomocnicze, dodatkowe źródło informacji, podobne do współczesnego testu osobowości. Fakt, że go używał, dowodził, w moim przekonaniu, nie tyle dziwactwa, co żarliwego pragnienia poznania prawdy. Zdaje się, że posłużyło to wymiarowi sprawiedliwości całkiem dobrze.

Piszę o tym, ponieważ astrologia może być narzędziem użytecznym, a nawet bezcennym, dla każdego humanisty. Nie tylko prawnika czy pedagoga. Na pewno, z pożytkiem dla nauki, wykorzysta ją krytyk literacki czy historyk literatury. Wyjaśnię to na przykładzie „Prawieku” Olgi Tokarczuk:

Listopad 28 roku był deszczowy i wietrzny. Tak też było tego dnia, kiedy Genowefa zaczęła rodzić swoje drugie dziecko (...). W tym samym czasie na jesiennym firmamencie Saturn rozłożył się w Strzelcu jak wielka lodowa góra. Potężny

Pluton, planeta, która pomaga przekraczać wszelkie granice, tkwił w Raku. Tej nocy przygarła do siebie Marsa i delikatny Księżyc...

Jeśli chcemy profesjonalnie zinterpretować ten fragment książki, musimy zacząć od postawienia prowizorycznego horoskopu i sprawdzić, czy powyższy układ planet się naprawdę zgadza (zgadza się!). Następnie należy ustalić dokładną datę urodzenia bohatera (to dosyć łatwe). W końcu trzeba prześledzić jego losy i porównać z tym, co sugeruje gwiazdna wiedza. To temat na błyskotliwy artykuł naukowy pt.: „Motywy astrologiczne w twórczości Olgi Tokarczuk”. Badacze literatury współczesnej! Zachęcam!

A teraz zobaczmy, co dzieje się na gwiezdnych niebie.

Ostatnio Księżyc wyraźnie ubywa. Już jutro, o godzinie 11.36, osiągnie fazę III kwadry. Wschodzi więc około północy i jest widoczny na wschodnim horyzoncie w drugiej połowie nocy, a zachodzi dopiero w okolicach południa. Tradycyjna astrologia uważa, że teraz właśnie wszelkie ważne doświadczenia życiowe osiągną swoją kulminację, a nasze plany zostaną zweryfikowane. Uwaga, studenci! Wykorzystajcie szansę podczas sesji egzaminacyjnej!!!

Natomiast dziś, o godzinie 11.36, Księżyc wkroczy do konstelacji Skorpiona, gdzie utworzy skomplikowane układy z Merkurem. Dzięki temu staniemy się nadkrytyczni i emocjonalni. Będziemy podejmowali szybkie, gwałtowne decyzje, co bywa dobre w miłości, ale fatalne za kierownicą samochodu. Dlatego polecam spokojny spacer wśród przyrody.

I jeszcze tradycyjnie o zdrowiu, tym razem Baranów.

Baran bywa najmniej zdrowy zwykle w okolicach głowy.

Uszy, zęby oraz liczne przypadłości neuralgiczne.

Kto ma w nocy myśli wzloty ten ze snaniem ma kłopoty

- pisał astrolog Leszek Szuman.

JAKUB CIECKIEWICZ

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes. tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI tel. 61-92-55, fax: 61-92-75, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 61-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

PODHALE, ul. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich wła-

snymi tytułami. Artyku-

łów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA



Wypoczęci i zadowoleni

W tym roku na zimowiska i obozy wyjechało zdecydowanie mniej dzieci niż w latach ubiegłych. Te, które zostały w miejscu zamieszkania, mogły skorzystać z licznych atrakcji przygotowanych przez samorządy.

- Dotychczas nie dotarły do nas zgłoszenia o jakichkolwiek nieprawidłowościach w organizacji wyjazdów dla dzieci i młodzieży - mówi Piotr Świątek, dyrektor wydziału Opieki i Szkolnictwa Specjalnego, Kuratorium Oświaty.

Górski wypoczynek

Uczniowie szkół podstawowych i średnich czas wolny od nauki spędzali przede wszystkim w: Rabce, Koninkach, Krynicy, Wiśle, Mszanie i, tradycyjnie, w Zakopanem. Młodzi korzystali z wybranych przez rodziców zimowisk, starsi - najczęściej wyjeżdżali na własną rękę. - Młodzież od 16. roku życia najchętniej wyjeżdża z przyjaciółmi do prywatnych pensjonatów czy kwater - mówi Jadwiga Wrona, właścicielka domu wczasowego „Mała Wrona”. - Chcą spędzać czas według własnego pomysłu. Nie lubią zorganizowanych wycieczek. W tym wielu sporo młodych ludzi tak właśnie wypoczywało - dodaje.

O wyborze miejsca zamieszkania decydowała przede wszystkim cena noclegu. W zależności od miejscowości i ilości zainteresowanych cena wahała się od 30 do 70 zł za dobę w lokalach prowadzonych przez prywatnych przedsiębiorców.

Uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów wyjeżdżali z biurami podróży albo pod opieką rodziców. - Organizowaliśmy wyjazdy dla grup głównie w rejon Podtatrza - mówią pracownicy biura podróży „Wikings”. - Pogo-

da nieszczególnie dopisała, ale i tak dzieci miały wiele atrakcji.

Dodatkowe atrakcje

Jak co roku wielką popularnością cieszyły się wszelkiego rodzaju atrakcje: fotografie z miśsiem lub owczarkami podhalańskimi. Drewniane figurki, przedstawiające bohaterów kreskówek, koszulki z zabawnymi nadrukami i pocztówki dobrze sprzedawały się w Zakopanem. Znajdowały nabywców zarówno wśród dzieci, jak i dorosłych.

Dla najmłodszych, którym w tym roku nie udało się wyjechać, samorządy przygotowały innego typu zajęcia. Sporą popularnością cieszył się chociażby program zajęć świetlicowych dla dzieci i młodzieży „Nasze dzielnice, nasze dzieci” zainicjowany przez Komisariat Policji Kraków Dębni - Łagiewniki. Gospodarzom programu pomagali księża i pedagodzy z dzielnicowych placówek wychowawczych.

Bezpieczny powrót

Aby uniknąć kłopotów, niektórzy zdecydowali się na wcześniejszy powrót do domu. - Skróciłam swój pobyt o dzień, żeby uniknąć bitwy o bilety i miejsca - mówi Anna, uczennica III Liceum Ogólnokształcącego. - Nie było żadnych problemów ze znalezieniem wolnego miejsca. Wybrałam linię autobusową z Zakopanego do Krakowa, bo jest szybsza i tańsza od pociągu, ale podejrzewam, że z kupieniem biletu na pociąg też nie byłoby żadnych problemów, bo nie widziałam nadzwyczajnych kolejek na stacji - dodaje. Nad bezpiecznym powrotem dzieci z zimowisk tradycyjnie już czuwa policja. Przez cały weekend patrolę będą kontrolować ruch na „zakopiance” i innych trasach powrotów.

(AK)

Wojna przewoźników w Małopolsce

Płonące autobusy

W nocy z piątku na sobotę ktoś podpalił 5 autobusów, należących do firmy FB z Dziekanowic (gmina Dobczyce). Właściciel firmy przewoźowej podejrzewa, że to efekt wojny transportowej, która od jakiegoś czasu toczy się na tym rynku.

Na parking, w pobliżu drogi prowadzącej w kierunku Dobczyc, stało w nocy kilkanaście autobusów. Pożar spostrzegł przypadkowo przejeżdżający kierowca około godz. 2 w nocy.

- Prawdopodobnie z dymem miały iść wszystkie wozy. Ten przejeżdżający samochód spłoszył jednak podpalaczy. Straż pożarna przyjechała bardzo szybko, ale i tak dwa autobusy zdążyły doszczętnie spłonąć - opowiada jeden z kierowców.

Zarówno właściciel firmy, jak i kierowca zastrzegają się: „tylko bez żadnych nazwisk”. Szef firmy nie ukrywa, że od jakiegoś czasu jest nękany przez konkurencję. Mówi o pogrózkach otrzymywanych przez telefon i żądaniach wycofania się z rynku usług przewoźowych: - Okazuje się, że w tej wojnie wszystkie chwytły się dozwolone. Gdzieś od roku grożą mi porwaniem dziecka i podpaleniem domu. Moich kierowców szantażują przez CB-radio. Wielokrotnie zajeżdżali im drogę na przystankach i blokowali przejazd autobusów. W listopadzie pobili jednego z moich ludzi. Później otruli mi psa. Zgłaszałem wszystko na policję - jak dotąd bez rezultatu. Zwykle słyszałem, że sprawa pójdzie do archiwum, bo nie ma świadków.

Rzeczywiście, każdy widząc bezradność naszego wymiaru sprawiedliwości, boi się cokolwiek powiedzieć. Dziekanowicka firma FB działa na rynku przewoźowym od 11 lat. Zatrudnia blisko 50 pracowników. Jej autobusy kursują m.in. na trasach w kierunku Brzeska, Niepołomic



Fot. Witold Odrobina (RMF)

i Dobczyc. Przewożą także dzieci do szkół. Właściciel szacuje swe straty na ok. 200 tys. zł.

- Nie wiem, co robić. Niektórzy moi koledzy, po podobnych doświadczeniach, wycofali się z branży. Ja jednak za dużo zainwestowałem w ten interes, by

poddać się tak z dnia na dzień - mówi zdesperowany.

Wczoraj na miejscu policjanci zabezpieczali ślady. Nie ma wątpliwości, że autobusy zostały podpalone. Czy rzeczywiście przez konkurencję - na razie nie wiadomo.

EWA KOPCIK

Transportowa wojna toczy się w Małopolsce już od kilku lat. Na początku minionej dekady prywatni przewoźnicy walczyli z monopolistą PKS, dziś walczą między sobą. Początkowo konkurencyjna walka ograniczała się tylko do zaniżania cen, później pojawiły się pogróżki i uszkodzenia wozów. Do wczoraj podpaleń wozów jednak nie było. Brak spójnych przepisów powoduje, że usługi transportowe może świadczyć dziś niemal każdy.

Radość turystów, smutek narciarzy

Po raz pierwszy od początku zimy wczoraj w Tatrach zaistniały dobre warunki do uprawiania turystyki i bardzo dobre dla taterników. Zmalało zagrożenie lawinowe, jest pogodnie i ciepło. Pogarszają się natomiast warunki narciarskie.

W górach leży prawie metr śniegu, ale pokrywa śnieżna ustabilizowała się na tyle, że wczoraj obowiązują już pierwszy (w pięciostopniowej, rosnącej skali) stopień zagrożenia lawinowego. Niebezpieczeństwo wystąpienia lawin jest niewielkie. Wyzwolenie mas śniegu możliwe jest tylko w żłebach i jarach przez grupę turystów lub narciarzy.

Od dwóch tygodni w Tatrach i na Podtatrzu utrzymuje się odwilż. Wysoko w Tatrach temperatura spada poniżej zera tylko w nocy. Na Podtatrzu

śnieg znika w błyskawicznym tempie - w Zakopanem leży go już tylko 10 cm, a w nasłonecznionych miejscach śniegu nie ma już wcale.

Z dnia na dzień pogarszają się warunki dla narciarzy. Tatrzański Park Narodowy poinformował wczoraj, że w Kotłach Goryczkowym i Gąsienicowym narciarze mogą natknąć się na wystające spod śniegu kamienie.

Z powodu gorszych warunków na Podtatrzu, gdzie z kolei śnieg na stokach jest mokry i rozmiękły, każdego dnia dochodzi do kilkunastu wypadków narciarskich dziennie. W piątek śmigłowiec TOPR przetransportował do szpitala dwie osoby z podejrzeniem urazu kręgosłupa. Jeden z narciarzy doznał także wstrząśnienia mózgu.

(PAP)



Było wspaniale, ale w domu będzie jeszcze lepiej

Fot. Piotr Kędziarski

Co tydzień, jak Polska długa i szeroka, po restauracjach, kawiarniach i studiach telewizyjnych zbierają się politycy różnych opcji na wspólne śniadanie. Między kawą i rogalikiem dzielą się ze sobą i słuchaczami myślą i rozumem. „Dziennik” pozazdrościł mediom elektronicznym tego pomysłu, pozwalającego głębiej wniknąć w tajniki polityki, i to już z samego rana. W naszym śniadaniu biorą udział reprezentanci wszystkich partii. Zadaniem Czytelników jest rozpoznać po tym, co mówią, kto jest who.

Kabaret Strasznych Panów

Trzecie śniadanie z „Dziennikiem”

- Proszę państwa, Unia Europejska nie chce płacić polskim rolnikom...

- A komu Unia chce płacić? Unia chce tylko zabierać. Już nam wszystko zabiera. Płaci tylko tym, którzy się na to zgadzają.

- Polacy dobrze wiedzą, ile stracili przez ostatnie 10 lat. Jak tylko dojdziemy do władzy, szablą odbierzemy. Żadnej Europy tutaj nie będzie.

- Trzeba się integrować z Turcją. W Turcji robi się kawę po tu-

recku, a do tego potrzeba dużo cukru. Polski cukier z turecką kawą to są tradycje spod Wiednia, proszę panów, ale Austriacy chcą, żebyśmy o tym zapomnieli.

- Subwencje, jakie zaproponował Verheugen, są takie niskie, bo złotówka jest za mocna. Gdyby złotówka spadła, to subwencje by wzrosły. Tak mi wyszło z wyliczenia. Sawicki to sprawdzał, i mówi, że jest dobrze, bo jak euro kosztowałoby 7 złotych, to subwencje by się podwoiły w przeliczeniu. Dlatego trzeba Radę Poli-

tyki Pieniężnej rozszerzyć o mnie i moich kolegów.

- Nie ma się co denerwować, ani wpadać w histerię. Trzeba negocjować. Oni mówią 25 procent, my 100. Teraz oni powiedzą 30, a my 90. I gdzieś w połowie się spotkamy.

- Panowie, chcecie sprzedać polskiego chłopca za pół ceny.

- Trzeba zamknąć granicę dla importu i otworzyć dla eksportu. Czy ta szynka jest aby nasza?

- Rząd powinien skupować kurczaki, patroszyć je i skubać.

- Nasza tradycja jest lekceważona. Młodzież jest deprawowana. Taki Małysz je banany, a spożycie kartofli spada.

- Ja się obawiam, że jak Małysz wygra, to złotówka znów pójdzie w górę. Wszystko kosztować będzie więcej.

- Mój dziadek za okupacji dostał za parę kilo rąbarki fortepian. A teraz cała świnia na pedały nie wystarczy. I w czym to jest interesie...

- My zablokujemy Brukselę. Powiemy głośno, kto w tej Brukseli jest kanalia, kto nierób, a kto bandyta. Będzie rewolucja europejska. Jeszcze mnie popamiętaj, polskiego kosyniera.

- Chciałbym, jeśli można, też powiedzieć kilka słów...

- Z jednej strony zapewne tak, ale znowu uwarunkowania powodują, że trzeba w drugim aspekcie poniekąd w tym temacie odnieść się ostrożnie, aczkolwiek nie należy pochopnie, bo znowu z drugiej strony niewątpliwie nie.

- Ma pan całkowitą rację, chociaż zupełnie się z panem nie zgadzam.

- Dziękuję panom za rozmowę. Jeśli ktoś ma zamiar zostać do przyszłego tygodnia, musi się przenieść do kuchni, bo tu wczoraj będzie dancing.

Notował: RADWAN



Ślub holenderskiego następcy tronu

Królowa świadkiem

Korespondencja „Dziennika” z Amsterdamu

DALAJLAMA OPUSZCŁ SZPITAL

66-letni duchowy przywódca Tybetańczyków dalajlama opuścił wczoraj szpital kliniczny Lilavati w Bombaju. - *Czuję się o wiele lepiej* - powiedział zgromadzonym przed szpitalem. Dalajlama uskarżał się na dolegliwości jelitowe.

WOLFOWITZ OSTRZEGA

Zastępca sekretarza obrony USA Paul Wolfowitz powiedział na konferencji o bezpieczeństwie w Monachium, że kraje, które będą tolerowały lub wspierały terroryzm, poniosą konsekwencje. - *Jesteśmy w stanie wojny. (...) Najlepszą obroną jest atak* - stwierdził.

ATAK W STREFIE GAZY

Izraelski helikopter ostrzelał wczoraj, tuż po północy, główną kwaterę morskiej policji w Strefie Gazy. Brak doniesień o ofiarach ataku na Dir al-Balach w Strefie Gazy.

CHCĄ ZMIEŃNIĆ HYMN

Co trzeci Brytyjczyk uważa, że narodowy hymn „God Save The Queen” (Boże chroń królową/króla) jest przestarzały i należy go zmienić na bardziej odpowiadający duchowi czasu - wynika z badań przeprowadzonych przez firmę Bombardier English Beer. Spora grupa sądzi, że zadanie napisania nowego hymnu należałoby zlecić np. autorowi musicali Andrew Lloyd Webberowi, b. Beatlesowi Paulowi McCartneyowi, Eltonowi Johnowi.

BEN LADEN ŻYJE?

Były szef wywiadu Arabii Saudyjskiej oświadczył, że Osama ben Laden zapewne jeszcze żyje. - *Wierzę, że ben Laden gdzieś się ukrywa i nadal jest wśród żywych* - powiedział.

LFWP SIĘ WYCOFUJE

Radykalne ugrupowanie Ludowy Front Wyzwolenia Palestyny (LFWP) ogłosiło, że wycofuje się z Komitetu Wykonawczego Organizacji Wyzwolenia Palestyny (OWP). LFWP zaprotestowała w ten sposób po aresztowaniu przez Autonomię Palestyńską swego lidera Ahmeda Saadata.

Wczoraj odbyły się uroczystości ślubne holenderskiego następcy tronu, 34-letniego księcia Willema-Alexandra i 30-letniej Argentynki Maximy Zorreguiety. Młodzi złożyli przysięgę małżeńską w obecności 1600 gości zebranych w Nieuwe Kerk w Amsterdamie i milionów widzów przed telewizorami na całym świecie. Na ślubie cywilnym młodej pary, który odbył się wcześniej - w budynku dawnej giełdy, było 600 osób.

Po ślubie młoda para, wśród szpalerów mieszkańców i turystów, przejechała ulicami Amsterdamu w złotej karecie. Eskortowało ją 200 policjantów i królewskich grenadierów. Na koniec młodzi państwo pokazali się poddanym na - udekorowanym białymi kwiatami - balkonie królewskiego pałacu.

Weselne przyjęcie odbyło się już bez kamer i dziennikarzy. Uczestniczyli w nim - oprócz rodziny i przyjaciół - członkowie rodzin królewskich z całego świata, politycy i ambasadorowie państw Unii Europejskiej i NATO. Byli m.in.: belgijska para królewska - król Albert II i królowa Paola, duńska królowa Małgorzata II - matka chrzestna pana młodego, królowa Noor z Jordanii, hiszpańska królowa Sofia z następcą tronu księciem Felipem, następca tronu Wielkiej Brytanii księżą Karol, Japonii - księżą Naruhito oraz księżą Albert z Monako. Był też sekretarz generalny NATO Kofi Annan i były prezydent RPA Nelson Mandela.

Panna młoda na obydwu ślubach ubrana była w klasyczną jedwabną suknię koloru kości słoniowej z 5-metrowym trenem i welonem ozdobionym w motywy kwiatowe (suknię zaprojektował Valentino). Księżę założył granatowy marynarski mundur kapitana, który ozdobił insygniami lotniczymi.

Młodzi przybyli na ślub cywilny czarnym rolls-royce'em z 1957 r., należącym niegdyś do babki pana młodego - królowej Juliany. Świadkami księcia Willema był m.in. jego brat, księż



Fot. AFP

Konstanty, a Maximy królowa Beatrix.

Ślub kościelny był protestancki, ale ksiądz katolicki z Argentyny odmówił modlitwę i przeczytał fragment Biblii. Panna młoda nie zdołała ukryć wzruszenia, zwłaszcza wtedy, gdy ksiądz wspominał nieobecnych rodziców, którzy ze względu na powiązania z argentyńską dyktaturą wojskową nie przybyli na ślub córki.

Młodzi, zgodnie z tradycją kościoła protestanckiego, otrzymali w prezencie Biblię - ona w języku holenderskim, on w hiszpańskim. Księżę miał małe kłopoty z wsunięciem obrączki na palec panny młodej.

Relacje z zaślubin holenderskiego następcy tronu przekazywało 1250 dziennikarzy. Nad bezpieczeństwem młodej pary i gości weselnych czuwało

około 6 tys. policjantów. Mimo to podczas przejazdu złotą karetą słychać było demonstrantów, którym udało się nawet oblać pojazd białą farbą. Protestujący wykrzykiwali hasła antymonarchistyczne, sprzeciwiając się też powiązaniom przyszłego króla Holandii z rodziną, która współpracowała z argentyńskim dyktatorem (w Argentynie zostało wtedy zamordowanych albo zaginęło bez wieści około 30 tys. osób).

Jednak Maxima, która przyjęła tytuł Jej Królewskiej Wysockości, księżnej Niderlandów i Oranien-Nassau, pani van Amberg, całkowicie podbiła serca Holendrów. Podziwiają jej spontaniczność, urodę, jak i to, że szybko nauczyła się mówić po holendersku.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

50 lat panowania królowej Elżbiety II

Złoty jubileusz

Korespondencja „Dziennika” z Londynu

Jej dłoń całowało dziesięciu premierów Wielkiej Brytanii, poczynawszy od Winstona Churchilla. Jest obecnie świadkiem rządów jedenastego prezydenta Stanów Zjednoczonych. Spotkała się ze wszystkimi komunistycznymi przywódcami ZSRR, poczynawszy od Stalina. Za jej panowania pięć razy zmieniał się następca świętego Piotra - pisze o brytyjskiej królowej Elżbiecie II dziennik „The Independent”. W tym roku Wielka Brytania świętować będzie 50-lecie jej panowania. 6 lutego minie 50. rocznica śmierci ojca Elżbiety II, Jerzego VI.

W tym tygodniu Pałac Buckingham, powodowany, jak czytamy w brytyjskim dzienniku „The Guardian”, *niepokojącymi doniesieniami o obojętności społeczeństwa wobec wydarzeń jubileuszowych*, ujawnił kilka szczegółów dotyczących świętowania złotych godów Elżbiety II na tronie.

Na pierwszy weekend czerwca, wydłużony o dwa dodatkowe dni wolne od pracy, zaplanowano m.in. dwa otwarte koncerty muzyki klasycznej i pop, które mają prezentować to wszystko, co działo się w muzyce rozrywkowej przez 50 lat panowania Elżbiety II.

Przyjazd do Londynu potwierdziła już Aretha Franklin. Pojawiły się też pogłoski o wspólnym występie Paula McCartneya i Micka Jaggera. Być może dla królowej zaśpiewają również Phil Collins, Elton John i Robbie Williams.

Koncerty muzyki klasycznej i rozrywkowej mają odbyć się w ogrodach Pałacu Buckingham. Artyści będą występować przed 13 tysiącami gości. Królowa zaprosiła na tę uroczystość m.in. osoby urodzone 6 lutego 1952 r. Planowane są też liczne koncerty na ulicach 70 miast i miasteczek, które zorganizuje stacja telewizyjna BBC.

Pałac Buckingham wyjawiał również, że od maja do lipca królowa planuje jubileuszowe podróże po całym kraju. Zamierza też zjeść obiad przy Downing Street 10 z pięcioma żyjącymi premierami Wielkiej Bryta-

nii oraz wygłosić przemówienie w obu izbach parlamentu.

4 czerwca jubilatka weźmie udział w mszy dziękczynnej w katedrze św. Pawła, upamiętniającej 50-lecie objęcia przez nią tronu. Elżbieta II ma również wydać obiad dla członków europejskich rodzin królewskich.

Pozostałe punkty obchodów złotego jubileuszu pozostają na razie nieznane. Podobnie jak nieznane są szczegóły z życia królowej, o której - jak twierdzą brytyjscy dziennikarze - napisano opasłe tomy, lecz nadal, w istotnych sprawach, wiadomo o niej niewiele.

Z okazji jubileuszu Pałac Buckingham pokusił się jednak o wydanie listy informacji o królowej, *które nigdy przedtem nie ujrzały światła dziennego*. Dowiadujemy się z niej m.in., że królowa ma aż 30 chrześniaków, że w ciągu 50 lat panowania wydała 88 bankietów, że płaci 11 tysięcy funtów za godzinę lotu królewskim samolotem, a w ubiegłym roku latała nim 99 razy i że jej ulubionym przywódcą państwa był Nelson Mandela.

Z kilkudziesięciu informacji o Elżbiecie II można dowiedzieć się, że królowa używa mydła o zapachu róży Alizabeta Arden oraz naturalnej gąbki, którą raz w tygodniu oczyszcza się roztworem soku z cytryny i solonej wody. W łazience ma plastikową kaczkę i małą koronę, a gdy jest znudzona rozmówcą, daje służbie sygnał, przewieszając torebkę przez ramię.

Pałac Buckingham zdradził też, że 76-letnia królowa zabawia się układaniem puzzli i gra w scrabble, a ostatnio zafascynował ją Internet. Lubi też słuchać marszów wojskowych, natomiast nie czyta książek; wyjątek stanowi literatura poświęcona koniom, które uwielbia. W oficjalnych informacjach o królowej znajdujemy potwierdzenie jej wyjątkowej miłości do tych zwierząt. Jedną z wysoko urodzonych dam, której córka jest chrześnicą Elżbiety II, napisała do królowej o chorobie córki. Nie otrzymała słowa odpowiedzi. Natomiast sześcioroncowy list przysłała jej Elżbieta II po tym, jak dama ta przesała królowej kondolencje, gdy musiano pozbawić życia - na skutek choroby - jednego z królewskich koni.

DAGMARA ŁOPATOWSKA

DZIENNIK POLSKI

MEDYCYNĄ NATURALNĄ

12 II 2002 r.

na łamach "Bądź Zdrow"

Do reklamy szczególnie zachęcamy gabinety medycyny naturalnej oraz producentów ziół, parafarmaceutyków i innych niekonwencjonalnych środków leczniczych.



Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

W kabulskim zoo

Donatello za Marjana

Donatello, czarny niedźwiedź z kabulskiego zoo, został przeniesiony ze swojej klatki do znacznie większego wybiegu po lwie Marjanie, co ma pomóc w zagojeniu się jego zranionego pyska.

Niedźwiedź, prawdopodobnie w wieku około pięciu lat, ma pysk uszkodzony przez dzieci, które męczyły go kijami. Rana nigdy się nie zagoiła, ponieważ od tego czasu wpadł w nawyk pocierania pyskiem o pręty klatki.

Donatello został wywabiony ze swojej starej klatki za pomocą jabłka i jak tylko trafił do nowego wybiegu, zaczął się w nim bawić. Wybieg był wolny od śmierci w zeszłym tygodniu jednookiego lwa Marjana, najsztywniejszego mieszkań-

ca kabulskiego zoo. Pracownicy zoo mają nadzieję, że większa przestrzeń, w której umieszczone są skały i kłody drzewa, pomoże Donatellu przezwyciężyć nawyk pocierania pyskiem.

Marne warunki w kabulskim zoo, szeroko opisywane po upadku reżimu talibów, spowodowały, że z całego świata napłynęły obietnice pomocy. W zajmowaniu się zwierzętami pomagają pracownicy World Society for the Protection of Animals, zaś na nowe zoo zebrano już około 400 000 dolarów.

Chiński park narodowy Badaling chce wysłać do Kabulu jednego ze swych 84 lwów jako wyraz *apelu o pokój na świecie*. W kabulskim ogrodzie zoologicznym miałyby on zastąpić Marjana. (PAP)

Marjan przeżył króla, przewrót, sowiecką okupację, komunistyczne rządy, walki mudżahedinów, reżim talibów i amerykańskie bombardowania.

Kulawy i ślepy na jedno oko Marjan - jego imię zarówno w językach pusztu i dari znaczy koral - stał się symbolem afgańskich zniszczeń. Był obiektem międzynarodowej misji ratunkowej zorganizowanej przez World Society for the Protection of Animals (WSPA), które w zeszłym miesiącu wysłało do Kabulu zespół specjalistów, aby zatroszczyć się o lwa i pozostałych kilku mieszkańców zoo.

Winona Ryder

Oskarżona o kradzież

Amerykańska aktorka Winona Ryder, dwukrotnie nominowana do Oscara, została oskarżona o kradzież towarów wartości 5 tys. dolarów w jednym ze sklepów na Beverly Hills.

30-letnią Ryder aresztowano w grudniu 2001 r., gdy złapano ją na gorącym uczynku. Obecnie przebywa ona na wolności za kaucją 20 tys. dolarów. Prokurator domaga się podniesienia kaucji do 30 tys. USD. Aktorka wpadła 12 grudnia w magazynie Saks Fifth Avenue na Wilshire Boulevard w Beverly, jednej z najdroższych na świecie dzielnic handlowych.

Winona Ryder uzyskała nominację do Oscara w 1993 roku za najlepszą drugoplanową rolę kobiecą w filmie „Age of Innocence”, a w 1994 r. za najlepszą rolę pierwszoplanową w obrazie „Little Women”. (PAP)

Po decyzji kolegium odwoławczego znów wybuchnie spór wokół budowy kompleksu rekreacyjno-handlowego przy ul. Kałuży

Wizja straciła barwy

Dla ubożej Cracovii pieniądze od Ivaco to być albo nie być. Niemcy dopełnili wszystkich, jak sądzili, formalności. – Nigdy się na to nie zgodzimy – mówią ekolodzy, okoliczni mieszkańcy i siostry norbertanki.



Niezależnie od tego, czy inwestycja Ivaco przy ul. Kałuży powstanie, to miejsce nigdy już nie będzie wyglądało jak na powyższym zdjęciu sprzed 2 lat – siedziba Cracovii (w głębi) została zrównana z ziemią i działacze klubu urzędują teraz w barakach przy ul. Kraszewskiego

W swojej, liczonej już na lata, obecności w Krakowie, niemiecki holding Ivaco po raz kolejny otrzymał zielone światło. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Krakowie najprawdopodobniej wyda pozytywną decyzję w sprawie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu w pobliżu Błoń, na którym Ivaco zamierza wybudować kompleks rekreacyjno-handlowy. Nie jest to co prawda zgoda sądu na rozpoczęcie budowy, ale jednak... kolejny, mały krok w kierunku uzyskania zgody.

Przez brak jasnego i zdecydowanego stanowiska w tej sprawie niemiecka firma od pięciu lat tkwi w Krakowie, czekając na definitywne rozstrzygnięcie miejskich sporów i licząc na pozytywną dla siebie decyzję. Wycofanie się w tej chwili, gdy nadal nie wiadomo do końca, czy zgoda na budowę będzie, czy nie, byłoby dla Ivaco, która już zainwestowała poważne kwoty w przygotowanie dokumentacji, po prostu dużą stratą.

Zaczęło się

w jesienią 1996 r. Wtedy po raz pierwszy deweloper z Hamburga zainteresował się terenem przy ul. Kałuży w Krakowie, użytkowanym przez Klub Sportowy Cracovia.

Rzeczywiście, znakomicie wybrał: pięknie położony i wyjątkowo zaniedbany, nieefektywny teren w bezpośredniej bliskości płuc miasta – krakowskich Błoń.

Już w lipcu następnego roku niemiecka firma zawarła notarialną umowę z klubem Cracovia oraz z gminą Kraków – właścicielem 98 procent udziałów klubu.

Było to – jak się wówczas wydawało – rozwiązanie idealne dla wszystkich. Cracovia łapała oddech, bo pieniądze od Ivaco oznaczały dla ubożającego klubu być albo nie być, miasto za darmo zyskiwało centrum usługowo-rekreacyjno-handlowe oraz miejsca parkingowe, których ciągle brakuje, a Ivaco łączyło swoje handlowe interesy.

Nigdy jednak nie jest tak dobrze, żeby nie mogło być gorzej. Przeciwno inwestycji zaprotestowali okoliczni mieszkańcy, ekolodzy i siostry norbertanki; krakowianie o znanych nazwiskach podpisali list protestacyjny, a na koniec autor planu przestrzennego zagospodarowania Krakowa przypomniał sobie, że okolicę klubu określone zostały mianem zieleni sportowej, co oznacza, że nie może być mowy o żadnym supermarkecie na tym terenie.

W ten sposób coś, co wydawało się sielanką, okazało się wieloletnim koszmarem, który trwa do dziś i jak sądzić – zmęczył już wszystkich: zarówno przeciwników, jak i zwolenników idei budowy na tym terenie kompleksu handlowego.

Zacznijmy jednak od początku, to znaczy

od klubu Cracovia,

czyli motoru i sprawcy całego zamieszania trwającego od 5 lat. Gdyby klub nie popadł w kłopoty finansowe, być może nie byłby zainteresowany propozycją niemieckiego dewelopera, a wówczas nie doszłoby do podpisania żadnej umowy, nie byłoby więc dalszych perturbacji. Tymczasem jednak Cracovia znajdowała się w poważnych ta-

rapatach finansowych, a jej piłkarze już od wielu lat występowali w III, a nie w I lidze.

Klub powstał w 1906 r. Od samego początku przyjął nazwę Cracovia i biało-czerwone barwy. Do dziś w Krakowie wystarczą powiedzieć „pasy”, żeby każdy, nie tylko kibic, wiedział, iż chodzi o klub sportowy.

W 1910 r. Cracovia otrzymała tytuł drużyny I Klasy Austriackiej. W 1912 r. miała już swoje boisko w Krakowie – to samo, które zajmuje do dziś. Teren wydzierżawiły wówczas klubowi siostry norbertanki. W 1950 r. ówczesne władze odebrały siostronom ich własność jako tak zwane ziemskie dobra martwej ręki – cokolwiek to znaczy – ale klub nadal je użytkował i użytkuje.

Cracovia, do II wojny światowej wielokrotny mistrz Polski, po wojnie zdecydowanie obniża loty. Ostatni raz w I lidze grała w 1983 r. Pogłębia się frustracja działaczy, potęgowana brakami materialnymi.

Nic dziwnego, że propozycję Ivaco przyjmują jako znak od niebios: wraz z niemieckim deweloperem pojawia się nadzieja na lepsze jutro i na... doczekanie 100-lecia.

Propozycja jest nie do pogardzenia: niemiecki deweloper w zamian za udostępnienie przez Cracovię na 50 lat jej terenów (wkrótce prawo własności zostaje podważone!), obiecuje złote góry. Przede wszystkim zobowiązuje się zbudować nową siedzibę dla klubu oraz galerię handlową i podziemno-naziemny parking na około 500 samochodów, z którego zyski będzie czerpać Cracovia.

Trójstronna umowa między miastem, Ivaco i Cracovią została podpisana w lipcu 1997 r. Dwa miesiące później Wydział Architektury UM Krakowa wydaje pozytywną decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (WZiZT), której przez następne dwa lata nikt nie podważa ani nie oprotestowuje.

– Na tej podstawie każdy, tak że Ivaco, ma prawo sądzić, że interesujący go teren nie jest przeznaczony pod jakieś inne użytkowanie przez miasto, a o zna-

cząc swoje plany – tłumaczy Jan Palczewski, prezes klubu Cracovia. – Gdyby wówczas powiedziano nam, że nie ma możliwości stawiania na tym terenie cokolwiek, problem by nie zaistniał. Ale nam nikt tak nie powiedział. Odwrotnie – dając pozytywną „wuzetkę” wręcz zachęcano nas do trwania przy swoim. Co więcej – sąd nie zajął żadnego stanowiska. To utwierdziło inwestora w przekonaniu, że warunki zabudowy nie zostaną zakwestionowane.

Ale problem okazał się znacznie szerszy, niż tylko błędy administracyjne (a raczej brak umiejętności podejmowania przez urzędników samodzielnych decyzji).

Już w pierwszym punkcie trójstronnej umowy przedstawiciele gminy zapewniali, że „nieruchomość wolna jest od innych ograniczonych praw rzeczowych oraz wszelkich praw i roszczeń osób trzecich”. To zapewnienie niestety okazało się nieprawdziwe.

Siostry norbertanki,

legalne właścicielki tego terenu, walczyły o odzyskanie swojej własności od 1992 r., o czym w mieście wiedzieli wszyscy zainteresowani, a władze w pierwszym rzędzie.

Od tego właśnie 1992 r. przed Wspólną Komisją Episkopatu i Rządu trwał postępowanie w sprawie terenów, bezprawnie zagarniętych w latach 50. przez komunistyczny rząd.

Kiedy siostry dowiadują się o planach zagospodarowania tego terenu, składają wniosek o zawieszenie pozwolenia na budowę. Wojewoda małopolski odmawia, podobnie generalny inspektor nadzoru budowlanego. To, że toczy się spór o prawo własności, zdaniem GINB, w niczym nie ogranicza uprawnień inwestora do gruntu. Nie ma więc powodu do przerywania prac budowlanych.

Tak więc, mimo nie wyjaśnionej sytuacji własnościowej, w grudniu 1999 r. Ivaco otrzymuje decyzję zezwalającą na budowę. Jednak niemiecki inwestor dobrze już poznał polskie realia. Nie zaczyna żadnych prac i jak się okazuje – słusznie. Sie-

dem miesiącu później, w lipcu 2000 r., wojewoda uchyła pozwolenie na budowę, wskazując na błędy w projekcie. Mijają kolejne dwa miesiące i kolejna wolta: Ivaco po raz drugi otrzymuje pozwolenie na budowę. Także i tym razem nie bezwarunkowo: wojewoda wystąpił z wątpliwościami, w efekcie których całą dokumentację budowy przesłał do... Wspólnej Komisji Episkopatu i Rządu, która uznała, że nie jest władna, by wydać wyrok w tej sprawie, a siostry mogą dochodzić swoich praw przed sądem cywilnym.

Dalej było równie interesujące: w kwietniu 2001 r. wojewoda małopolski, mimo protestów zielonych, kibiców Cracovii (zimą dokonali dewastacji w centrum Krakowa) i sióstr norbertanek zatwierdził, jak pisała wówczas prasa – „ostatecznie” – pozwolenie dla Ivaco na budowę centrum handlowego. Ale zanim to uczynił, w lutym skierował dokumentację budowy do... MSWiA. „Na wszelki wypadek” – tłumaczył mediom wojewoda Ryszard Masłowski i jednocześnie wyrażał ubolewanie, że najstarszy sportowy klub krakowski może z tego powodu uciepieć!

Nie trzeba szczególnie bujnej fantazji, by wyobrazić sobie, jak w tak niestabilnej i zdumiewającej nawet dla rodaków sytuacji czuli się lubiący porządek i dokładność Niemcy, którzy zanim zdecydowali o budowie, dopeł-

nili wszystkich, jak sądzili formalności.

Jan Palczewski, prezes Cracovii, mówi mi, że jako przedstawiciel prywatnej inicjatywy, jest ortodoksyjnym zwolennikiem respektowania praw własności.

– Ale siostry za ten teren już dawno otrzymały zadośćuczynienie – twierdzi prezes. – Dostały ziemię gdzie indziej. Wiedzieliśmy o tym i tylko dlatego nie zawahaliśmy się podpisać umowy z Ivaco.

Najwyraźniej nic o tym nie wiedziały norbertanki i ostro zaprotestowały przeciw podejmowaniu poza ich plecami o ich majątku. Do protestu sióstr dołączyli się

sąsiedzi i ekolodzy

k którzy już w 1999 r. zaskarżyli do NSA decyzję o budowie hipermarketu w centrum miasta. Osobne wnioski złożyli wówczas: siostry norbertanki, sąsiadująca z Cracovią spółdzielnia Piast oraz Federacja Zielonych. Generalnie wszyscy zgodni byli w jednym punkcie: w dzielnicy, gdzie niektórzy ludzie kupowali domy za podwyższoną cenę po to, by mieć gwarancję spokoju, nie może być mowy o supermarkecie i związanym z nim ruchem, hałasem i smrodem.

– Nigdy się na to nie zgodzimy – powiedział mi Olaf Swolkien, przewodniczący Federacji Zielonych. – Ja wiem, że w różnych metropoliach na świecie bu-

duje się wielkie parkingi samochodowe w centrum miasta, nadziemne i podziemne. Kraków też marzy o parkingu. Ale dlaczego mamy korzystać z najgorszych wzorów? Przecież możemy wyłączyć centrum miasta z ruchu samochodowego na rzecz komunikacji miejskiej (żeby już nie drażnić ludzi wizją komunikacji rowerowej). Ja sam nie jeżdżę samochodem i uważam, że można bez tego żyć.

Zdaniem przewodniczącego „zielonych”, zyski obiecywane Cracovii przez inwestora są wyłącznie hipotetyczne. Jedynym podmiotem, który na inwestycji skorzysta, będzie Ivaco.

Olaf Swolkien mówi, że nie jest ważne, czy będzie to centrum handlowe, parking, czy coś innego. Sprzeciwiamy się – mówi – jakiegokolwiek zabudowie w centrum miasta, pogarszającej warunki życia. Nawet jeśli będzie to parking podziemny, to dla kierowcy zawsze sygnał: jest parking, trzeba jechać. Dla okolicznych mieszkańców oznacza to spaliny i ruch. Zaś – zdaniem szefa „zielonych” – najważniejsze jest to, że plany Ivaco są niezgodne z planem zagospodarowania przestrzennego.

Prof. Krzysztof Pleszka, prezes Rady Nadzorczej MKS Cracovia, twierdzi jednak, że teren zajmowany przez klub przeznaczony jest na sport i rekreację, a to oznacza, że dopuszcza się wykorzystanie 20 proc. gruntu pod komercję. Handlowa część inwestycji mieści się w tej normie, co wielokrotnie sprawdzały różne komisje.

Tak czy inaczej Ivaco do dzisiaj nie ruszyło z budową. Siedziba Cracovii przy ul. Kałuży już jakiś czas temu została zrównana z ziemią i działacze siedzą teraz w barakach przy ul. Kraszewskiego.

Obietnice Ivaco dzisiaj można

obejrzeć jedynie na papierze

A i o to trudno. Przyszłościowa, symulacyjna wizja, umieszczona przed placem budowy na eurolakacie, straciła barwy i zdążyła już mocno się popałowić od wilgoci i śniegu.

Jak długo jeszcze potrwa krakowska przepychanka tego nie wie nikt. Pewnie do momentu, aż znajdzie się jakiś urzędnik nie obawiający się podjąć decyzji.

Zagraniczny inwestor musi przejść długą drogę nim wybuduje w Polsce sklep. Musi dostać zgodę od MSWiA na kupno nieruchomości, ustalić z lokalnymi władzami pozwolenie na budowę i jej warunki. Nie każdy inwestor musi taką zgodę otrzymać. Wydaje się jednak, że byłoby przyzwyczajenie, gdyby zachodniego oferenta nie trzymano tak długo w przedpokoju. Wyraźne „tak” lub „nie” pozwoliłoby obu stronom na godne rozwiązanie problemu.

ELŻBIETA BOREK

Historia Ivaco w Krakowie

× 1996 r., jesień – po raz pierwszy, niemiecki deweloper wyraził zainteresowanie terenem przy ul. Kałuży w Krakowie;

× 1997 r., lato – niemiecka firma Ivaco podpisuje umowę notarialną z miastem i klubem;

× 1997 r., jesień – Wydział Architektury UM Krakowa wydaje pozytywną opinię o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (WZiZT), na podstawie której Ivaco rozpoczyna wszelkie działania w Krakowie;

× 1997 do wczesnej wiosny 1999 r. – Samorządowe Kolegium Odwoławcze 4 razy rozpatruje sprawę budowy. Ostatnia decyzja jest pozytywna;

× 1999 r., wiosna – 12 kwietnia NSA postanawia rozpatrzyć skargi protestujących przeciwko zabudowie;

× 1999 r., grudzień – magistrat wydaje pierwsze pozwolenie na budowę;

× 2000 r., lato – wojewoda uchyła pozwolenie, wskazując na błędy w projekcie, którego podobno nie uzgodniono z Zarządem Dróg;

× 2000 r., jesień – Ivaco po raz drugi otrzymuje pozwolenie na budowę. Protestujący zaskarżają je;

× 2001 r., zima – pseudokibice Cracovii i chuligani demolują sklepy i samochody w centrum miasta w obronie inwestycji;

× 2001 r., początek wiosny – komisja majątkowa MSWiA, do której zwróciły się władze Krakowa, postanawia nie rozstrzygać tej sprawy;

× 2001 r., wiosna – wojewoda podtrzymuje decyzję miasta, dotyczącą budowy supermarketu przy Błoniach;

× 2001 r., lato – NSA wstrzymuje zezwolenie na budowę;

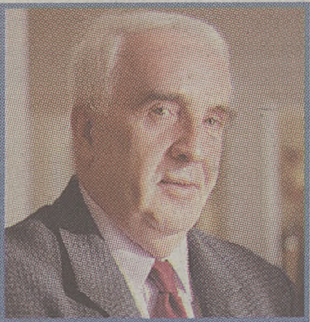
Głowy podwawelskie



Leszek Wójtowicz

Absolwent prawa, poeta i bard Piwnicy Pod Baranami, autor licznych recitali i programów artystycznych. Od 20 lat związany z Piwnicą Pod Baranami. Mieszka w Nowej Hucie. Jego żona Halina z wykształcenia jest psychologiem.

Teraz w czasie VII Balu na Wawelu Leszek Wójtowicz poprowadzi aukcję karykatur. (NIKA)



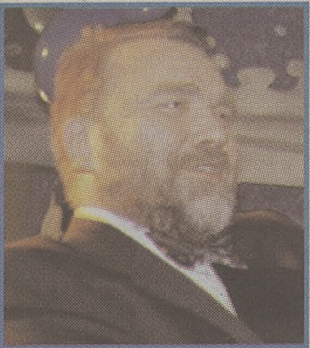
Mieczysław Banas

Krakowski restaurator, był prezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, właściciel restauracji „Wawelskiej”.

Mieszka w Śródmieściu.

Jego żona Liliana prowadzi restaurację „Cechową”, syn Bartłomiej jest ekonomistą, dyrektorem firmy polsko-francuskiej, Mateusz studiuje marketing i zarządzanie na Uniwersytecie Jagiellońskim.

W restauracji „Wawelskiej” od kilku lat odbywa się bal, zorganizowany przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski. (WT)



Andrzej Starmach

Historyk sztuki, właściciel (wspólnie z żoną Teresą, również historykiem sztuki) prestiżowej galerii sztuki współczesnej w Krakowie. Ceniony aukcjoner. Prowadził w TVP cykliczny program o sztuce adresowany do młodzieży.

Urodzony i edukowany w Krakowie – od szkoły podstawowej poprzez VII Liceum po UJ. Mieszka w Śródmieściu.

Ma trzy córki: Katarzyna (17 lat), Anna (14 lat), Agata (8 lat).

Na VII balu karnawałowym na Wawelu poprowadził aukcję charytatywną na rzecz dzieci polskich ze Wschodu. (AN)

Fot. Anna Kaczmarz

Gości należało podejmować godnie i obficie – zrazami, pieczenią, bigosem

Takie były zabawy...

Bawiono się wszędzie, w bogatych domach, w resursie, w słynnej oberży Knotza



Bal salonowy – drzeworyt według rysunku J. Kossaka

Mimo to Kraków bawił się. Ton nadawała arystokracja, przede wszystkim Potoccy, wydający przyjęcia w Rynku, „Pod Baranami”, i w Krzeszowicach. Do miasta na zimę zjeżdżali utytułowani ziemianie i „Czas” co rusz relacjonował bale lub wieczorki u księżnej Sułkowskiej, u państwa Badenich, Skorupków, Sanguszków.

Wyłączność arystokracji ustawała czasami, gdy szło o dobre nogi do tańca – wspominała Estreicherówna. – Sfera ta cierpiała bowiem na chroniczny brak młodzieży męskiej. Według Siemieńskiego bywało tam na 20 pańien dwóch kawalerów – marcowych. Zapraszano więc na bale nawet młokosów z pensjonatów męskich i nie gardzono młodzieżą z burżuazji, o ile dobrze tańczyła. Stąd bywali na salonach wielkopańskich synowie profesora uniwersytetu, sławni danse-ryzy.

Problem z danse-ryzami nie dotyczył tylko arystokracji. Także w mieszczańskich domach gości mile widzianymi w karnawale byli studenci (a raczej akademicy, bo studentami nazywano wówczas uczniów gimnazjów). Panienki na wydaniu, tań-

ce i orszada nie stanowiły dla młodzieży wystarczającej zachęty, więc gości wabiono czymś zupełnie innym. Akademicy chętnie uczestniczyli w tych balach nie tylko ze względu na widoki matrymonialne, ale również ze względu na dobrą zazwyczaj „wyżerkę”. Przez braci lub kuzynów dowiadzano się, „co będzie na kolację”, a czasem i państwo domu w walce konkurencyjnej dyskretnie zdradzali tajemnice przygotowywanego bufetu.

Na kilka dni przed pewną zabawą organizującą ją rodzina kupiecka wywiesiła na balkonie sarnę! Oczywiście obsada męska nie zawiódła, panny nie pietruszkowały, ale na kolację podano... szynclę siekaną. Natomiast wypożyczona za kaucją sarna wróciła do Hawelki. Ale takie nabieranie gości miało krótkie nogi i w następnym karnawale rodzinę zbojkotowano – pisał Stanisław Broniewski.

Wyżerka była ważna, wyżerka była nawet bardzo ważna! Przekonał się o tym prezydent Dietl, który podczas magistrackiego balu w Krakowie w 1867 roku poskąpił swym gościom kotletów. Co się działo w mieście, ja-

kie zapanowało oburzenie, ile można było usłyszeć utyskiwań na prezydencie skąpstwo! W dwóch bocznych salach zastawiono bufet zimny z profuzją wybornych win, słodczy i owoców. (...) Nie brakło w mieście malkontentów, którzy nie mogąc sobie wyobrazić kolacji bez kotletów z sosem, zarzucali prezydentowi, że nie dał wieczerzy gorącej – relacjonowała M. z Mohrów Kietlińska. Ówczesni Polacy lubili odżywiać się obficie. Kiedy zapanowała moda na tańczące hebatki, ludzie starej daty zżymali się na ich menu – jakieś lody, ciasta, kulinarne drobiazgi. Gości należało podejmować godnie i obficie – zrazami, pieczenią, bigosem...

Niekiedy karnawałowe, kolacyjne menu stawało się powodem utarczek, wręcz bójek. W 1853 roku rozegrała się w Krakowie kolacyjna bitwa. Bracia Skorupkowie – Adam, dyrektor teatru, i Leon – wydali bal, w czasie którego, zachodnią modłą, miały zostać podane dwie kolacje: o północy angielska i nad ranem zimna, francuska. Gdy tylko goście wstali od pierwszej kolacji, kucharz Skorupków zabrał się do przygotowywania drugiej. Pełne półmiski ustawiał na ganku. Kiedy pojawili się lokaje z płaszcami gości, uznali wytworne przekąski za należne im resztki. Kucharz protestował, a kiedy protesty nie pomogły, wezwał na pomoc domową służbę. W czasie bijatki zdeптano resztki jadła i goście panów Skorupków musieli rozejść się do domu bez francuskiej kolacji...

Bawiono się wszędzie, w bogatych domach, w resursie. Rzemieślnicy w słynnej oberży Knotza, która, niegdyś bardzo porządna i skupiająca wykwi-ntne towarzystwo, w połowie wieku na pewien czas podupadła. W r. 1858 bal towarzyszy sztuki drukarskiej zgromadził kilkaset osób w drukarni „Czasu”, mimo to dziennik wyszedł nazajutrz o zwykłej porze. Szczególną cechę miały zabawy podmiejskie. (...) Poziom ich był rozmaity, ale z pewnością że pano-wała na nich najlepsza i najrzetelniejsza zabawa. Odbywały się na Kleparzu, Zwierzyńcu, Podgórzu, Krowodrzy, Prądniku, „Pod Zielonym Dębem”, „Pod Koroną” – pisała Estreicherówna.

ANDRZEJ KOZIOŁ

NIEDZIELNY KONKURS ❖ NIEDZIELNY KONKURS ❖ NIEDZIELNY KONKURS ❖ NIEDZIELNY KONKURS

Czy znasz Kraków?

Jaki fragment Krakowa przedstawia to zdjęcie? Wśród Czytelników, którzy do najbliższej środy nadesła prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy piękny album poświęcony wawelskiej katedrze.

Rozwiązania, wyłącznie na kuponach, należy wysłać – z dopiskiem „Niedzielny konkurs” – na adres redakcji: ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

Zdjęcie sprzed dwóch tygodni przedstawiało dziedziniec przed klasztorem Wizytek przy ul. Krowoderskiej, przed tygodniem – Dwór Łowczego przy Kościuszki, siedzibę „Znaku”.

Nagrody wylosowali: p. Aleksandra Kuduk i p. Zygmunt Kaczkowski. Odbiór w redakcji, w pokoju 207, w godz. 9.00 – 15.00, od poniedziałku do piątku, w terminie do 28 lutego 2002 r.

NIEDZIELNY KONKURS

3 lutego 2002 r.

DZIENNIK POLSKI

Imię i nazwisko

Adres

Zdjęcie przedstawia:



Fot. Andrzej Stefaniuk

Aukcja zakończyła się późno w nocy, o jej wynikach poinformujemy jutro

Bal na Wawelu

Dochód zostanie przeznaczony na zorganizowanie wakacyjnego wypoczynku w Krakowie dla grupy 100 dzieci polskich z: Ukrainy, Białorusi, Litwy i Królewca



Od lewej: prezydent Krakowa Andrzej Golaś, „premier o twarzy poety” Tadeusz Mazowiecki, były minister Tadeusz Syryjczyk

Dokończenie ze str. 1
W imieniu byłego prezydenta (nieobecność usprawiedliwiona: w tym dniu jego córka brała ślub) karykaturę, autorstwa Ewy Barańskiej-Jamrozik odebrał dziekan Warszawskiej Izby Adwokackiej Andrzej Tomaszewski.

Osobiście karykaturę i dyplom odebrał natomiast drugi Człowiek Roku – Tadeusz Mazowiecki, o którym (jak przypomnieli Leszek Wójtowicz) Tadeusz Kantor powiedział niegdyś „premier o twarzy poety”. Były premier podziękował za wyróż-

nienie, podkreślając jednocześnie ogromną rolę samorządów terytorialnych w budowaniu niepodległej Polski. Niestety, na uroczystość nie mógł przybyć żaden z Małopolan Roku – ani Stanisław Lem, w którego imieniu wystąpił jego krewny Michał Zych, ani prof. Stefan Grzybowski, który przebywa w Domu Pracy Twórczej w Rabce.

Wawelski bal wpisał się już na stałe w kalendarz krakowskich imprez karnawałowych. I tym razem goście nie zawiedli. Przeważali ludzie związani z życiem miasta i polityką. Menu

przygotowane przez Restaurację Zamkową nawiązywało do kuchni staropolskiej.

Po oficjalnym otwarciu nadszedł czas na przyjemności. Gwiazdą wieczoru była młoda krakowska pieśniarka Paulina Bisztyga, która zaśpiewała 3 piosenki. Oprawę muzyczną zapewnił zespół Agat, wykonujący standardy taneczne. Jak zwykle pierwszym tańcem otworzył bal przewodniczący Federacji Związków Gmin i Powiatów RP Kazimierz Barczyk. Z czasem na parkiecie robiło się coraz bardziej tłoczno. Wię-

szość pań wystąpiła w kreacjach czarnych, były jednak i suknie bordowe, a także srebrne. Eleganckie damy wyróżniały się ciekawymi krojami kreacji i materiałami, z których były one uszyte.

Organizatorów balu – Federację Związków Gmin i Powiatów RP i Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski – trzeba pochwalić za trafny wybór prowadzących aukcję: kompetencji i umiejętności Andrzeja Starmacha wręcz nie wypada po raz kolejny podkreślać, zaś o bardzie Piwnicy Pod Baranami – Leszku Wójtowiczu wystarczy jedynie powiedzieć, że zachowując swój indywidualny styl, nie ustępował Starmachowi.

Na licytację wystawiono książki z autografami poprzednich i aktualnych laureatów tytułów Człowieka i Małopolanina Roku, a także dzieło „Żywoty oyców”, wydrukowane w języku polskim w 1688 roku w Drukarni Akademickiej w Krakowie. Aukcja zakończyła się późno w nocy; o jej wynikach poinformujemy jutro.

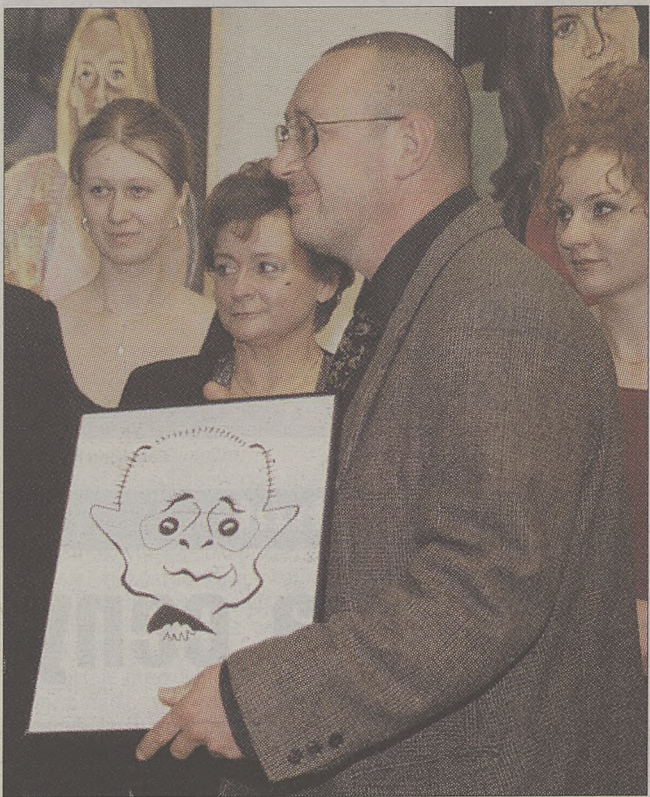
Dochód z balu, aukcji, kwesty i sprzedaży kotylinów wykonanych przez Annę Jadowską-Barczyk z ASP w Krakowie zostanie przeznaczony na zorganizowanie wakacyjnego wypoczynku w Krakowie dla grupy 100 dzieci polskich z: Ukrainy, Białorusi, Litwy i Królewca, w ramach trzeciej edycji akcji „Podarujmy dzieciom lato – Kraków 2000”.

(NIKA, AK)

Zdjęcia: Anna Kaczmarz



Śpiewa Paulina Bisztyga. Przysłuchuje się przewodniczący Federacji Związków Gmin i Powiatów RP Kazimierz Barczyk.



W imieniu Stanisława Lema karykaturę słynnego pisarza odebrał Michał Zych



MENU:

Talerz zimnych mięs, sosy, kołduny w rosole, przysmak wieprzowy w sosie dijon, ziemniaki zapiekane, podkurek – zupa gulaszowa, tarta z jabłkami. A także: woda mineralna, soki, kawa, herbata, wino czerwone Bordeaux, wino czerwone wytrawne i białe półwytrawne.

Małopolanie Roku 2001

Prof. Stefan Mieczysław Grzybowski

W listopadzie profesor Grzybowski skończy 100 lat.

Urodził się w Zatorzu, edukację rozpoczął w Krakowie (w Gimnazjum im. Jana III Sobieskiego). W 1920 r. jako ochotnik służył w Wojsku Polskim. W 1921 r. rozpoczął studia w Szkole Nauk Politycznych przy Wydziale Prawa UJ, na tym samym wydziale uzyskał następnie doktorat.

Po studiach pracował jako aplikant w nowosądeckim sądzie, zdał egzamin na sędziego i w 1930 r. został asesorem sądowym Sądu Apelacyjnego w Krakowie, a następnie sędzią w Sądzie Powiatowym w Brzesku. W 1931 r. przebywał na stypendium w Berlinie i Paryżu, dwa lata później wydał dzieło „Ochrona osobistego stosunku do dzieła po-

śmierci twórcy – zagadnienia ogólne”. W 1936 r. na podstawie tej pracy habilitował się. Do 1936 r. był starszym asystentem UJ, do 1939 r. wykładał na Wydziale Prawa i Rolniczym UJ. Po wybuchu wojny został zmobilizowany, w latach 1943–44 przebywał w obozie dla internowanych w Budapeszcie. Do Krakowa wrócił w czerwcu 1945 r. i podjął wykłady w UJ.

W 1949 r. został profesorem nadzwyczajnym prawa cywilnego. W latach 1949–52 był rektorem Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Krakowie. Jesienią 1959 został rektorem UJ, po zakończeniu kadencji wrócił do pracy naukowej i dydaktycznej. Po przejściu na emeryturę profesor dalej prowadzi działalność naukową.

Stanisław Lem

Książki Stanisława Lema przetłumaczono na 36 języków i wydano w łącznym nakładzie ponad 20 mln egzemplarzy.

Urodzony w 1921 r. we Lwowie pisarz rozpoczął w 1940 r. studia we lwowskim Instytucie Medycznym, a w czasie okupacji niemieckiej pracował jako mechanik i spawacz. W 1946 r. przyjechał do Krakowa, gdzie podjął studia na Wydziale Medycznym UJ.

W latach 1947–50 był młodszym asystentem w Konserwatorium Naukoznawczym, prowadzonym przez dr. Mieczysława Choynowskiego, pisując w tym czasie artykuły do miesięcznika „Życie Nauki”. W 1982 r. wyjechał z Polski; najpierw przebywał na stypendium Wissenschaftkolleg w Berlinie, po roku przeniósł

się do Wiednia. Wrócił w 1988 roku.

Zadebiutował w 1946 r. powieścią „Człowiek z Marsa”, drukowaną w odcinkach w „Nowym Świecie Przyszłości”, wiersze i opowiadania ukazywały się również w „Tygodniku Powszechnym” i „Żołnierzu Polskim”. W 1948 r. zaczął pisać „Szpital Przemienienia”, który ukazał się dopiero 8 lat później. „Solaris”, „Głos Pana”, „Cyberiada” weszły do kanonu literatury SF. Warto wymienić też zbiory szkiców literackich: „Doskonała próżnia”, „Wielkość urojona”, „Prowokacja”, czy „Biblioteka XXI wieku”. Pisarz jest laureatem wielu nagród, m.in. Orderu Orła Białego i nagrody państwowej pierwszego stopnia rządu austriackiego.

W przedostatni weekend karnawału bawiono się nie tylko na Zamku Królewskim

W PIĄTEK: Karnawałowy bal przebierańców „U Louisa”; przebrani goście mogli wejść gratis i korzystać z 10-proc. zniżki w barze. Studenci V roku Akademii Ekonomicznej bawili się na balu w hotelu „Cracovia”. W klubie studentów „Żaczek” odbył się „Karnawałowy koniec s(tr)esji”. Na Zamku Królewskim w Niepołomicach bawiła się młodzież z Zespołu Szkół Elektrycznych w Nowej Hucie. Uczniowie i nauczyciele z XX Liceum Ogólnokształcącego bawili się na studniówce w hotelu „Sofitel”.

WCZORAJ: W Klubie „Miasto Krakoff” odbyła się impreza pod hasłem „Gorączka Sobotniej Nocy”. W „Cracovii” czwartoklasiści z Zespołu Szkół Odzieżowych bawili się na studniówce. Maturzyści z XII Liceum Ogólnokształcącego bawili się na balu studniówkowym w niepołomickim Zamku Królewskim. W „Żaczku” znów „Karnawałowy koniec s(tr)esji”. W Centrum K. Witek odbył się bal „Cefarmu” na 200 osób.

DZISIAJ: O godz. 20 rozpocznie się impreza karnawałowa w „Wierzynku”; wstęp wolny.

(AK)

✓ - W tym roku panie najchętniej wybierają suknie bordowe, czarne oraz zielone. Popularna jest także czerwień – mówi Dagmara Obrok, kierowniczka salonu mody. – Klientki chętnie zamawiają suknie z odsłoniętymi ramionami, sporym zainteresowaniem cieszą się także szale – dodaje. Ceny eleganckich sukni wieczorowych wahają się od 800 do 1300 złotych. Kreacje młodzieżowe można kupić już od 200 złotych. Za uszycie sukni na miarę u krawcy trzeba zapłacić co najmniej 200 złotych za pracę (plus koszt materiału).

✓ - Najbardziej popularne są wszelkie odmiany koka – twierdzi Magdalena Szczygielska, fryzjerka. – Przy takiej fryzurze można zastosować kolor na pasemkach, dopiąć różne ozdoby lub rozświetlić włosy brokatem – dodaje. W osiedlowych zakładach upięcie włosów kosztuje zwykle nie więcej niż 40 zł. W ekskluzywnych salonach cena za skomplikowaną fryzurę może przekroczyć 100 zł.

✓ - Za pomocą makijażu można wydobyć z twarzy to, co w niej najpiękniejsze i skorygować ewentualne wady

– mówi Gabriela Nowak, makijażystka. Wykonanie profesjonalnego makijażu, który utrzyma się cały wieczór, kosztuje od 40 do 70 zł.

✓ - Wygodne buty są podstawą udanej zabawy – mówi Marek Pawlik, sprzedawca w sklepie z obuwem. Ceny wizytowych butów dla pań wahają się od 150 do 500 zł.

✓ Ceny torebek – od kilkunastu do kilkuset złotych. Drobne ozdoby imitujące prawdziwe kosztowności można kupić już za 7–15 zł. Ceny kwiatów z materiału – 30–140 zł.

(AK)



Fot. Anna Kaczmarz

Solhut

Spadają ceny

Słoneczna pogoda zachęciła sprzedających i kupujących do odwiedzin na giełdzie samochodowej Solhut w Nowej Hucie. Nie zawiano jednak zbyt wielu transakcji. Znacznie więcej niż kupujących było gapiów, którzy w sobotnie przedpołudnie przybyli na ul. Solidarności 20, by poznać obowiązujące obecnie ceny samochodów używanych.

Transakcji kupna-sprzedaży było nie więcej niż dziesięć. To, co rzuciło się w oczy podczas wczorajszej giełdy, to spora liczba samochodów sprowadzonych z Niemiec. Były to auta, które wyprodukowano w latach 1992 - 1995. Dominowały wśród nich różne modele volkswagenów i renault. Duży wpływ tego rodzaju aut zapewne już wkrótce sprawi, że ich cena - wobec wciąż słabego popytu - będzie maleć.

Tym razem nie było hitu dnia, czyli samochodu, który

niecodziennym wyglądem lub ceną przykuwałby powszechną uwagę. Było natomiast sporo volkswagenów golfów II. I tak np. auto z 1988 r. kosztowało 7 700 zł. Za model z silnikiem o pojemności 1800 ccm (rocznik 1992) sprzedający żądał 15 tys. zł, zaś za golf III z silnikiem 1.8i (wtrysk) z 1997 r. 23 tys. zł. Ceny, i tak już niezbyt wygórowane, można było oczywiście negocjować, i to z dużym prawdopodobieństwem sporego upustu.

Na uwagę zasługiwał m.in. ford escort z silnikiem 1.6 z 1993 r. za 12 tys. zł oraz najstarsze na placu auto zachodnie - audi 100 z silnikiem 1600 z 1983 r. za 4 tys. zł. Tydzień temu właściciel pochodzącego z 1997 r. „malucha” żądał za niego 5 tys. zł, wczoraj obniżył cenę o 1 100 zł - to również może świadczyć o tendencji do obniżenia cen.

Wczoraj na nowohuckiej giełdzie dominowały auta z lat 1992-1997.

(MH)



Fot. Anna Kaczmarz

Wczoraj przy ul. Balickiej w Krakowie

Komórkowe kolekcje

Wczoraj, jak w każdy sobotni poranek, na krakowską giełdę RTV przybyły tłumy ludzi. Większość z nich szukała programów komputerowych, najpopularniejszych płyt z muzyką oraz nowych modeli telefonów komórkowych. Sprzęt ten, co potwierdzają sprzedawcy, od ponad dwóch lat cieszy się niesłabnącą popularnością.

Oficjalne raporty mówią, że w Polsce jest obecnie blisko 9 mln telefonów komórkowych. Tylko w zeszłym roku sprzedano ponad trzy miliony tego typu aparatów. Ogromny popyt na komórki potwierdza również każdy weekend na krakowskiej giełdzie RTV przy ul. Balickiej. Na blisko 40 stoiskach oferowane są prawie wszystkie dostępne w sprzedaży modele. Można tu znaleźć nie tylko najnowsze aparaty, ale również takie komórki, o których już dawno zapomniano.

Aparaty używane...

Na stoiskach można wybrać spośród 40 różnych modeli. W większości przypadków są to aparaty używane, choć żaden ze sprzedawców nie potrafi udowodnić, jak długo i przez kogo. Nowych telefonów, z gwarancją i w oryginalnym pudełku, jest niewiele, a ich niskie ceny dają wiele do myślenia.

Klienci, których nie stać na zakup, mogą wymienić aparat, dopłacając jedynie różnicę jego wartości. Jednak zdaniem sprzedawców, większość osób wybiera te pierwszą możliwość. - Najczęściej dzieje się tak dlatego, że lubią telefony i chcą mieć ich w domu jak najwięcej. Jest to pewna forma kolekcjonerstwa, tak jak w przypadku puszek czy znaczków - tłumaczył wczoraj Piotr, jeden ze sprzedawców komórek. Przyszła również, że klienci, którzy kupują u niego telefony, często sami nimi handlują. - Chodzą po giełdzie, wyszukują najniższe ceny i później, z niewielkim zyskiem, sprzedają aparaty w szkole czy w pracy.

Największym zainteresowaniem wśród kupujących cieszą się modele, które są na rynku nie dłużej niż 6 miesięcy. Ze względu na wysokie ceny w firmowych punktach sprzedaży,



Fot. Anna Kaczmarz

nie są one dostępne dla osoby o przeciętnych zarobkach.

Chcą się pochwalić

Na giełdzie komórkę, która w sklepie kosztuje 900 zł, można nabyć za 500 zł lub mniej. Sprzedawcy opowiadali wczoraj, że najnowsze aparaty kupują głównie młodzi ludzie. - Chcą się zwyczajnie pochwalić przed znajomymi lub dziewczyną. Dzisiaj, jak nie masz jakiejś odłutowej komórki, to jesteś dla kumpli obywatelom drugiej kategorii. Jest to głupie, ale taka właśnie jest moda - opowiada Łukasz, który od roku handluje telefonami. Przysznaje, że w weekend udaje mu się sprzedać nawet 15 aparatów.

Starsi klienci wybierają raczej modele sprzed dwóch lub więcej lat. Dzieje się tak przede wszystkim z powodu ich niskiej ceny i prostej obsługi. - Niezbyt często, ale zdarza się, że przychodzą do mnie osoby po „50”. Boją się najnowszej techniki i dlatego proszą o prosty w obsłudze telefon. Zwykle cena kupowanego przez nich aparatu nie przekracza 100 zł - twierdzi Tomek.

Co się sprzedaje

Dużym powodzeniem wśród starszych modeli telefo-

nów cieszą się na giełdzie: Ericsson T10s (120 zł), Nokia 3310 (150 zł), Motorola T2288 (100 zł), Siemens C35i (200 zł) i Ericsson T28s (250 zł). Hitami spośród nowych i szeroko reklamowanych aparatów są: Nokia 8210 (około 600 zł), Alcatel 501 (380 zł), Alcatel 511 (500 zł) i Siemens S45 (800 zł).

Wszyscy handlujący zgodnie zapewniali, że oferowane przez nich telefony są sprawne. - Zanim komórka trafi na giełdę, testujemy ją przez tydzień. Sprawdzamy, czy nie ma kłopotów z dostępem do Internetu i czy oprogramowanie jest stabilne - twierdzi Marek. - Jeśli jednak okaże się, że na drugi dzień po kupnie aparat przestanie działać, to go wymienimy.

Na giełdzie RTV można się także zaopatrzyć w akcesoria do telefonów komórkowych. Jednak w tym przypadku ceny są bardzo zbliżone do tych, które znamy ze sklepów. „Koszulka” na aparat kosztuje 20-25 zł, panel 25-30 zł, słuchawki 20-25 zł, a ładowarka - w zależności od modelu telefonu - od 20 do 50 zł.

Dużym powodzeniem cieszą się także stoiska, które specjalizują się w usuwaniu simlocków (zabezpieczeń uniemożliwiających pracę aparatu w innej sie-

ci). Zdjęcie blokady, przed wygaśnięciem umowy u operatora telefonii komórkowej, kosztuje kilkaset złotych. Na giełdzie, w zależności od marki telefonu, jest to wydatek 30-50 zł. Bardziej wymagający użytkownicy komórek mogą również wymienić zainstalowane w nich oprogramowanie. Zwykle jest to koszt około 50 zł.

(MAJER)

Oficjalne ceny w salonach

Ericsson T10s	380 zł
Ericsson T20	700 zł
Ericsson T28s	1500 zł
Ericsson R310s	1100 zł
Ericsson R320s	1000 zł
Motorola Talkabout 192	800 zł
Motorola v50	1300 zł
Motorola Timeport	250 zł
Motorola T2288	700 zł
Motorola T205	700 zł
Motorola P7389	1200 zł
Motorola M3588	249 zł
Sony CMD J5	1000 zł
Sony CMD-Z5	1900 zł
Sony CMD J6	700 zł
Alcatel One Touch 301	199 zł
Alcatel One Touch 302	700 zł
Alcatel OT 501	1000 zł
Alcatel 511	700 zł
Siemens C45	700 zł
Siemens ME 45	1300 zł
Siemens A36	750 zł
Siemens C35i	700 zł
Siemens S35i	700 zł
Siemens S45	1300 zł
Siemens SL45	2000 zł
Siemens M35	700 zł
Nokia 3310	700 zł
Nokia 5110	750 zł
Nokia 6210	1300 zł
Nokia 6250	1300 zł
Nokia 7110	2000 zł
Nokia 8210	1200 zł
Panasonic GD93	700 zł
Samsung SGH-N100	1100 zł
Samsung SGH-A300	1100 zł
Samsung SGH-R210	800 zł
Nokia 5110	700 zł
Nokia 3210	499 zł
Sagem MC 920	259 zł
Sagem MC 815	179 zł
Philips Xenium	1100 zł

Przedstawiamy ceny nowych telefonów, które można kupić w firmowych salonach operatorów sieci komórkowych. Wartość tych samych modeli, gdy trafiają na giełdę, zdecydowanie spada. Tylko sprzedawcy wiedzą dlaczego.

TOMASZ KOSOWSKI, przedstawiciel autoryzowanego diler sieci Idea: - Oczywiście, odradzam zakup telefonu na giełdzie, ale jeśli już do tego dojdzie, to warto zwrócić uwagę na kilka spraw.

Najpierw trzeba sprawdzić zasilanie aparatu, czyli go po prostu włączyć. Dobrze jest to zrobić przy wykorzystaniu własnej karty SIM. Jeśli telefon nie zareaguje na wpisany kod PIN, to znaczy, że nadaje się on tylko do wyrzucenia. Jeśli to się powiedzie, to kolejnemu testowi poddać należy wyświetlacz aparatu. W sytuacji, gdy zamiast godziny, daty i nazwy operatora, pojawiają się na nim dziwne znaki, to znaczy, że komórka jest poważnie uszkodzona. Warto też sprawdzić wszystkie dostępne usługi telefonu m.in.: wybieranie numeru, wysyłanie SMS-ów, dostęp do Internetu, alarm wibracyjny.

Jeśli sprzedawca nie zgodzi się na przeprowadzenie tych podstawowych testów, to lepiej szybko się od niego oddalić. Pamiętajmy, że często zdarza się, iż koszt naprawy aparatu może przekroczyć jego wartość, oficjalną wartość. Ostatnio zetknąłem się z przypadkiem, że naprawa telefonu za 300 zł kosztowała klienta 700 zł.

ESTERA CIENIEK, pracownik autoryzowanego diler sieci Era: - Kupno telefonu komórkowego na giełdzie RTV i w innych podobnych miejscach wiąże się z ogromnym ryzykiem. Nie mamy bowiem pewności, czy aparat nie został komuś wcześniej skradziony w tramwaju lub sklepie. Z tego, co wiem ludzie, którzy handlują na giełdach komórkami, nie są w stanie udowodnić ich pochodzenia. Często mówią, że zdobyli je na zasadzie wymiany lub z „odzysku”. Nie powinniśmy się także sugerować tym, że telefon jest w oryginalnym pudełku, z ładowarką i wszystkimi innymi niezbędnymi dodatkami. Od kilku lat bowiem regularnie okradane są transporty, które rozwożą nowe aparaty do punktów sprzedaży. Jest więc oczywiste, że pojawiają się one później na placach i bazarach, takich jak krakowska giełda RTV.

Czasami zdarza się, że telefon, choć z zewnątrz wygląda ładnie, może być poważnie uszkodzony. Istniejąca wada techniczna może się ujawnić nawet po tygodniu od daty zakupu. Oczywiście, w takiej sytuacji właściciel trefnej komórki nie ma co liczyć na serwis gwarancyjny, który zapewniłaby szybką i bezpłatną naprawę. Zwykle pozostaje mu więc zapłacić kilkaset złotych za wymianę części lub wyrzucić aparat do kosza na śmieci.

Pierwsze „szmateksy” pojawiły się w Krakowie na początku lat dziewięćdziesiątych. Wzbudzały kontrowersje i cichą niechęć.

Niektórym grzebanie w stercie starych ubrań wydaje się zajęciem nudnym, głupim i nieciekawym. Nie wiedzą, że codzienny rajd po sklepach z odzieżą używaną to wielkie polowanie, przy którym błędna wszelkie inne rozrywki. Myśliwy musi mieć szybki refleks, bystre oko i zwinne ruchy. Brak skrupułów i cierpliwość. Zwierzyna to kawałek materiału. Czasem kryje się gdzieś na dnie boksu, czasem zwraca uwagę dopiero w czyjejś ręce. Czasem, gdy już ją dopadniesz, omijając w gorączkowym poszukiwaniu inne, bardziej cenne sztuki – okazuje się, że dałeś się zwieść mimikrze. Jednak, zdaniem wtajemniczonych – właśnie ta przypadkowość zapewnia grze dodatkową dawkę emocji.

Krystyna poluje od trzech lat. Jej podstawowy teren łowiecki to czarna czeluść podwórka studni, stara kamienica, schody wiodące do mrocznej suitereny. Ona woli nazywać go bardziej poetycko. – *Tak zwykle wygląda moje wejście do raju* – mówi. Raj to niewielkie pomieszczenie, w którym panuje półmrok rozświetlony zwisającą z sufitu żarówką, unosi się charakterystyczny zapach (płyn do tkanin? środków odkażających?), a oczy atakuje feeria barw. Czerwone z żółtym, zielone obok niebieskiego, łaty, pasy i ciapki sasiadują ze sobą na wieszakach, zlewając się w jedno w przestronnych boksach, opatrzonych naklejkami: „Bielizna”, „Bluzki damskie”, „Spodnie”. Czasem rajem bywa przestronna hala po nieczynnym już zakładzie lub hurtowni. Rządziej – lokal z osobnym wejściem. Te ostatnie najczęściej napotkać można na osiedlach, gdzie nie ma konkurencji w postaci tradycyjnych sklepów z odzieżą. W grze nie zawsze sprawdzają się ustalone reguły. Bywa, że najcenniejsze trofea znajduje się w odległym zakątku miasta, w nowo otwartym sklepie osiedlowym, a kilkunastu poszukiwaniach na znanym terytorium (Kazimierz, Śródmieście, Podgórze) nie przynoszą zamierzonych rezultatów.

– Na początek warto jednak zorientować się w terenie – radzi Krystyna. – *Po kilku dniach staje się oczywiste, dlaczego jeden, agresywnie reklamujący się sklep w atrakcyjnym punkcie miasta świeci pustkami, a przed piwnicą w bocznej uliczce, której dotąd nawet nie zauważałeś, w dzień dostawy formuje się kolejka.*

Ciuchlandy rosły w siłę

Pierwsze raje pojawiły się w krajobrazie Krakowa na początku lat dziewięćdziesiątych. Określane jako „szmateksy”,

Jeśli kupujesz w sklepie z odzieżą używaną pamiętaj, że:

- ☛ Masz prawo do reklamacji towaru. Nie można reklamować jedynie wad widocznych w chwili zakupu. Jednak trudno będzie Ci dochodzić swoich praw, gdyż sprzedawca nie ma możliwości wymiany towaru na identyczny asortymentowo. Z reguły nie dysponuje też zapleczem umożliwiający naprawienie produktu.
- ☛ Nie ubieraj zakupionej w „szmateksie” odzieży bez wcześniejszego jej wyprania i uprasowania.
- ☛ Nie kupuj bielizny osobistej, skórzanych nakryć głowy i rękawiczek, pościeli ani butów – w Polsce obowiązuje całkowity zakaz importu używanego obuwia ze względu na niebezpieczeństwo zakażenia grzybicą oraz innymi chorobami skóry. W przypadku skórzanych ubrań dezynfekcja jest bardzo kosztowna, istnieje więc podejrzenie, że przeniknęły one do sprzedaży w sposób niekontrolowany.

Wielkie łowy w raju

Myśliwy musi mieć szybki refleks, bystre oko i zwinne ruchy. Zwierzyna to kawałek materiału.



Gorączka mija dopiero pod wieczór. Następnego dnia w sklepie jest już luźniej, spokojniej.

Praca dla 50 tysięcy

Trudno się dziwić, że w takiej sytuacji tania odzież stała się przedmiotem zainteresowania polskich elit politycznych. Po raz pierwszy postanowiono ograniczyć jej niekontrolowany napływ w 1999 r., pod naciskiem krajowych producentów, według których ciuchy z drugiej ręki stanowiły jedną z przyczyn kryzysu w polskim przemyśle lekkim.

Ministerstwo Gospodarki, przygotowało wówczas rozporządzenie, które wprowadzało limity ograniczające import używanej odzieży, jednak nie weszły one w życie na skutek protestów m.in. organizacji charytatywnych. Kolejną próbę regulacji handlu używanymi ubraniami z zagranicy podjęto rok później. Postulowano podniesienie cła – zamiast preferencyjnej, zerowej stawki, miała obowiązywać 19,7 lub nawet 60-procentowa.

Importerzy używanych ubrań mieli starać się o specjalne ministerialne zezwolenia na prowadzenie działalności. Zezwolenie mógł otrzymać tylko ten, kto przedstawił dokumenty stwierdzające, że sprowadzana odzież spełnia określone warunki sanitarne (dokument poświadczający, że transport został poddany dezynfekcji, zawierający informację o jej metodzie oraz temperaturze i wyraźną pieczęć instytucji, która ten zabieg przeprowadziła).

my do obowiązujących w Unii Europejskiej. Preferencyjna stawka celna w imporcie tych towarów (0 proc.) stosowana jest tylko wobec krajów, z którymi mamy podpisane umowy o wolnym handlu (m.in. UE, CEFTA i EFTA). Potwierdzeniem pochodzenia odzieży jest wystawiane przez tamtejsze władze świadectwo pochodzenia. Importer, który go nie posiada, płaci 18, 60 lub nawet 120 proc. cła. Po raz kolejny problem ograniczenia importu używanych ubrań podniósł kilka tygodni temu w publicznej dyskusji nowy minister finansów. Czas pokaże, czy starczy mu siły i argumentów, żeby ogra-

niczyć odzieżowe tereny łowieckie.

Walka bez pardonu

Wtorek, wpół do dziesiątej. Dziś właśnie dzień łowów. Stoimy przed jednym ze sklepów w Śródmieściu, zajmującym wysoką pozycję w hierarchii krakowskich „rajów”. Dwadzieścia minut przed otwarciem pod drzwiami ustawia się spora kolejka. Wewnątrz jest już właściciel – wyładowuje towar. Za pięć dziesiąta po schodkach wbiega sprzedawczyni. Kolejka gęstnieje, napiera na drzwi. Skądś pojawia się nagle kilku rośliwych mężczyzn w czarnych kurtkach, którzy, rozpychając się łokciami, wbiegają jako pierwsi do środka. Przebiegają niczym burza przez kilka pomieszczeń, zrywając z wieszaków po kilka sztuk odzieży. Płacą, nie oglądając nawet. Przez tłum przebiega westchnienie. Zabrali, co najcenniejsze, czyli tak zwany krem. – *To handlarze* – wyjaśnia Krystyna. – *Tutaj kupią za pół ceny, w niedzielę sprzedadzą drożej na placu Nowym.*

Pozostali kolejkowicze rozbiegają się po sklepie. Kto szybszy, ten prędzej dopadnie najbardziej atrakcyjnego boks. Zaczyna się bezpardonowa walka – najsukuteczniejszą metodą jest pakowanie do koszyka wszystkiego, co na pierwszy rzut oka wydaje się atrakcyjne, żeby potem, z miną zwycięzcy, w kącie pozbywać się niechcianych znalezi. Bywa, że ktoś inny już na nie czyha.

Gorączka mija dopiero pod wieczór. Następnego dnia w sklepie jest już luźniej, spokojniej. Dwie nastolatki z pobliskiego liceum leniwie oglądają poszczególne sztuki odzieży na wieszakach. – *Zawsze można wypatrzeć coś, czego „pierwsza*

fala” nie zauważyła – mówi jedna z nich. Druga dodaje: – *Większość stałych bywalców ma refleks, ale nie ma gustu.*

Pod koniec tygodnia zaczyna się przeceny. To, co nie znalazło nabywców w ciągu tygodnia, ma szansę trafić w ręce najuboższych. W sobotę na wielu wystawach królują tylko pluszowe misie, węże i króliki, rozebrane z dziecięcych kubraczków.

Nie wiadomo, ile ich jest

Krystyna – to imię zmienione. Pracownica jednej z krakowskich wyższych uczelni, podobnie jak inni łowcy, nie chce ujawniać swojej tożsamości, bo – jak mówi – w Polsce rajdy po „grzebalniach” nie cieszą się uznaniem społecznym. Choć modę na nie próbują lansować pisma kobiece, sugerując, że ubierają się tam też osoby znane i bogate (m.in. piosenkarka Kayah), to jednak jakoś wstyd przyznać się w pracy, że fantastyczny płaszcz skórzany albo modna torebka pochodzą właśnie „z ciuchów”. Jeśli wierzyć sondażom, tylko około 15 proc. dorosłej ludności deklaruje, że często i bardzo często ubiera się w „szmateksach”. – *Tania odzież ciągle kojarzy się ze złym smakiem i ubóstwem* – mówi Krystyna.

Może dlatego, że najwinniejszą klientelą takich sklepów – oprócz bezdomnych, którzy zaglądają do nich najczęściej pod koniec tygodnia, gdy jest przecena – są najmniej zamożni. Najczęściej matki kilkorga dzieci. Jak Ewa (bezrobotna, mąż na rencie, utrzymująca sześciuosobową rodzinę z tysiąca dwustu złotych miesięcznie), która tylko tutaj ma szansę przyzdrozić swoją gromadkę w wieku szkolnym. – *Dzięki takim jak ja, ciuchlandów nigdy nie dotknę recesja* – twierdzi Ewa.

A jednak niektóre lokale z używaną odzieżą znikają. Dlatego nie wiadomo, ile dokładnie jest ich teraz w Krakowie. Właściciele nie są w stanie zarobić na czynsz. Pojawia się coraz więcej normalnych sklepów, oferujących przyzwoicie skrojone ubrania za przysłowiowy grosz. Nowe, pozbawione piętna używalności. Artystyczna awangarda też ma większą możliwość wyboru, poza tym, pochłonięta gonitwą za pieniądzem, nie ma czasu spędzać całych dni na jałowych często poszukiwaniach.

– *Inna sprawa, że właściciele polskich sklepów z odzieżą z drugiej ręki nie potrafią zadbać o ich atrakcyjność* – zamyśla się Krystyna. – *Na Zachodzie do „second handów” przechodzi elita, ale tam są to lokale zadbane, z odzieżą wyselekcjonowaną, często posegregowaną według kolorów i rozmiarów, od znanych producentów. Nic dziwnego, że istnieje tam, zwłaszcza w środowiskach artystycznych, pewien snobizm na modę ze sklepu z używanymi ubraniami, nazywaną „vintage”. U nas można znaleźć ubrania brudne i dziurawe. Nie wszystkim też uśmiecha się grzebanie w splątanych ciuchach.*

Minęły już czasy, kiedy najlepszym terenem łowieckim był cotygodniowy, niedzielny targ na placu Nowym, zwany „Żydem”. Jeszcze parę lat temu można było tam dostać modne ubrania używane, w dużym wyborze i lepszym niż w „szmaciakach” gatunku, choć po znacznie wyższej cenie. Wtajemniczeni mieli swoich handlarzy, którzy trzymali dla nich co ciekawsze sztuki. Teraz na placu Nowym królują sprzedawcy akrylowych sweterków i podróbek markowych dzinsów. Jeszcze jeden utracony raj.

BEATA CHOMĄTOWSKA
Zdjęcia: Piotr Kędzierski



Posegregowany „nowy towar” kosztuje 10 - 30 zł za kilogram

- „Nowy towar” (dostawy bywają w różne dni, najczęściej we wtorki i czwartki):
- ⇒ odzież z wieszaków, wyceniona – od 10 zł (spódnica) do 200 zł (długi kożuch zimowy)
 - ⇒ odzież posegregowana w boksach (10–30 zł/kg)
 - ⇒ sweter wełniany – 5–7 zł
 - ⇒ T-shirt – 2–4 zł
 - ⇒ jeansy – 10–15 zł
 - ⇒ kurtka puchowa 30–60 zł
- W dniu wyprzedaży (zwykle koniec tygodnia i poniedziałek): każda sztuka odzieży – 1–2 zł (5–7 zł/kg)
- Targ na placu Nowym:
- ⇒ spodnie sztruksowe dobrej jakości 30–35 zł
 - ⇒ bluzka damska 20–25 zł
 - ⇒ sukienka 20–40 zł
- Podajemy tylko przykłady, gdyż rozpiętość cen jest olbrzymia.

W kolegiacie św. Anny biskup Karol Wojtyła głosił rekolekcje i odprawiał msze święte dla studentów i uczonych



Fot. Wacław Klag

Niesymetryczna symetria

Twórca kościoła św. Anny – zdomowiony w Polsce holenderski architekt Tylman z Gameren – dał jasną odpowiedź na słynne pytanie św. Augustyna: „Czy dlatego coś mi się podoba, że jest piękne, czy dlatego jest piękne, że mi się podoba?” Otóż: „Jest piękne, bo mi się podoba! Nawet wówczas, gdy – wedle obowiązujących wzorów – nie jest piękne” – stwierdził architekt i zbudował (1689–1703) fronton kościoła... koślawy, czyli niepiękny. Lecz dzięki koślawości (starannie zaprojektowanej) piękny się nam on wydaje. Już wyjaśniam ten nieco mętny wywód.

Wzorcem doskonałości kompozycji, czyli piękna w architekturze była zawsze symetria. Wrogiem zaś symetrii – perspektyw – deformacja obrazu, powstająca w naszym oku, uzależniona od

miejsca, z którego oglądamy budowlę. Przed Tylmanem postawiono trudne zadanie – miał stworzyć świątynię przy wąskiej ulicy, już zabudowanej. Przechoździć nigdy nie będzie się mógł napawać pięknem symetrii fasady, bo na wprost stoją domy. Tego problemu nie miał twórca jezuickiego kościoła św. św. Piotra i Pawła (1597–1619), cofniętego w głąb ul. Grodzkiej, z dużym placem naprzeciw. A przecież profesorowie Almae Matris, zamawiając projekt kolegiaty uniwersyteckiej, chcieli przyćmić ów kościół Jezuitów.

Fronton kolegiaty św. Anny można oglądać tylko pod ostrym kątem – idąc albo od strony Plant, albo od Rynku. Daje to silne skróty i zbiegi perspektywiczne, czyli deformację. By jej zaradzić, architekt świadomie zniekształcił więc fasadę. Uznał, że widok od strony Plant jest ważniejszy, stąd bowiem przybył wchodził lub wjeżdżał do miasta

przez bramę w murach obronnych.

Przeprowadzone w naszych czasach dokładne pomiary metodami geodezyjnymi wykazały, że elementy poziome fasady, np. gzymsy, wyraźnie obniżają się w lewą stronę (w kierunku Plant), wbrew zasadom symetrii. Lecz dzięki temu sprawiają wrażenie idealnie poziomym! Czy te deformacje podporządkowane kierunkowi spojrzenia przechodnia od strony Plant nie zniweczyły walorów kompozycyjnych budowli oglądanej z przeciwnego kierunku: od strony Rynku? Nie. Można to stwierdzić, idąc ulicą św. Anny – architektura w tym ujęciu jest równie znakomita jak ta widziana od strony ul. Studenckiej, tyle że nieco inna. Przy wnikliwej obserwacji np. reliefu profili elewacyjnych wydaje się mniej głęboki.

Oto dlaczego niepiękne (niesymetryczne) może być piękne. (ML)

Księża w parafii

Ks. Władysław Gasidło

Wyświęcony przez arcybiskupa Karola Wojtyłę w 1965 roku. Osiem lat później rozpoczął pracę w kościele św. Anny i w Wydziale Duszpasterstwa Rodzin przy Kurii Metropolitarnej (do 1977). Jest dziekanem dekanatu Kraków Centrum. W 1984 r. został proboszczem parafii św. Anny. Jest także kustoszem kapituły kolegiackiej.

Ks. Kazimierz Waliczek

Otrzymał święcenia w 1954 roku. Był wikarym w parafii św. Szczepana, a od 1963 roku pracuje w kolegiacie św. Anny. Jest oficjałem Sądu Metropolitalnego w Krakowie. Dziewięć lat temu został prepozytem (przewodniczącym obrad) kapituły kolegiaty.

Ks. Jerzy Dziwoniński

Wyświęcony w 1979 roku. W latach 1981–1982 roku pracował w krakowskiej parafii Dobrego Pasterza. Notariusz Kurii Metropolitarnej (1982–1989) i jej wicekanclerz (do 1989 r.). Od 1994 roku jest kanonikiem kapituły kolegiaty św. Anny.

Ks. Mieczysław Turek

Wyświęcony w 1949 roku. W latach 1952–1957 pracował w parafii św. Floriana. Był prefektem krakowskiego seminarium duchownego (1957–1962), a później duszpasterzem w kościele św. Anny (1962–1973). Obecnie jest kanonikiem kolegiaty św. Anny (od 1994 roku).

Ks. Kazimierz Duraj

Święcenia otrzymał w 1986 roku. Przez sześć lat (1989–1995) pracował jako kapłan na krakowskim osiedlu Kurdwanów (parafia Podwyższenia Krzyża Świętego). Jest wikarym w parafii św. Anny od 1995 roku. Ma pod opieką Ruch „Rodziny Nazaretańskie” w całej diecezji.

Ks. Leszek Garstka

Święcenia kapłańskie otrzymał w 1988 roku. Pracował przez trzy lata (1991–1994) na os. Oficerskim (parafia Miłosierdzia Bożego) i później

w parafii św. Jana Kantego (os. Widok). Od trzech lat w kolegiacie św. Anny. Jest katechetą w Szkole Podstawowej i Gimnazjum nr 4.

Ks. Paweł Gunia

Wyświęcony w 1991 roku. W latach 1994–2001 pracował w krakowskiej parafii Wszystkich Świętych. Od zeszłego roku jest duszpasterzem w kolegiacie św. Anny i katechetą w V Liceum Ogólnokształcącym i Gimnazjum.

Ks. Piotr Miszczyk

Święcenia kapłańskie otrzymał w 1983 roku. Był wikarym na os. Kurdwanów, w parafii Podwyższenia Krzyża Świętego (1985–1990). Później przez cztery lata pracował w krakowskiej parafii św. Mikołaja. Od 1994 roku jest wikarym w kolegiacie św. Anny i katechetą w V Liceum Ogólnokształcącym.

Ks. Piotr Iwanek

Wyświęcony w 1992 roku. Od trzech lat duszpasterz akademicki w parafii św. Anny.

Ks. Łukasz Kamykowski

Święcenia kapłańskie otrzymał w 1979 roku. Od 1994 roku jest kanonikiem kapituły kolegiaty. Duszpasterz ludzi nauki w parafii św. Anny (od 1996).

Ks. Jan Franczak

Wyświęcony w 1964 roku. Od 17 lat jest proboszczem parafii św. Jana Kantego (os. Widok). W 1994 roku został kanonikiem kolegiaty św. Anny.

Ks. Tomasz Chmura

Święcenia kapłańskie otrzymał w 1962 roku. Wykładowca PAT. Od 1994 roku kanonik kolegiaty św. Anny.

Ks. Jan Wal

Wyświęcony w 1966 roku. W latach 1977–1986 roku pracował w Kurii Metropolitarnej w Wydziale Charytatywnym. Od 1987 roku wykładowca na Papieskiej Akademii Teologicznej. Kanonik kolegiaty św. Anny (od 1994 roku).

Żywa świątynia

Rozmowa z proboszczem kolegiaty św. Anny w Krakowie
ks. WŁADYSŁAWEM GASIDŁO

– Kiedy powstała parafia św. Anny?

– Najstarsza wzmianka o parafii pochodzi sprzed 1381 roku. Natomiast jeśli chodzi o zapis dotyczący pierwszego kościoła, to jest on datowany na rok 1363. Niestety, nie znamy szczegółów dotyczących jego architektury. Wiemy tylko, że był drewniany i że w 1407 roku spłonął. Po pożarze został szybko odbudowany dzięki fundacji króla Władysława Jagiełły. Od tego momentu, na ponad dwa wieki, przybrał on postać murowanej, gotyckiej świątyni. Kilka lat później, w 1418 roku, ten sam władca ustanowił go kościołem uniwersyteckim. W 1535 roku biskup Piotr Tomicki podniósł świątynię do rangi kolegiaty, czyli kolejnego w hierarchii ważności kościoła po katedrze. Od tego czasu posiada ona kapitułę, czyli grono kapłanów – kanoników, którzy realizują pewien cel. Jest nim kultywowanie pamięci ludzi wyjątkowych, związanych z naszą parafią.

– Kim są ci ludzie?

– Są to przede wszystkim święci: Jan Kanta i Anna. Poza tym Sługa Boży biskup Jan Pietraszko, proboszcz parafii w latach 1957–84 i duszpasterz inteligencji krakowskiej. Biskup Pietraszko znany jest dziś między innymi z wielkiej charyzmy w głoszeniu Słowa Bożego. Pamięć o tym sprowadza od lat do naszego kościoła wiernych spoza parafii, reprezentujących różne środowiska. I to właśnie dlatego nasza świątynia jest obecnie tak bardzo żywa. Nie sposób zapomnieć też o Słudze Bożym Adamie z Opatowa (1574–1647), profesorze uniwersytetu i proboszczu parafii, oraz Jerzym Ciesielskim, pracowniku naukowym Politechniki Krakowskiej i ministrancie biskupa Pietraszki. Wielką postacią kolegiaty św. Anny stał się także ks. Rudolf van Roy, pełniący funkcję jej proboszcza w latach 1942–54. Ten wspaniały kaznodzieja wspiął kult św. Jędrzeja w czasie, kiedy nawet nie była jeszcze błogosławiona. W kościele tym duszpasterzem był także biskup Karol Wojtyła, który głosił tu rekolekcje i odprawiał nabożeństwa dla studentów i uczonych.

– Na czym w praktyce polegał związek kolegiaty z Uniwersytetem Jagiellońskim?

– Związek ten trwa już od prawie sześciu wieków. W tym czasie uczelnia nie tylko uczestniczyła w ważniejszych uroczystościach, ale również czynnie korzystała z jego duszpasterstwa. Tutaj profesorowie przychodzili, aby się modlić i każdy z nich potrafił znaleźć w tym kościele miejsce dla siebie. Działo się tak



Fot. Wacław Klag

we wszystkich, nawet najtrudniejszych latach historii naszego kraju. Kolejnym ważnym przejawem związków pomiędzy kolegiatą a uniwersytetem był fakt, że do końca XVIII wieku w jej podziemiach chowano profesorów tej uczelni.

– Kiedy powstał kościół w obecnym kształcie?

– Budowa dzisiejszej kolegiaty rozpoczęła się w 1689 roku. Związane było to z rozwojem kultu św. Jana Kantego i towarzyszącym mu ogromnym napływem pielgrzymów. Ludzie przyjeżdżali tu nie tylko z Polski, lecz także z Niemiec, Czech, Włoch i Francji. Prace nad budową „nowej” kolegiaty zakończyły się w 1703 roku. Jest ona wzorowana na rzymskim kościele św. Andrzeja della Valle. Duży udział w jej powstawaniu miał ks. Sebastian Piskorski, ówczesny proboszcz parafii i profesor UJ. To właśnie on był autorem planu wystroju wnętrza świątyni.

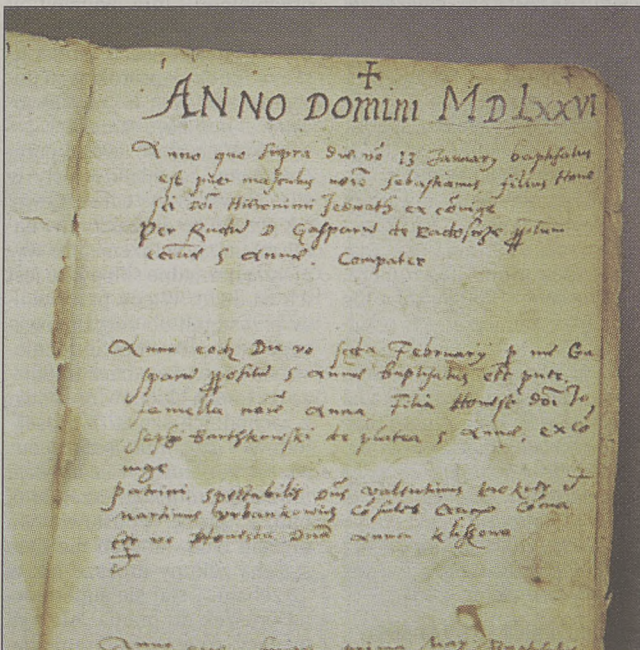
– Jakie skarby kryje w swych murach kolegiata?

– Najcenniejszymi skarbami są oczywiście: grób św. Jana Kantego i urna z prochami Jerzego Ciesielskiego. Ponadto nie zwykły obraz św. Anny namalowany przez Jerzego Eleutera, nadwornego malarza Jana III Sobieskiego. Mamy też najstarsze popiersie Kopernika z 1822 roku i epitafium Juliusza Słowackiego, które ufundowała jego matka. Warto też wspomnieć o organach, które pamiętają jeszcze czasy Jana Sebastiana Bacha. Nie są one technicznie doskonałe, ale jeśli ktoś chciałby usłyszeć brzmienie muzyki z tamtego okresu, to może to zrobić właśnie tutaj. Wyjątkową wartość mają także nasze księgi metrykalne, które są jednymi z najstarszych. Zawarte w nich zapisy chrztów i ślubów pochodzą z 1568 roku.

– Jaka jest dzisiejsza parafia św. Anny?

– Liczy ona obecnie około 4 tysiące wiernych i ma powierzonej mniej więcej państwa watykańskiego, czyli około 53 ha. Pomimo wspaniałej historii i tradycji borykamy się dziś z poważnym problemem wydłużenia parafii. Wiele kłopotów związanych z życiem codziennym spowodowało, że młodzi ludzie wyprowadzili się z jej terenu i odeszli do innych kościołów. Obecnie jest wielkim wydarzeniem, kiedy w czasie wizyty duszpasterskiej spotykam młode małżeństwo z dzieckiem. Najczęściej są to ludzie starzy i chorzy, wymagający opieki. Jest to problem wszystkich parafii w centrum miasta.

Rozmawiał: MARCIN MAJEREK



Na zdjęciu, pierwszy wpis do księgi metrykalnej parafii św. Anny z 13 stycznia 1568 roku. – Chrzest Sebastiana, syna małżonków Honoraty i Hieronima. Fot. Anna Kaczmarz

Parafia św. Anny w Krakowie, ul. św. Anny 11, 31-008 tel. 422-53-18, fax 421-51-41

Msze święte:

Niedziele i święta:

Godz. 7.30, 9.00 (dla młodzieży), 10.00, 11.00 (dla dzieci), 12.00, 13.00 (dla pracowników nauki), 19.30 (akademicka), 20.30, 21.30.

Dni powszednie:

Godz. 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 19.30 (w wakacje 7.00, 8.00, 19.30)

Przy grobie św. Jana z Kęt:

w każdy czwartek – godz. 8.30

W intencji Ojca Świętego:

w dniu 16. każdego miesiąca – godz. 19.30

W intencji rodzin z parafii:

W pierwsze soboty miesiąca – godz. 8.30

Spowiedź: podczas każdej mszy i w pierwsze piątki miesiąca – godz. 6.30 – 9.00, 17.00–21.00 (w wakacje: 7.00–8.30, 19.30–21.00)

Adoracja Najświętszego Sakramentu: pierwsze niedziele miesiąca – godz. 19.00, pierwsze piątki miesiąca – 16.00–21.00 (w wakacje: 19.30–21.00)

Kancelaria Parafialna: poniedziałek–środa – godz. 16.00–18.00, czwartek i piątek – godz. 10.30–12.00

Poradnictwo Rodzinne: w czwartki – od godz. 19.00

Roraty: niedziele – godz. 7.30, w dni powszednie – godz. 7.00, dla dzieci we wtorki – godz. 17.00

Droga krzyżowa: dla dzieci i młodzieży – godz. 17.00. Dla studentów i parafian – godz. 18.45

Gorzkie żale: w niedziele – godz. 18.30

Nabożeństwa majowe i październikowe – godz. 19.00

4. niedziela zwykła

Błogosławiony jesteś...

Błogosławiony jesteś i ty, który idziesz, choć upadasz który wciąż podejmujesz starania, choć nie masz żadnych rezultatów który więcej wiesz, a jesteś nie uznany, osamotniony, zapomniany. Błogosławiony jesteś, który pracujesz nie dla pieniędzy, ale dlatego, że nie wyobrażasz sobie, że mógłbyś być bezczynny. Który pracujesz z pasją, z wewnętrzznego musu, z poczucia potrzeby, intensywnie, racjonalnie, twórczo, budujesz plany na przyszłość, szukasz rozwiązań, udoskonalas metody. Strzeżesz się pilnie, by nie marnować czasu. Błogosławiony jesteś ty, który niedomagasz, chorujesz, tylko z największym trudem potrafisz przebrnąć kolejny dzień,



Fot. Danuta Węgiel

dla którego każda noc to koszmar. A przecież nie ustajesz. Dźwigasz się, pełnisz swoje obowiązki.

Błogosławiony jesteś ty, którego budzi po nocy krzyk dziecka, nocna awantura na ulicy. Którego boli brud na chodnikach, na klatce schodowej. Niekulturalny język, przekleństwa i ordynarności w zachowaniu się. Błogosławiony jesteś, którego boli każda niesprawiedliwość, nieuczciwość, każda nieopiekowana starość, każdy osamotniony chory, każda bezradna matka, każdy zrozpaczony ojciec, każde bezdomne dziecko, każde nieszczęście. Błogosławiony jesteś, którego boli nieporozumienie, niezgoda, kłótnia i wszystko robisz, żeby pogodzić strony, uciszyć burzę, wprowadzić zgodę. Błogosławiony jesteś. Błogosławiony jesteś. Boży jesteś. Święty jesteś.

KS. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

Msze święte w wybranych kościołach Krakowa

Archikatedra - św. Stanisława św. Wacława, Wawel 3 - 7.30 (j. łac.), 8.00, 9.00 (j. łac.), 10.00, 11.30
Bazylika Mariacka, pl. Mariacki 5 - 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.15, 12.00, 13.00, 18.30
św. Andrzeja AP., ul. Grodzka - 7.00, 10.00
św. Agnieszki, ul. Dietla 30 - 10.00, 11.00, 12.00, 16
św. Anny, ul. św. Anny 11 - 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 19.30, 20.30, 21.30
św. Barbary, Mały Rynek 8 - 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 18, 19 (w jęz. niem.)
oo. Bernardynów, ul. Bernardyńska 2 - 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 16.00, 18.30;
oo. Dominikanów, ul. Stolarska 12 - 7.00, 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 17.00, 19.00, 20.15, 21.15
oo. Franciszkanów, pl. Wszystkich Świętych 5 - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.00, 16.30, 19.00
ss. Felicjanek, ul. Smoleńsk - 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 19.30
św. Floriana, ul. Warszawska 1b - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.15, 15.15, 18.30, 20.00
św. Idziego, ul. Grodzka - 9.00, 10.30 (w j. ang.), 12.00
św. Józefa, ul. Poselska - 8.00, 9.00, 10.30, 18.30
oo. Kapucynów, ul. Loretańska - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.30, 19.00
św. Krzyża, ul. św. Krzyża 23 - 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.15, 18.00, 21.00
św. Marka Ewangelisty, ul. św. Marka 10 - 9.00, 10.15, 11.30, 15.30
św. Mikołaja, ul. Kopernika 9 - 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 19.00
xx. Misjonarzy, ul. św. Filipa 19 - 5.30, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 16.30
xx. Misjonarzy, ul. Stradom 6 - 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 11.30, 13.00, 19.00; 16.00
Najśw. Serca Pana Jezusa, ul. Kopernika 26 - 6.00, 7.30, 9.00, 11.00, 12.30, 15.30, 18.00
oo. Karmelitów, ul. Rakowicka 18 - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00
Nawiedzenia NMP, ul. Karmelicka 19 - 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 16.30, 19.00

ss. Prezentek, ul. św. Jana - 8.00, 14.30, 18.00
oo. Pijarów, ul. Pijarska 2 - 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 19.00
oo. Reformatów, ul. Reformacka - 9.00, 10.30, 12.00, 13.00, 16.15, 19.00
ss. Sercanek, ul. Garncarska 25 - 7.00, 10.00, 12.00, 18.00
św. Szczepana, ul. Sienkiewicza 19 - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 18.00, 19.30
ss. Wizytek, ul. Krowoderska - 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 17.00
św. Wojciecha, Rynek Główny - 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 16.30, 19.00
Wszystkich Świętych, ul. Grodzka - 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00
oo. Zmartwychwstańców ul. Łobzowska 10 - 9.00, 10.30, 12.00, 18.30
Zmartwychwstania Pańskiego, cmentarz Rakowicki - 9.00, 10.00, 11.10, 12.00
Bożego Ciała, ul. Bożego Ciała 26 - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.15, 16.00, 19.00
oo. Bonifratrów, ul. Krakowska 48 - 8.00, 9.30 (10.30 w szpitalu) 11.30, 18.30
św. Katarzyny Aleksandryjskiej, ul. Augustiańska 7 - 7.00, 9.00, 11.00, 12.15, 18.00
oo. Paulinów, Na Skałce - 7.00, 8.00, 9.00, 10.30, 12.30, 17.30
św. Apostołów Piotra i Pawła, ul. Benedyktyńska 37, Tyniec - 6.30, 8.30, 10.30, 12.00, 18.00
ss. Norbertanek, ul. Kościuszki 88 - 6.30, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.15, 19.00
Matki Bożej Fatimskiej, os. Podwawelskie, ul. Koman-dosów 18 - 6.30, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 16.00, 18.30, 20.00
św. Stanisława Kostki, ul. Konfederacka 6 - 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00
Paulinów, Bielany, ul. Skałeczna 15 - 8.00, 9.00, 10.30, 12.30
bł. Anieli Salawy, al. Kijowska 29, tel. 637-65-24 - 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 18.00, 19.30
św. Jadwigi Królowej ul. Łokietka 60 - 7.00, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 17.00, 18.30
św. Jana Kantego, ul. Jabłonkowska 18, os. Widok -

7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.00, 17.00, 18.30
xx. Misjonarzy Matki Bożej z Lourdes, ul. Misjonarska 37 - 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 15, 16.30, 18.30, 20
Dzieciątka Jezus, Balice - Port Lotniczy - 10.00
św. Jana Chrzciiciela, ul. Dobrego Pasterza 117a - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.15, 13.30, 18.30, 19.30
Pana Jezusa Dobrego Pasterza, ul. Dobrego Pasterza 4 - 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.15, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 19.15
św. Józefa ul. Zamojskiego 2 - 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 18.30
MB Nieustającej Pomocy, ul. Zamojskiego 56 - 6.00, 7.30, 9.00, 10.45, 12.00, 16.00, 18.30
MB Zwycięskiej, Borek Fałęcki, ul. Zakopiańska 86 - 7.00, 9.00, 10.30, 12.00, 18.00; sob. 18.00
MB Saletyńskiej, ul. Cegielniana 43 - 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 19.00
Podwyższenia Krzyża Świętego, ul. Witosa 9 - 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 14.15 (I nd. miesiąca), 17.00, 19.00
Sanktuarium Bożego Miłosierdzia, ul. Siostry Faustyny 3, Łagiewniki - 8.00, 11.00, 15.30, 19.00
Najświętszej Rodziny, ul. Aleksandry 1, Bieżanów Nowy - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 17.00, 19.00; sob. 18.00
Miłosierdzia Bożego ul. Kurczaba 5, Prokocim Nowy - 7.00, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 18.00
Bazylika Podwyższenia Krzyża Świętego, Mogiła, ul. Klasztorna - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00
św. Maksymiliana Marii Kolbego, os. Tysiąclecia 86, Mistrzejowice - 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 17.00, 18.30, 20.00
MB Częstochowskiej, os. Szklane Domy 7 - 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.30, 17.00, 19.00, 20.30
NMB Królowej Polski, Bieńczyce, ul. Obrońców Krzyża 1 - 6.30, 8.00, 9.30, 10.00 - kaplica, 11.00, 12.30, 14.00, 15.00, 17.30, 19.00
św. Judy Tadeusza, ul. Wężyka 6 - 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Z sali koncertowej

Brahms i Mahler

znów w sali Filharmonii Krakowskiej wystąpił interesujący pianista. W piątek i sobotę dwudziestodwuletni Fin Anti Siirala grał z filharmoniczną orkiestrą I Koncert Fortepianowy d-moll Johannesa Brahmsa. Dzieło prowadził dobrze znany w Krakowie José Maria Florencio Junior.

Wybór utworu nie był przypadkowy. W kwietniu 2000 roku interpretacją tego właśnie koncertu pianista wywalczył I nagrodę na World Piano Competition w Londynie. Mogliśmy więc oczekiwać wręcz wzorcowego wykonania monumentalnego dzieła. Te oczekiwania nie zostały w pełni zaspokojone. Ten koncert, jak żaden inny, wymaga idealnego współdziałania pianisty i dyrygenta. Jedynie wtedy udaje się osiągnąć należyte emocje i dramatyczne napięcie. Bo nie jest to typowy romantyczny koncert solowy, ale wiel-

ka symfonia z koncertującym fortepianem. Tymczasem słuchając w piątek Brahmsowskiego arcydzieła miałam wrażenie, że artyści nie znaleźli wspólnego języka, różniąc się znacznie w rozumieniu dzieła. Rodziło to niedosyt szczególnie w pierwszej jego części - Maestoso. Anti Siirala jest pianistą wybitnie utalentowanym, o warsztacie pozwalającym mu w pełni sprostać wymaganiom, jakie Brahms stawia wykonawcom Koncertu d-moll. Tematy dramatyczne miały u niego należytą wagę i gęstość. Ale znacznie bliższe było mu wszystko to, co w Brahmsowskim I Koncercie delikatne i liryczne. Te liryczne wątki przypominały jednak w jego interpretacji bardziej Chopina niż Brahmsa. To stylistyczne pomieszanie potęgowała jeszcze interpretacja dyrygenta, który miast gęstości i dramatyzmu brzmienia forsował w orkiestrze jego siłę. Nie chwycił więc mnie ten Brahms za serce, choć miał momenty piękne,

głównie za sprawą młodego pianisty, którego - mimo zgłoszonych tu uwag - z chęcią usłyszałabym ponownie na filharmonicznej estradzie. Po przerwie José Maria Florencio Junior poprowadził I Symfonię D-dur „Tytan” Gustawa Mahlera. Słuchając w piątek jej pierwszej części zastanawiałam się, dlaczego dyrygent zdecydował się na taki program wieczoru. Wydawało się bowiem, że nie tylko Brahms, ale i muzyka Mahlera nie jest tą, w której artysta czuje się najlepiej. Z nieustannie zmieniającej się, jakby porwanej materii nie potrafił stworzyć całości. Pierwsza część symfonii dziwnie rozsypywała się muzycznie, a o pewnej metafizyczności nastroju, tak niezbędnej w interpretacji Mahlera, można było tylko marzyć. Dalej jednak było znacznie lepiej, a w dwóch ostatnich częściach duch kompozytora zagościł na filharmonicznej estradzie i całość zakończyła się sukcesem.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Niebieski Sulley i zielony Mike

Potwory niestraszne

-Saaallliiii, Saaallliiii, Majkiii, Majkiii - dziecięce piski rozbrzmiewały wczoraj w krakowskim centrum Plaza. Tłum zachwyconej dzieciarni oblegał niewielką scenę, gdzie podskakiwał wielki niebieski Sulley i jednooki zielony Mike - monstra, które w najnowszym filmie Disneya „Potwory i spółka” straszą nocami zasypiające dzieci.

Mali krakowianie i krakowianki nie wyglądali jednak na przestraszonych. Wręcz przeciwnie. Głośnymi okrzykami przywoływali ulubieńców, którzy pojawiali się co pół godziny w asyście ochroniarzy. Dzieciarnia robiła sobie zdjęcie z bohaterami filmu i brała udział w licznych konkursach. „Potwory i spółkę” oglądać można w Krakowie w Multikinie, w multiplexie Cinema City (w Plazie) oraz w kinie Atlantic przy ul. Stradom. Ten utrzymany w komediowym tonie film powstał aż przez cztery lata, a jego reżyserem jest Pete Docter, współtwórca animowanego hitu „Toy Story”.

(RS)



Fot. Piotr Kędzierski

Dni Teatru Bagatela

Farsa na zakończenie

Dzisiaj kończą się trwające od czwartku Dni Teatru Bagatela. Widzowie mieli okazję obejrzeć „Najstarszą profesję” w reżyserii Janusza Sztyrlowskiego i „Trzy siostry” (reż. Andrzej Doma-lik). Wczoraj wystawiono „Absolwenta” Piotra Łazar-kiewicza.

„Absolwent” kojarzy się przede wszystkim ze świetnym filmem Mike’a Nicholasa z Dustinem Hoffmanem w roli głównej. Film powstał na podstawie książki Charlesa Web-

ba. Ta sama kanwa posłużyła Terry’emu Johnsonowi do przygotowania scenicznej adaptacji utworu. „Absolwent” to opowieść o dojrzewaniu młodego mężczyzny, który buntuje się przeciwko konserwatywnym normom i zasadom społecznym. W spektaklu Piotra Łazar-kiewicza występują m.in.: gościnnie Katarzyna Gniewkowska (jako sfrustrowana pani Robinson), Marcin Kobierski (tytułowy Benjamin) i Urszula Grabowska (córka pani Robinson, Elaine). Dzisiaj czas na ostatni spektakl - czyli najnowsza

farsę, przygotowaną przez Janusza Sztyrlowskiego, „Bez seksu, proszę”, opartą na sztuce Anthony’ego Marriotta i Alistaira Foota. To historia młodego małżeństwa, które przypadkowo zaczyna otrzymywać zdjęcia i filmy pornograficzne, co wywołuje lawinę sytuacji zagrażających reputacji bohaterów. W głównych rolach występują m.in.: Maciej Słota, Dariusz Starczewski i Aleksandra Godlewska. Spektakl rozpocznie się w Bagateli o godz. 19.15.

(NIKA)

3 lutego

niedziela

Błażeja,
Hipolita

Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; ul. Grodzka 26, niedziele i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; ul. Długa 88, tel.: 633-42-90, sobota, niedziela 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8 - 21, tel.: 422-65-04; ul. Dobrego Pasterza 67, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16; ul. Mogilska 21, codziennie 8 - 22, tel. 411-01-26. **CAŁODOBOWE:** ul. Olszawska 5, tel.: 624-53-73; Rynek Kleparski 4, tel.: 429-52-44, os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Złotej Jesieni 15C, tel.: 648-20-22; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Armii Krajowej 5, tel.: 637-21-00; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 (Tesco), tel.: 296-42-39.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9, **MIECHÓW**, ul. Racławicka 1 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, Rynek 17/18, **SKAWINA**, ul. Słowackiego 5, **WIELICZKA**, Rynek Górny 13.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa dojazdowa pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-59-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** **Alarmowy:** tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Podległ 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowdrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48;

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. **GINEKOLOGIA** - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

GABINET OKULISTYCZNY i chirurgii urazowej - ul. Św. Łazarza 14, tel. 422-36-00 wew. 259.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) - 9.45, 12.20, 15, 17.35, 20.05, „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) - 9.30, „Dzień próby” (130', 15 l., premiera) - 9.20, 11.55, 14.30, 17.05, 19.40, 22.15, „Harry Potter i kamień filozoficzny” (158', b.o.) - (dubbing) - 8.30, 11.40, 14.50, 18, 21, (napisy) - 11, 14.10, 17.20, 20.30, „Inni” (119', 15 l.) - 10.10, 12.30, 14.50, 17.10, 19.30, 21.50, „Jay i Cichy Bob kontratakują” (112', 15 l.) - 14.45, „Mulholland drive” (146', 15 l.) - 11.50, 15, 18.15, 21.20, „Legalna blondynka” (112', 15 l., premiera) - 10.05, 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21, „Pocahunk Smoka” (113', 15 l.) - 9.40, 11.55, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40, „Potwory i spółka” (111', b.o., premiera) - 9.10, 11.20, 13.30, - 15.40, 17.50, „Shrek” (110', b.o.) - 9.50, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) - 11.40, 14.10, 16.35, 19, 21.35, „Za linią wroga” (121', 15 l.) - 10, 12.25, 17, 19.20, 21.40;

APOLLO (ul. Św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy, rezerwacja: tel. 421-89-50): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 10.30, 13.10 (dubbing), 18 (napisy), „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 15.50, „Widok” (fr., 15 l.) - 20.45;

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Potwory i spółka” (USA, b.o., dubbing) - 13.15, 15, 16.45, 18.30, „Inni” (hiszp./USA/fr., 15 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, 14, 16.45, 19.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Czekolada” (ang./USA) - 16, „Requiem dla snu” (USA) - 18, „Memento” (USA, 18 l.) - 20;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (USA, b.o., dubbing) - 13, 14.45, 16.30, „D'Artagnan” (USA, 12 l.) - 16, 18, 20,



„Tam i z powrotem” Łódź, rok 1965. Andrzej (Janusz Gajos) jest lekarzem, który w czasie wojny był łącznikiem AK w Anglii. Po wojnie, oskarżony tylko na podstawie donosu, przez kilka lat przesiedział w więzieniu. Teraz - wciąż szukanowany przez SB - nie ma szans na zdobycie paszportu i wyjazd za granicę, gdzie wciąż czeka na niego ukochana kobieta. Podobną przeszłość ma Piotr (Jan Frycz) - malarz, dla którego wyjazd na Zachód oznacza możliwość poddania się operacji ratującej mu życie. Paszporty można kupić na czarnym rynku, jednak to kosztuje fortunę. Piotr namawia Andrzeja, by wspólnie obrabowali bankowy konwój z pieniędzmi. Film wyreżyserował Wojciech Wójcik, twórca serialu „Ekstradycja”, ale jest to dzieło nie dla miłośników kina akcji, lecz dla tych, którzy cenią kino ambitne i wzruszające.

„Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 18.30;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. Św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., napisy) - 13.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 16.15, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l.) - 19, „Dzień próby” (USA, 15 l., premiera) - 20.50;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.30, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.15;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. Św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o., dubbing) - 11.15, „Widok” (fr., 15 l.) - 14.30, „Tam i z powrotem” (pol., 15 l.) - 16.30, „Dzień próby” (USA, 15 l.) - 18.30, „Mulholland drive” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS: SZTUKA (ul. Św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce **Booster Buddy**): „Harry Potter i kamień filozoficzny” (USA, b.o.) - 9.30, 12.15, 15, 17.45 (dubbing), 20.30 (napisy);

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Za linią wroga” - 21.30, „Kod dostępu” - 17, „Wyścig szczurów” - 19.15, „Atlantyda: zaginiony łód” - 11, 13, 15 „Harry Potter i kamień filozoficzny” - 9 (poranek dla grup zorganizowanych), 12, 15, 18, 21 (dubbing), 11, 14, 17, 20, 23 (napisy), „Pocahunk Smoka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Widok” - 16.15, 18.30, 20.45, „Shrek” - 12.15, 14.15, „Psy i koty” - 11, 13, „Inni” - 15, 17, 19, 21, „Amelia” - 14.30, 17, 19.30, „Quo vadis” - 11.30, „Legalna blondynka” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Potwory i spółka” - 11, 13, 15, 17, 19, 21;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) - 11.30, 13.45, 16.30, 19.15, „T-REX” (3D) - 10.15, 12.30, 20.15, 21.30, „Piękna i bestia” (2D) - 14.45, 17.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Musimy sobie po-

magać” (czes., 125') 11.45, 18.15, „Amelia” (fr./niem., 120') - 14, 20.30, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 16.15;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. Św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Kandahar” (irac./fr., 85') - 14.30, 16.15, 20.45, „Mulholland drive” (USA, reż. David Lynch) - 18;

GRAFFITI KAWIARNIA FILMOWA (ul. Św. Gertrudy 5): „Własny kąt” (zestaw bajek) - 12 (wstęp wolny);

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. Św. Gertrudy 5): „Himalaya” (fr./nepal., 104') - 16.45, „Kandahar” (irań./fr., 85') - 18.45, „Duża mała Ania” (ang./fr., 104') - 20.30;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Shrek” (USA, b.o.) - 12, „Pianistka” (fr./niem., 18 l.) - 13.30, 20.15, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.40, „Intymność” (ang./niem., 18 l.) - 18.05;

SFINKS (Górali 5): „Amores Perros” (meks., 15 l.) - 17, „Obietnica” (USA, 15 l.) - 19.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Qvo vadis” (pol., 15 l.) - 16, 19; **WRZOS** (ul. Zamoyskiego 50): „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 15.45, „Samotni” (czes., 15 l.) - 17.30, „Braterstwo wilków” (fr., 18 l.) - 19.30;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Amelia” (fr./niem., 12 l.) - 16.30, 19.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom:** *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica: Podziemne sacrum;* codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20-proc. zniżki biletu wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie;* wt.-sb. (9 - 16), nd., pon. (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona - okno ku wieczności;* czynne: codziennie 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro):** Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto;* jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa

o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), pon. - niecz.;

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* wt.-czw., pt., sb. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE:

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego;* wt.-czw. (9 - 15.30), śr.-pt. (11 - 18), sb.-niedz. (10 - 15.30), pon. nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 295-56-72 lub 295-56-73 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych) (3 II. nieczynne);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. Św. Jana 19), **Arsenal Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia,* wyst. czas.: *Pokaz sztuki japońskiej od XVII do XX wieku* (do III 2002); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18) sb., niedz. (10 - 15.30), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66, 421-26-51;

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb., nd. (10 -

15.30), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Nie tylko srebro i złoto - rzemiosło artystyczne z kolekcji Jana Matejki* (do 31.10); wt., czw. (9 - 15.30) śr., pt. (11 - 18), sb., niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem) (3 II. nieczynne);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wt., czw.: (11 - 18), śr., pt.: (9 - 15.30), sb. - niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny:** Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego,* codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): **Górny:** Wyst. czas.: *Malarstwo - Cecylia Wodnicka-Ząbkowska* (do 3.02); **Świeclica Wyspiańskiego:** wyst. czas. *Rzeźba - Paweł Erazmus* (do 10.02); wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefiów 16): Wystawa czas.: *Polska-Rosja w XX wieku, Trudne sąsiedztwo* (do 23 lutego) pon.-pt. (11 - 18) sb.-niedz. (10 - 15.30);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* pon. (10 - 18), śr.-pt. (10 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne; (ul. Krakowska 46): pon. (9 - 15), śr.-pt. (9 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski;* wyst. czasowe: *Zbiór wykopalisk z Bilcza Złotego im. xx. Leona i Teresy Sapiehów. Źródło żywiołów; Czchów - archeologia i historia;* pon.-śr. (9 - 14), czw. (14 - 18, wstęp wolny), pt., niedz. (10 - 14), sb. - nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa; Sale wystawowe na parterze;* Wyst. czas.: *Szopki krakowskie* (czynna codz. od 9.00 do 18.00), *Sień na parterze:* wyst. czas.: *Pierniki świąteczne* (do 17 II, wstęp wolny);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego;* wyst. czas.: *Fotografie teatralne Zbigniewa Łagockiego i Wojciecha Plewińskiego;* czw., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15.30); śr. (11.00 - 18.00), pon., wt. - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956; Cele gestapo w Krakowie;* pon. - pt. (9.00 - 15.30), III sb. i niedz. miesiąca (9.00 - 15.30), pon. i wt. po III niedz. miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): śr., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 - 15), czw. (11 - 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa;* śr. (wstęp wolny), czw., sb., niedz. (9 - 15.30), pt. (11 - 18), pon., wt. (nieczynne), I sobota i niedz. miesiąca - nieczynne, pon. i wt. po I niedz. miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie;* wt., śr., pt.-niedz. (9 - 15.30, niedz. wstęp wolny), czw. (11.00 - 18.00), pon. oraz II sobota i niedz. miesiąca - nieczynne;

ZWIERZYŃIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): Wyst. czas.: *Twórczość plastyczna młodzieży ze szkół Zwierzynickiej - Wystawa pokonkursowa, Pejzaż zwierzyński;* śr. (11 - 17), czw., pt. (9 - 15), sb. (wstęp wolny), niedz. (10 - 14);

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego;* czw., pt. (10 - 15), sb. (10 - 14), pon. - nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu - tel.: 422-89-20, 422-19-10;

MUZEUM ZOOLOGICZNE (ul. Ingardena 6): Wyst. stała: *Fauna świata;* pon., wt., pt. (10 - 15), niedz. (10 - 14);

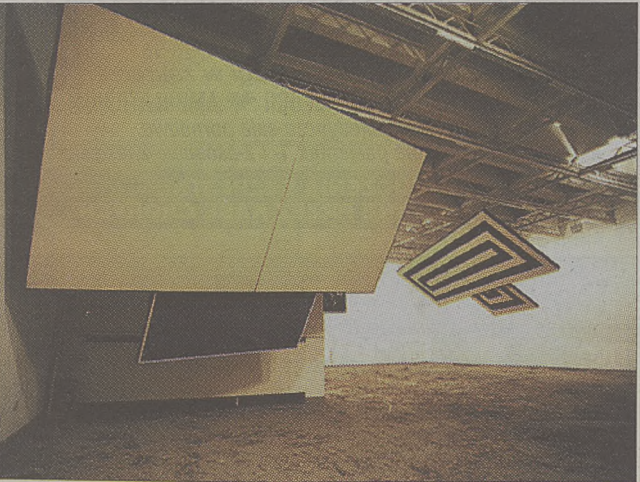
MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. Św. Sebastiana 9): Wyst. stała: *Fauna okresu wielkich zlodowaceń;* wyst. czasowe: *Bursztyn w sztuce i jubilerstwie, Chrzęszcz, Tajemniczy świat owadów;* wt. - pt. (9 - 14), niedz. (10 - 14), pon., sb. - nieczynne;

Teatry

OPERA na Scenie Teatru Słowackiego (pl. św. Ducha 1) - 18: „Nabucco”.
STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i huzary”.
GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: „Czarnoksiężnik z Archipelagu” (premiera).
PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) - 12: „Zaczarowany lalek świat”.
TEATR MIST na Scenie TEATRU ZALEŻNEGO (ul. Kanonicka 1) - 19: „Przygody dobrego wojaka Szwejka”.

Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Tadeusza Kutermaka (1909 - 1990). „Galeria jednego dzieła” - obraz Kacpra Żelechowskiego. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.
GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Wystawa „Andrzej Nowacki. Po drugiej stronie kwadratu”. Czynna (do 24 lutego): wt. - sob. 11 - 17, nd. 11 - 16.
GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.
GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Grafika Donalda Emery (z Los Angeles). Czynna (do 15 lutego): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18; tel. 632-53-68, 632-67-78.
GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4): Wystawa rysunku Magdaleny Hofman i Małgorzaty Hołównki (do 8 lutego). Czynna: pon. - pt. 11 - 20, sb. - nd. 11 - 15.
FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Krakowskiego Klubu Fotograficznego „Fotografie 2001”. Czynna (do 10 lutego): pn. - sob. 9 - 20.
GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa Marii Baran „Moje malarstwo przełomu wieków”. Czynna (do 15 lutego): wt. - pt. 12 - 17.30, sb. 10 - 14.
GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa prac Agnieszki Włodarczyk i Andrzeja Rułki. Czynna (do 8 lutego): pon. - sb. 11 - 18.



W Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki (pl. Szczepański 3a) otwarta jest wystawa „4 Pokoje/4 Rooms” (Elmgreen & Dragset, Atila Menesi & Christoph Rauch, Piotr Lutyński, Dominik Lejman). Wystawa czynna do 20 lutego (wt. - niedz. 11 - 18).

Telefony

PORADNIA PRZECIWAŁKOHOŁOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42.
STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całonocowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 422-92-05. **CIEPLNO MPEC** - 993. **STRAŻ MIEJSKA**: Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całonocowy). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, prawnika, psychiatry). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72.

Niedzielnny program telewizyjny

TVP 1

6.30 Proszę o odpowiedź - program publicystyczny
6.45 Przystanek Unia - program publicystyczny
7.40 Zwierzęta świata: Skalisty brzeg (1/2) - film dok., Australia.
8.05 Mapeciątko - film anim.
8.30 Teleranek - program dla młodzieży
9.00 Nowe przygody Pippi Pończoszanki (1) - serial USA, 1988
10.00 Tydzień - magazyn rolniczy
10.35 Marzenia do spełnienia - serial obyczajowy, Polska
11.25 Od przedszkola do Opola: - program muz. dla dzieci
12.00 Anioł Pański - transmisja z Watykanu
12.10 Czesy - katolicki magazyn informacyjny
12.25 Otwarte drzwi - magazyn katolicki
13.00 Wiadomości
13.10 Władziewieście jeden - telet.
13.40 Michał Strogow, kurier carski - niem./wł. serial kostiumowy
15.25 Graj z Kuroniem
15.50 Bezpieczna Jedyńka
16.15 Wybierz teledysk
16.35 Rio przed karnawałem
17.00 Teleexpress
17.20 Dziennik telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza
17.35 Lokatorzy: - serial kom., Polska
18.05 Śmiechu warte - program rozrywkowy
18.30 Jaka to melodia? - quiz muzyczny
19.00 Wieczorynka: Myszka Miki i przyjaciele
19.30 Wiadomości
19.50 Sport i prognoza pogody
20.05 „Walc w obłokach” - film obyczajowy, Wlk. Bryt. 1987, reż. Gordon Fleming, wyk. Kathleen Beller, Francois-Eric Gendron (97 min)
21.45 Czas na dokument: Prawdziwe psy (4) - telenowela dokumentalna Krzysztofa Langa
Jeden z funkcjonariuszy Wydziału Kryminalnego zajmuje się sprawą „Szkiełka”, młodego mężczyzny, który zgwałcił 20 kobiet
22.10 Losowanie audiotele
22.20 Uczta kinomana: „Patton” - film wojenny, USA, 1970, reż. Franklin J. Schaffner, wyk. George C. Scott, Karl Malden, Michael Bates, Stephen Young
1.00 Sportowa Jedyńka - magazyn sportowy
1.20 Zakończenie programu

TVP 2

6.55 Film dla niesłyszących: Pogranicze w ogniu - serial sens., Polska
7.55 Słowo na niedzielę
8.00 Program lokalny
9.00 M jak miłość - serial obyczajowy, Polska
9.50 Nie tylko dla komandosów - program wojskowy
10.15 Wyprawa z National Geographic
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatrzański smak
12.00 „Błękitne góry” - film obyczajowy, Francja 1998, reż. Paolo Barzman, wyk. Urbano Barberini, Jean Barney, Jean-Pierre Cassel (90 min)
13.30 Muzyczne maksymy Maksymiuka: W rytmie walca - program muz.
14.00 Familiada - teleturniej
14.30 Złotopolscy (390) - telenowela, Polska
15.00 Szansa na sukces: Piasek - program muzyczny

16.00 Na dobre i na złe (89) - serial obyczajowy, Polska
17.00 Święta wojna - serial komediowy, Polska
17.30 7 dni świat - program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.20 Prognoza pogody
18.30 Panorama
19.00 Ostatni dzień życia Buddy'ego Holly'ego - film dokumentalny, USA, 1999
20.00 Zatańczmy to jeszcze raz: Krawczyk i Don Wasyl - program rozrywkowy
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.25 Prognoza pogody
21.35 Boża podszewka (8/15) - serial obyczajowy, Polska
22.35 Studio Teatralne Dwójki: Gwiazdy i los człowieka - sztuka Macieja Pisuka, Polska 2001, reż. Dariusz Kuciewicz, wyk. Marek Kondrat, Zbigniew Zamachowski, Bronisław Pawlik, Marek Walczewski (50 min)
Stalin nie wie, jak nazywa się jedna z gwiazd. Dzwoni do instytutu astronomicznego, ale od czasu ostrych represji nie ma tam nikogo kompetentnego
23.20 „Romans z duchami” - komedia obyczajowa, USA 1998, reż. Peter Yates, wyk. James Spader (91 min)
0.55 Zakończenie programu

Polsat

6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
7.30 Repe, które leczą
8.00 Mumia Niania - serial animowany
8.30 Batman dwadzieścia lat później - serial animowany, USA
9.00 Hugo - program dla dzieci
9.30 Power Rangers - serial fantastyczny, USA
9.55 Disco Relax
11.00 Zwariowany świat Malcolma - serial kom., USA
11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica - serial komedii, USA
12.00 „Potężne Kaczory” - komedia, USA 1992, reż. Stephen Herek, wyk. Emilio Estevez, Joss Ackland, Lane Smith (99 min)
13.55 Largo - serial sensacyjny, USA/Francja/Niemcy/Belgia
14.50 Benny Hill - program rozrywkowy
15.15 Niewiarygodne, ale prawdziwe - serial dokumentalny USA
15.35 Fundacja Polsat
15.45 Informacje
16.05 Rodzina zastępcza - serial komedii, Polska
16.35 „Żyje się tylko dwa razy” - film sensacyjny, Wlk. Bryt. 1967, reż. Lewis Gilbert, wyk. Sean Connery, Akiko Wakabayashi, Karin Dor (112 min)
18.45 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.10 V.I.P. (45) - serial sensacyjny USA
20.00 Życiowa szansa - teleturniej
Program prowadzony przez Krzysztofa Ibisza, w którym można wygrać duże pieniądze, odpowiadając na pytania z różnych dziedzin.
22.55 Zerwane więzi - talk show Alicja Resich-Modlińska rozmawia z ludźmi, którzy stracili kontakt ze swoimi bliskimi, a teraz usiłują go odzyskać.
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

21.55 „Dziecko Rosemary” - horror, USA 1968, reż. Roman Polański, wyk. Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon, Ralph Bellamy (131 min)
0.25 Magazyn sportowy
2.00 Muzyka na BIS
5.00 Zakończenie programu

TVN

6.30 Telesklep
8.00 Wodnikowe wzgórza - serial animowany
8.25 Animaniacy (43/65) - serial animowany
8.50 Omer - serial animowany
9.15 Przygody Alvina wiewiórki - serial animowany
9.45 „Sekrety milionerki” - film obyczajowy, USA 1999, reż. John Eman, wyk. Lauren Bacall, Richard Chamberlain, Mare Winningham, Brian Dennehy, Lindsay Frost, Kathleen Quinlan, Michael Nouri (190 min)
12.55 Droga do gwiazd
13.50 Agent
15.00 Co za tydzień - magazyn
15.30 „Tecumseh: Ostatni wojownik” - western, USA 1995, reż. Larry Elikann, wyk. Jesse Borrego, David Morse, Tantoo Cardinal (100 min)
Tecumseh to postać autentyczna, indiański wódz, ostatni wojownik walczący o zjednoczenie Indian i zapewnienie im prawa do autonomii. Żył na przełomie XVIII i XIX wieku, był wielkim strategiem i sprawnym politykiem. Był także wielkim przegranym, gdyż marzenie jego życia nigdy nie zostało spełnione
17.15 Nauka jazdy - serial dok.
17.45 Ananasy z mojej klasy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Extra Wizjer - magazyn
20.00 Milionerzy - teleturniej
20.45 Agent
22.00 Pod napięciem - talk show
22.30 Nie do wiary - opowieści niesamowite
23.00 Noktowizjer - magazyn dla ludzi o mocnych nerwach
23.35 Ale plama - pr. rozrywkowy
0.05 „Igraszki z losem” - komedia obyczajowa, USA 1996, reż. David O. Russell, wyk. Ben Stiller, Patricia Arquette, Tea Leoni (110 min)
Mel i Nacy są, z pozoru, szczęśliwym małżeństwem. Mela trapi świadomość, że jest dzieckiem adoptowanym. Sam niedawno został ojcem, postanawia więc odnaleźć swoich biologicznych rodziców. Nie wyniknie z tego nic dobrego, ale doczekamy się happy endu
1.55 Nic straconego - powtórki

TV 4

6.25 Rudzielec
6.55 Czarny Królewicz - serial przyg., Wlk. Bryt.
7.25 Potwór z otchłani - angielski film przygodowy 1961
9.15 Rudzielec
9.45 Biały Kieł (31) - serial
10.15 „Zagubieni w śniegu” - film przygodowy, Niemcy/Włochy/Austria 1999, reż. Maurizio Zaccaro, wyk. Virna Lisi (87 min)
12.00 Kinomaniak
12.30 INFORmator prawny - magazyn Gazety Prawnej
12.45 INFORmator gospodarczy - magazyn
13.00 A kuku - pr. rozrywkowy
13.30 Obieżyświat Dr Witt - program podróżniczy
14.00 „Ślalom niespecjalny” - komedia, Francja 1979,

reż. Patrice Leconte, wyk. Marie-Anne Chazel (83 min)
15.50 Troje z piekła rodem - serial sensacyjny, USA
16.50 Bill Cosby i straszne dzieciaki - serial kom.
17.20 Szczypota smaku (13) - serial komedii, USA
17.45 Dziennik i informacje sportowe
18.05 Maggie Winters (1) - serial, USA
18.35 Niewiarygodne, ale prawdziwe 2 (8) - dok.
19.30 Hoboczeki (63) - serial
20.00 „Zabawka” - komedia, Francja 1976, reż. Francis Veber, wyk. Pierre Richard, Michel Bouquet (90 min)
Francois Perrin, zdesperowany i bezrobotny dziennikarz przyjmuje pracę w domu finansowego magnata, zostając towarzyszem zabaw jego dziewięcioletniego synka, Eryka
21.50 Drogówka - magazyn
22.20 Wokanda - pr. dok.
22.50 Supergol
23.25 Anioł ciemności (21) - serial sensacyjny, USA
0.20 „Poskromić Smoka” - film sensacyjny, Hongkong 1974, reż. John Woo, wyk. Hon Tsoi Chi, James Tien (104 min)
2.25 Super VIP - wydarzenia i plotki - magazyn
2.55 Strefa P - magazyn
3.30 Zakończenie programu

TV Kraków

7.00 Wyspa Noego: Zwariowany małpison (2/13) - serial animowany
7.30 Tęczowy domek (13/40) - serial
8.00 Kronika świętokrzyska
8.10 Kalejdoskop sportowy
8.30 Bzik kontrolowany
9.00 Randall i duch Hopkirka: Kozioł ofiarny (5) - serial
10.00 Dom czarodziejki (9/12) - serial dla młodzieży
10.30 Niefortunna czarownica (17/26) - serial dla dzieci
10.55 Angela Anakonda (17/26) - serial dla dzieci
11.20 Książki z górnej półki - książka tygodnia - mag.
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze (15/25) - serial dok.
12.30 Bliżej Europy
12.50 Narkotekom NIE!
13.05 Podpowiedzi w plenerze
13.30 Nowe miasto - public.
14.00 Życiorysy z reżenem
14.30 Człowiek i przyroda (14/26) - film dok.
15.20 Klasztor polskie
15.50 Serial fabularny
16.45 Gościniec - magazyn
17.15 II Ogólnopolski Festiwal Sztuki - koncert laureatów
18.00 Kronika
18.20 To jest temat
18.35 „Mokry szmal” - dramat sens., Polska 1986 (83 min)
20.00 Polska Liga Koszykówki mężczyzn - mecz: Śląsk Wrocław - MKS Pruszków
21.00 Sprawozdawczy magazyn sportowy
21.20 Kronika świętokrzyska
21.30 Kronika
21.45 Narkotekom NIE! - program publicystyczny
22.00 „Ta ostatnia noc” - melodramat, USA 1986 (115 min)
Po meczu bejsbolowym Danny poznaje w barze Debbie. Znajomość przetrwała się w głębsze uczucie - zamieszkują razem. Wkrótce przekonują się, że była to przedwczesna decyzja i... rozstają się. Po jakimś czasie po meczu bejsbolowym spotykają się ponownie i...
23.50 Country nocą - magazyn
0.40 Zakończenie programu

Informator Medyczny

Wizyty Domowe

ANGINA, grypa, /012/655-61-69. 10881/A
 CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 6417/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 1302/A
 DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 1639/A
 DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 012/ 636-27-91. 10065/A
 EKG, /012/632-92-11. 10432/A
 ESPERAL. 0603-925-891. 100257/A
 INTERNISTA (specjalista), /012/415-17-60. 8243/A
 KOSTERMED kregarz. 0602-448-868. 9877/A
 LARYNGOLOG. 0602-358-357. 99537/A
 MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 10989/A
 MASAŻ leczniczy. Rehabilitacja. 0606-607-702. 10445/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec, /012/ 633-15-54. 9158/A
 MASAŻ intuicyjny. 012/631-28-31. 1180902/A
 MASAŻ klasyczny - relaksacyjny. 0504-664-113. 9879/A
 MASAŻE profesjonalne. 0504-462-960, 012/654-61-03. 1168/A
 MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 1168/A
 NEUROLOG, Maria Kania-Stoch, /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 8617/A
 NEUROLOG, /012/65-65-510. 5042/A
 ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/ 421-71-56. 9965/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 79/A
 PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 9971/A
 PEDIATRA choroby płuc. 012/648-78-41. 9873/A
 PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-4365-04. 9325/A
 PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 0884/A
 PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 10657/A
 PEDIATRA, /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L4, codziennie. 9048/A
 PSYCHIATRA. 0608-460-872. 10930/A
 PSYCHOLOG, /012/647-17-72. 10189/A
 REHABILITACJA, /012/637-15-12. 1629/A
 SPECJALISTA chirurg naczyń. 012/ 647-59-52. 10068/A

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE
 DYPLOMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 4121/A
 DYPLOMOWANA pielęgniarka. 012/288-21-73. 423/A
 KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 9890/A
 PIELĘGNIARKA, /012/649-89-53, 0501-758-202. 7658/A
 PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 10069/A
 PIELĘGNIARKI. 012/643-73-49. 9893/A
 PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 10992/A

WIZYTY DOMOWE
 Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG - L4
 www.lekarzdomowy.krakow.pl
 Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1
 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
 ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
TRANSPORT CHORYCH
 Wizyty domowe CAŁODOBOWE
 7 dni w tygodniu
tel. 0602 799 053

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Internista
- Laryngolog
- Okulista
- Reumatolog
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog
- Urolog
- EKG
- Chirurgi
- Odtruwanie, Esperal

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57
649-14-70
 codziennie 9-22
 Zgłoszenia z całego Krakowa

CENTRUM MEDYCZNE FALCK Maszachaba

- ♦ Medycyna pracy
- ♦ Konsultacje i badania specjalistyczne (pełen zakres)
- ♦ Analityka - pełen zakres
- ♦ Ginekologia, cytologia
- ♦ USG
- ♦ Gastroskopia
- ♦ Laryngologia
- ♦ Okulistyka
- ♦ Biopsja

ul. Mazowiecka 4 - 6, tel. 634-33-69, 633-21-11
 pon. - pt. 7³⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 13⁰⁰

Całodobowe wizyty domowe
 Transporty medyczne
 Badania analityczne w domu pacjenta
Centrala alarmowa 96-75

AKTYWNE

plukanie jelita grubego (okreźnika). /012/637-95-39, 0501-014-316. 7034/A

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogińska 121/704. 10938/A

AKUPUNKTURA masaż, irydodiagnostyka. Medycyna Dalekiego Wschodu. Swietozianki 3. /012/413-35-65 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 100663/A

ALERGIA, katar, astma, odczulanie, Kraków, al. Słowackiego 39. /012/633-01-75. Rejestracja od 8.00-20.00. 7770/A

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 10935/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 8788/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. 8797/A

BEZPIECZNE ustawianie kręgosłupa, likwidacja bólu. Bioterapia dla dzieci i dorosłych. /012/631-28-31 9715/B

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 10937/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 9701/A

EEG dorosli i dzieci. 012/633-03-96. 9967/A

FIZYKOTERAPIA mgr Waż (012)413-79-07 7677/A

GENETYCZNE badania: rak piersi, rak jajnika, rak jelita, rak prostaty. 0602-211-449, /012/423-05-11, www.neomed.pl 381/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 99563/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 99563/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 7927/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 3237/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 13555/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 3335/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnat, /012/656-38-35, 0604-238-938. 8090/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606 Kraków. 1324/A

GINEKOLOGIA. Usz. /012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 10072/A

GINEKOLOGICZNO- położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30. 8067/A

LOGOPEDA. /012/655-61-69. 10891/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388. 8793/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 9872/A

MASAŻ leczniczy, relaksacyjny (odchudzający, cellulit), solux, aromaterapia. 0502-963-380. 11336/A

MASAŻ, komfortowo. 0502-991-173. 9884/A

MASAŻE lecznicze. 0608-48-02-54, /012/ 649-78-00. 1157/A

MASAŻE, luksusowo. 0504-704-500. 9882/A

NERWICE - leczenie, psycholog zaprasza. 0603-39-70-96. 253/A

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 10080/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 10654/A

POLSKO-FRANCUSKA KLINIKA „GAMETA”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroinjekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź. /042/645-76-00, 645-77-77. 1214702/A

PSYCHIATRA. /012/633-01-75. 7770/B

PSYCHIATRYZ, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 10941/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 9966/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 10148/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67. 1641/A

PSYCHOLOG, terapia: sytuacje kryzysowe, przemoc, depresje, nerwice. /012/647-53-89, 0501-793-203. 707/A

PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501. 1572/A

PSYCHOLOG. 012/644-50-92 po 15.00. 73/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 9018/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/ 425-76-87. 10033/A

PSYCHOTERAPIA (studenci, młodzież - zniżki). 0501-716-911. 10578/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczną, mgr Agnieszka Kurek. /012/ 633-08-72. 1655/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 8262/A

SEKSUOLOG specjalista, Grodzka 31. /012/ 423-22-94. 10041/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia indywidualna, małżeńska. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 9352/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. 012/421-15-77. 60760/A

UROLOG. Batorego 4. 012/633-52-80. 9969/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 10945/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 10950/A

ZAPARCIA, wzdęcia, ul. Plater 4/1, /012/ 655-61-69. 10889/A

NZOZ KROWODRZA filia Żabinek ul. Konecznego 6/19u. tel. 416-28-00 pn - pt 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00 ul. Rusznikarska 17. tel. 632-42-90 pn - pt 8.00-18.00

BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA
 -RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA
 MAMY UMOWĘ Z MRKCH, BKCH

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
 *Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
 *Kondycjonowanie skóry
 *ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)
 pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
ZAPRASZAMY!!!
CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
 Kraków, ul. Zwirzyńska 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY

31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18

Prof. dr hab med.

Ewa Niżankowska-Mogilnicka

przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00.
 Rejestracja: w dniu przyjęcia od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 10043601

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE:
 ALERGOLOGICZNE,
 PULMONOLOGICZNE,
 INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
 Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
 Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00

tel. 619-71-13

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)

rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05

tel./fax: (012) 415 86 60

pn. do pt. 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczna).

BADANIA I ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgnarskiej. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

9976301

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)

tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZES MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

498502

PRYWATNY SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS)

tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.

Świadczymy pełne usługi w zakresie:

POŁOŻNICZWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM

Oferujemy pojedyncze sale porodowe, klimatyzowane pokoje pacjentek 1- i 2-osobowe z łazienkami.

ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE REFUNDOWANE PRZES KASĘ CHORYCH

498702

Doktor K Medprof

ul. Szpitalna 38

naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA

MAMMOGRAFIA

www.mediprof-doktor.k.pl

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

448002

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet Lekarski
 637-95-39, 0501-014-161

Centrum Medyczne „MED-ALL”

ul. Budziszyńska 1

(za zajeźdźnią MPK Mistrzejowice)

tel. 641 02 21

641 04 54

pon.-pt. 8-20 sob. 9-12

Bezpłatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

♦ lekarze pierws

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA

• choroby reumatyczne

• zmiany zwyrodnieniowe stawów

• dyskopatia

• stany pourazowe

• profilaktyka osteoporozy

• niedowłady i porażenia

• odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

OŚRODEK REHABILITACJI
KARDIOLOGICZNEJ
REMEDIUM
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

• Rehabilitacja bezpłatna

• po zawale serca, w chorobie wieńcowej

• po zabiegach kardiologicznych

• w chorobie nadciśnieniowej

• porady kardiologiczne

• EKG, ECHO, EKG wysiłkowe

• LECZENIE NADWAGI

• HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (012) 632-73-01

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
KRAKÓW, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

• Alergie

• Bezbolesne testy

• 400 alergenów

• Odczulanie

• Spirometria

• Stany zapalne

• Terapie przeciwbólowe

• Nerwice

• Nadciśnienie

• Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

MEDYCYNNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

• chirurg ogólny

• dziecięcy

• naczyniowy

• ginekolog

• laryngolog

• urolog

• ortopeda

• dermatolog

• kardiolog

• USG

• gastroscopia

• akupunktura

• akupresura

• nieoperacyjne leczenie żylaków

• zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odubytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologicznej, Urologicznej, Chirurgicznej ogólnej.

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY

Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPIENIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny

• ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodąTVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat?

Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości.

Zadzwoń

430-31-56, 430-31-94

w godz. pon-pt. 9⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. do 14⁰⁰

KRAKOWSKIE CENTRUM
OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

www.osteoporosis.pl

PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

• ginekolog - endokrynolog

• ginekolog - położnik

• reumatolog

• chirurg ortopeda

• hematolog

• endokrynolog

• internista

• kardiolog

• anesteziolog

• diabetolog

• cukrzyca,

• otyłość

• geriatra

• otolaryngolog

• onkolog

• lek.medyczny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

LECZENIE OPERACYJNE
ZACŁMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
ZNIECZULENIE MIEJSCOWE

SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
lek. med. Artur Zawisz
z Polanicy Zdroju

Operacje plastyczne
i kosmetyczne w pełnym
zakresie

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

SCANMED

Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Sp. z o.o.

Kraków, al. Pokoju 2A
tel. (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36
tel./fax 411 08 36
www.scanmed.pl, email: info@scanmed.pl

Czynne:
PN-PT: 700 - 2100
SB: 700 - 1400
Rejestracja całodobowa: (012) 412 36 93

USG

Pełny zakres u dorosłych i dzieci
USG - BIOPSJE

SPECJALISTYCZNA
REHABILITACJA REKI

dr hab. Marek Pieniążek

• konsultacje

• badania funkcjonalne ręki

• aparowanie

• rehabilitacja

• fizykoterapia w schorzeniach ręki

• nowoczesna aparatura (fluidoterapia)

ANALITYKA

pełny zakres
Konsultacje specjalistyczne
BADANIA PRACOWNICZE

Operacje
Chirurgii Jednego Dnia
u dzieci i dorosłych
ARTROSKOPIA

Centrum Rehabilitacji

Pełny zakres zabiegów
w schorzeniach kręgosłupa i stawów

Konsultacje, neurolog,
ortopeda, rehabilitant

Komputerowe badanie stóp
i kręgosłupa

Kraków
(012) 429-53-99

Prywatna Klinika
Dermatologiczna

Komputerowa nieinwazyjna
diagnostyka nowotworów skóry
i monitorowanie zmian
barwnikowych

Cieężkie postacie trądzika

Lysienie

Diagnostyka i leczenie grzybicy

ul.Św. Gertrudy 28
(012) 429-25-23

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰

⇒ Badania analityczne

⇒ Lekarzy specjalistów, USG + biopsja cienkoigłowa

⇒ RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa

⇒ Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze

⇒ Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia

⇒ Chirurgia plastyczna - korekcja blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

⇒ Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży

Bezpłatne porady
kardiologiczne
i laryngologiczne
w ramach kontaktu
z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog

• Ginekolog-położnik

• Internista-USG

• Endokrynolog-internista

• Kardiolog-internista

• Dermatolog

• Chirurg ortopeda

• Gastrolog

• Reumatolog

• Urolog

• Laryngolog

• Neurolog

• Medycyna pracy

• USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA

Szpital Zakonu
Bonifratrów

św. Jana Grandego

w Krakowie, ul. Trynitarńska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroscopia
• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:
• chirurgia
• ogólna, onkologiczna,
• naczyniowa, urazowa, dziecięca
• ortopedia
• proktologia • urologia
• ginekologia i położnictwo
• choroby wewnętrzne
• kardiologia • choroby zakaźne
• hepatologia • gastrologia
• endokrynologia • laryngologia
• neurologia • alergologia
• dermatologia • rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne,
Zabiegi dermatochirurgiczne

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE.

Klinika Chirurgii
Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna
Twarz - korekcje zmarszczek, zniekształceń
Piersi - powiększanie, pomniejszanie
Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

USG Pełna diagnostyka
przedoperacyjna
biopsje cienkoigłowe, rektoskopia,
badania laboratoryjne
spirometria, testy skórne,
Leczenie uzależnień -
alkoholizm, nikotynizm

Chirurgia
laparoskopowa
• przepuklin - metodą
beznapięciową
• pęcherzyka żółciowego,
• stawu kolanowego,
• kłatk piersiowej, urologii,
• ginekologii

DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE
- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE I GRYPIE

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 55 00 w. 203, 430 57 74

MEDYCYNA
LASER

GABINETY
LEKARSKIE

• POŁOŻNIK

• GINEKOLOG

• UROLOG

• ENDOKRYNOLOG

• ONKOLOG

cytologia
próby ciążowe
analityka

UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-14, TEL. 632-80-80

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i kłatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI

8-20; sob.: 8-14, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34

Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00

Konsultacje wszystkich specjalistów:
• urolog • okulista • ortopeda
• onkolog • stomatolog • chirurg ogólny
• neurolog • kardiolog • chirurg plastyk
• psychiatra • seksuolog • chirurg naczyniowy
• laryngolog • psycholog • chirurg naczyniowy
• dermatolog • endokrynolog • ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych
• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• Okulistyka / także szkła kontaktowe /
• Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
• Lifting, Exoderm
• szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

HORMON - DIA

BADANIA HORMONALNE
BADANIA ALERGICZNE
BAKTERIOLOGIA
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAZNE

PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków
MAZOWIECKA 25, tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 (b. Łokietka 19),
tel. 632-77-32, 632-41-66 9825201

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYŃY 5
430-60-70

PRACOWNIA
ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału
w domu pacjenta
(Kraków i okolice)

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY

BADANIA
LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

APARATY SŁUCHOWE

- dobór komputerowy
- badania
- sprzedaż
- naprawy
- akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

1092002

LAMPY DO FOTOTERAPII

dr. hönle
medizintechnik

Idealne do terapii domowej i klinicznej.

Wskazania: łuszczyca, trądzik, świerzbica, bielactwo, atopowe zapalenie skóry, a także depresja.

Informacja: Optimed, ul. Słiczna 30, Kraków 31-444
tel. 417-30-70, www.optimed.home.pl

1092002

GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

1081402

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ

dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE

GASTROSKOPIA + HELICOBACTER KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU

USG PIERSI

WTOREK CZWARTEK tel. 012/634-40-32
15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

1020602

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc

„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskosp specjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

1069302

NSR

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA
ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne
- USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W LUTYM KAŻDY ZABIEG OK 50 % TANIEJ

- Holter, EKG
- zabiegi pielęgniarstwa
- badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA

Bezpłatna podstawowa opieka zdrowotna dla pacjentów B.K.CH.
Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6, 24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

1036502

APARATY SŁUCHOWE

- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
- WIZYTY DOMOWE
- NAPRAWA, AKCESORIA
- KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

1076702

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

1098702

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWIEKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

Dr n. med. Jacek Szendzielorz

- bez zastrzyków
- znieczulenie kroplowe
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- bez szwów
- krótkie terminy

✓ laserowa korekcja wad wzroku **LASIK**
✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

MOŻLIWOŚĆ RATALNEGO FINANSOWANIA ZABIEGÓW
PROMOCYJNE CENY

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

1080802

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- Okulistyka 424-75-51
- Endokrynologia 424-75-08 po 14
- Laryngologia 424-79-13
- Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- Leczenie niestrawności 424-72-69
- Badania diagnostyczne: RTG 424-77-51; 424-77-52 Hormonalne; cytologiczne 424-85-82 USG i biopsja 424-83-17 Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B 424-87-90 Cytomegalia 294-32-72 (13-15) Test oddechowy 294-32-72 (13-15) Gastroskopia 294-32-72 (13-15) Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości 24 h cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15) 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
- Bakteriologia, mykologia 424-75-81

985401A

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

9855401

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”

os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE

Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

1059602

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa
- uszu
- piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek
- blizn
- brodawek
- nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

1098702

Odnowa biologiczna

1098702

3B PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

1020702

Gabinet Kosmetyki Laserowej

Byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!

- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC - większa moc, większa skuteczność!
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wyglądanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, spłycanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33

1103202B

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- fantazyjne fryzury i makijaże
- kreacja stylu ubioru
- artystyczne zdobienie paznokci
- dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

1062702

RZUĆ PALENIE

Likwidacja nałogu aparatem biore - zonanu - ISO9002

Revelacyjne efekty po 1 zabiegu!

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 411-76-73

1051702

SCARLETT

CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

- Studio fryzur
- Makijaż: ślubny dzienny i wieczorowy
- Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
- Indywidualny dobór kosmetyków
- Masaże - zabiegi na ciało
- Manicure, pedicure, tipsy
- Sauna sucha, łaźnia parowa
- Jacuzzi
- Solarium

1084502

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejanie, włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjerskie „EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

1051802

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY LEK. MED ANNA KNAPIK

- AGYPTOS i inne zabiegi wyszczaplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karłowicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

1103202

RZUĆ PALENIE

1 zabieg 95 % skuteczności
KURACJA ODCIĄŻAJĄCA

Programy antystresowe, regeneracja dla menadżerów

Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 622 (przecznica z ul. Kościuszki)
☎ (012) 427-17-17

1017702

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zezu
- wizyty domowe
- ciężkie lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

1098702h

1098702h

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne

- wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

931002

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstępy, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust

KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunt Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

420402

Depilacja LASEROWA

SUPER PROMOCJA - zadzwoń !!!
certyfikat, opieka lekarska
makijaż permanentny
tataż biologiczny
TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

1067902

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

- Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
- Powiększamy i modelujemy usta.
- Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
- Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

441402

Klub Puszystych pod patronatem „Super Linii”

Oferujemy bogaty program spotkań.
Tu wszystko się może zdarzyć. Przyjdź - czekamy na Ciebie!

Kontakt:
Aleksandra Skotniczna,
641-18-37 (22.00 - 23.00)
lub 0503-93-35-79.

1017502

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczyńska lok. 117
tel. 0602-114-789

1077802

Centrum Dermatologii Estetycznej „Kleopatra”

Plaza Kraków - wejście nr 3, vis a vis apteki
Al. Pokoju 44, tel. (012) 290 93 75, tel./fax (012) 290 93 76
Poniedziałek - Sobota 9.00 - 21.00, Niedziela 10.00 - 18.00

Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny
Konsultacje, porady, zabiegi, diagnostyka w zakresie dermatologii i kosmetologii dzieci i dorosłych.

Gabinet dermatochirurgiczny - wkrótce otwarty

Gabinet kosmetyczny
Pełny zakres porad i zabiegów kosmetycznych pod kontrolą lekarza. Zabiegi pielęgnacyjno-lecznicze na twarz i ciało, manicure, pedicure, depilacja, henna, makijaż.

Szczególnie polecamy zabiegi jedynym w Krakowie aparatem **SKIN MASTER PLUS** - innowacja w odmładzaniu i zapobieganiu starzenia się skóry.

1017702

Stomatologia

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 9057/A

„WIE-MAR-DENT”. stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 10103/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezkłamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 10083/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 10086/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24. 4014/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/ 633-82-50. 8040/A

EXPROM - protezy bezkłamrowe, naprawy, dostawy zębów, ceny konkurencyjne. Pon.-niedz. 8.00-20.00. Superekspress. 012/ 266-01-18. 10396/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 10887/A

KAZIMIERZOWSKIE 7. /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 7281/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 10090/A

PEŁNY zakres usług - Czerwńskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 10096/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogiła 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. 012/ 413-04-66. 10098/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowderska 11. /012/ 430-03-57, www.primadente.med.pl 10150/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 9895/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 10099/A

SKAWINA. Stomatologia dla Ciebie i na Twoją kieszeń. Ortodoncja, stomatologia estetyczna, chirurgia, protetyka. Optimal-Dent. Popieluski 10. /012/276-31-77 (rejestracja 9.00-12.00). 4972/A

ZĄBEK Beata Gabinet Stomatologiczny al. Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. 121/A

RENTGEN ZĘBÓW PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 8222/A

RENTGEN ZĘBÓW PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 8222/A

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiercia
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

9855401

DENTAL

lek. stom. Arthur Martin Kaudy

KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- mosty, licówki, korony
- KORONY PROCERA - nowość w estetyce - unikalna trwałość
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- implanty!
- leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)
- leczenie próchnicy - żel laser
- ortodoncja - aparaty stałe i ruchome
- RTG - panoramiczny
- radiowizjografia
- kamera wewnątrzustna

BEZBOLESNE znieczulenia - system the Wand

Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00
pon. - pt. 8⁰⁰- 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰- 15⁰⁰

1098702B

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
Zabiegi w narkozie

Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (0-prefix-12) 431-15-85, tel./fax (0-prefix-12) 431-15-62
czynne: pon.-pt. 9-20 sob. 9-17

796302

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA	LECZENIE I USUWANIE	BEZBOLESNE BOROWANIE	PROTEZY MOSTY
ORTODONCJA	W NARKOZIE	LASEREM	PORCELANOWE
RENTGEN	IMPLANTY	ŻELEM	ZATRZASKI
CHIRURGIA			

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

1073902

„A-Z” DENT

KROWODRZA, UL. KASZNYCY 3
(boczna ul. Opolskiej)
TEL. 635-11-81

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA
- LECZENIE DZIECI

BEZBOLESNIE
Z OKAZJI OTWARCIA
PROMOCJA 25%

9773001

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
● **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

11602

STOMATOLOGIA KANALAB

zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe
Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00

9824201

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

068430116

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
● zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
● **KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!**
● protetyka - protezy natychmiastowe, bezkłamrowe, korony i mosty porcelanowe
● ortodoncja ● chirurgia - zabiegi w narkozie
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

1070802

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelom Carisolvgel
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja

aparaty stałe

Implanty

Niedziela i święta 9-20

1098702V

SGS DENTA-MED

GABINETY

pon. - pt. 9.00 - 20.00
sob. 9.00 - 14.00
ul. Mackiewicza 8
(w pobliżu marketu Billa)
RTG

STOMATOLOGICZNE

DYŻUR

pon. - pt. 20.00 - 24.00
cena wg cennika
+ 20 zł opłaty dyżurowej
tel. 415-21-70

1079402

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) strauemann'a

- 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
- potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
- różne możliwości odbudowy protetycznej

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

1098702A

PROTEZY

naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRĘS USŁUG
PROTETYKA ● RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

1068202

PARADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN

1071602

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie

GLOBUS

PEŁNY ZAKRĘS USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ
BLONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
656-30-56 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.
www.dentysta.com.pl

1076502

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRĘS USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

601102

Dentimed

ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 30
(od strony ul. Lubicz)
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

- stomatologia zachowawcza
- stomatologia estetyczna
- chirurgia, RTG
- protetyka - korony, mosty

POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM PROTETYCZNE NA MIEJSCU, RATY

1034402

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług

Leczenie **Chirurgia** **Laser miękki**
Protetyka **Ortodoncja** **Narkozy**
Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2) w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

1072902

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE
PORCELANA
LASER - ŻEL
REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ul. Szlak 53 (14-20) tel. (012) 4233192

1083502

FAMA - DENT

PROMOCJA !
LECZENIE ZACHOWAWCZE
szczegóły:
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ **protetyka w pełnym zakresie**
♦ **chirurgia** ♦ **ortodoncja**
♦ **implanty**
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

1043802

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ !

- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów
- leczenie zachowawcze

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

1070402

Maciej Stupka

chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60

1078602

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- ♦ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ♦ ortodoncja
- ♦ Rtg zębów
- ♦ Wybielanie zębów

1079302

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- scany
- implantologiczne

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon. - do pt. 9-19, sob. 9-12

1082502

kowdent

dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
- implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

9824701

Ś + p

Inż. ZBIGNIEW UHER

lat 84,
zmarł w dniu 7.01.2002 roku w Krakowie.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie
we wtorek, 5.02.2002 roku o godz. 9.00
w Bazylice św. Floriana przy ul. Warszawskiej.
O udział w nabożeństwie prosi

Grono Przyjaciół Zmarłego

Calej Rodzinie, Przyjaciółom i Znajomym w kraju i za granicą,
którzy byli nam bliscy sercem w trudnych chwilach po utracie
Naszej Ukochanej Żony, Matki i Teściowej

**śp. STANISŁAWY KOCOŁ
z domu Tarnowskiej**

oraz tym, którzy tak licznie uczestniczyli w uroczystościach
pogrzebowych, serdeczne podziękowania składają

Mąż, Córka i Zięć

SPRZEDAM Calibra, 1991. 0608-027-789.
11392/A

SPRZEDAM Carnival 2900 TDJ, 1999,
gwarancja. 0608-027-789. 11392/E

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 1738/A

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 1738/B

Lokale

A. A. A. A. A. Dąbkiewicz (licencja). Po-
szukujemy lokali do sprzedaży, wynajmu.
012/413-11-22. 5415/A

ATRAKCYJNY lokal handlowy, 130-metro-
wy, Śródmieście, do wynajęcia. 0604-964-
951. 10725/A

KWATERY studenckie. 0600-373-007. 11306/A

Usługi

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-
95. 6234/B

Flizowanie

FLIZOWANIE, solinie. /012/296-21-15. 1396/B

Usługi budowlane

TYNKI, wylewki. /012/276-70-91. 2018/B

Naprawy

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 5420/A

MASZYN szyjących, AGD, RTV, u Klienta.
/012/276-32-89. 11498/A

NAPRAWA profesjonalna telewizora, moni-
tora u Klienta. /012/648-13-55, 0502-789-
662. 10185/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 1738/C

Transport

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 8289/A

PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 8358/A

Pożyczki

BEZWARUNKOWE, dla zadłużonych, bez
poręczyteli, 150.000,- 0505-812-139. 12080/A

LOMBARD, komis, pożyczki pod zastaw
nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV,
foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, tel. 012/
422-41-43. 1447/A

Różne

PEDICURE wrastających paznokci. 012/
418-10-15. 1933/B

PRZYJĘCIA, wesela, 65,- /012/415-09-82,
/012/412-18-72. 8126/A

TIPSY. Zdobienie paznokci. 012/418-10-
15. 1933/A

Turystyka

ZAKOPANE noclegi. 018/206-34-92. 8901/A

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

Informator Podręczny

LOT CATERING
Sp. z o.o.
POSIŁKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ

* bankiety
* przyjęcia okolicznościowe
* prowadzenie stołówek
* pracowniczych

Ceny konkurencyjne
tel.(012) 285 52 61

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje,
przyjęcia okolicznościowe,
szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...

na przyjęcia, bankiety, konferencje,
imprezy okolicznościowe, itp.

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

* muzyka na żywo
* występy taneczne
* karaoke

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68,
fax 423-10-99

OSTATKI
12 lutego godz. 20.00

Muzyka na żywo i wspaniała zabawa!

Muzyczna Nocnica Wierzyńska
tel. 292 10 88, 422 98 96
tel.kom. 0607 066 789

Menu + wstęp = **50 zł**

DWÓR

BAL OSTATKOWY
9 LUTEGO - z orkiestrą
cena 75 zł/osoba
organizuje XIX-wieczny Dwór
Kraków, Podchorąża 30, tel. 262-21-97, 657-67-27

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca

→ TORTY PIETROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbrowski 138 • Makro, Gigant. 9825701

WESELA
do 100 osób
☎ 0601-431-580, 415-13-91
www.abiza.krakow.pl

Sport

PŁYWANIE

NAUKA I DOSKONALENIE
DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROSŁI

Pływalnie:
- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wista Kraków
- Aquarius Myślenice

F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bieleńskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

Kraków al. Jana Pawła II 84 p.301
tel. 641-31-85 http://www.swimtest.w.pl
pn.-pt. 11 - 18

Swim Test
Kordian Lach

- nauka i doskonalenie pływania
- karnety oraz wynajem pływalni
- pływanie korekcyjne

SZKOŁA PŁYWANIA
Szkoła posiada rekomendację trenera Kadry Olimpijskiej Polskiego Związku Pływackiego

BAL WIERZYŃKA
9 lutego godz. 20:00
Restauracja Wierzyńska

Muzyka na żywo
Profesjonalny DJ 150 zł
Kameralne menu od osoby

tel. 292 10 88, 422 98 96
tel.kom. 0601 423 585
0607 066 789

Wypożyczalnia

www.MADONNA.pl
suknie ślubne
kreacje wizytowe

SALON SPRZEDAŻY
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28.

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody
osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

Wypożyczalnia
obrusów i serwet
na przyjęcia
okolicznościowe.

Tel. 012 276-33-74

Weterynaria

**SPECJALISTYCZNA
LECZNICA DLA ZWIERZĄT**
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-nied. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdyńska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; nied. 10-13
www.propozycje.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwię-
kowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaż karm:

"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

Lecznica dla Zwierząt
Amigo

dr Jarosław Wierczorek
ul. Mostowa 6, 31-061 Kraków
tel. 430-58-19, 604-97-35-44
zaprasza: pn. - pt. 16.30-20.00,
sob. 9.00 - 12.00.
Wizyty domowe.

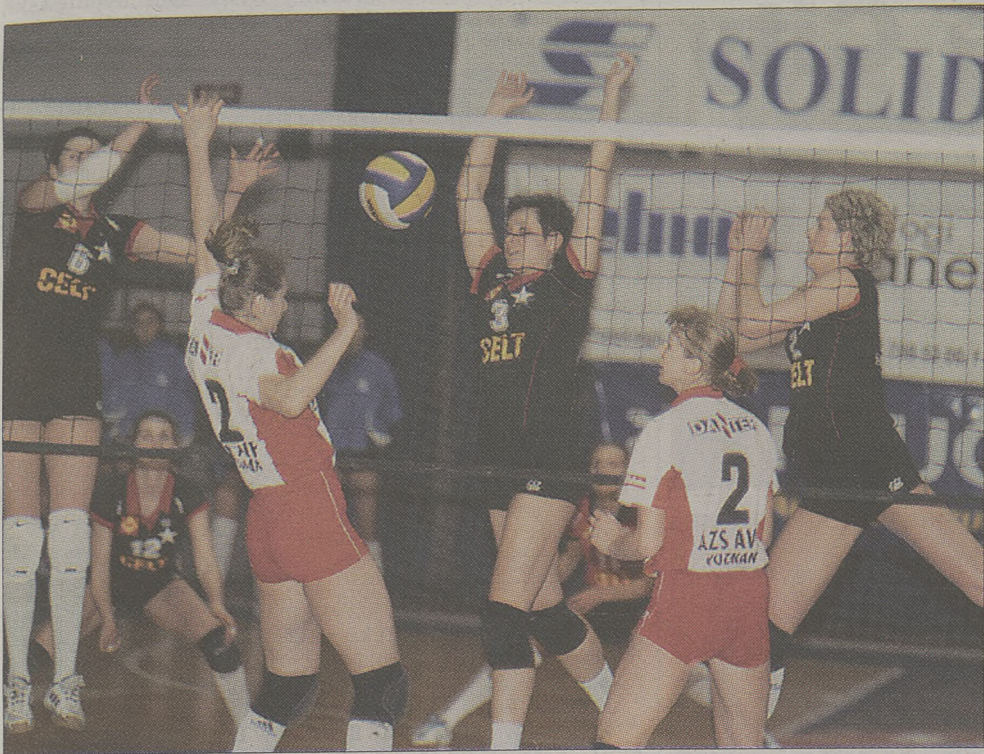
W urodziny Dziennika Polskiego

PROMOCJE

reklam i ogłoszeń
do końca lutego

Tęsknoty za elitą

siatkarki Wisły jako pierwsze urwały liderowi I ligi dwa sety



W bloku Agnieszka Lehman-Dybała z Wisły, atakuje Ludmiła Drobot

Fot. Wacław Kłag

W meczu na szczycie serii B I ligi siatkarek Wisła Celt uległa liderowi rozgrywek Danterowi AZS Poznań 2-3 (16-25, 25-22, 19-25, 25-21, 12-15).

Poznanianki po raz pierwszy w tym sezonie straciły sety, do meczu w Krakowie ich bilans setowy wynosił 39-0. - Ta pewność mogła nas zgubić. Moje dziewczyny były zdziwione tym, że ktoś zdołał wygrać z nimi dwie partie - mówił po meczu trener Dantera Jacek Skrok. - W play off na takie nerwy sobie nie pozwolimy - obiecywał.

- Mogliśmy wygrać, tak niewiele brakowało. Do żadnej z moich dziewczyn nie mogę mieć jednak pretensji. Zagrały o wiele lepiej niż się spodziewałem - mówił trener Wisły Ryszard Pożutko, który kilkakrotnie z trudem powstrzymał się od wtargnięcia z emocji na parkiet.

Za takimi pojedynkami: pełnymi fascynującej walki, ciekawie rozgrywanych akcji krakowscy kibice wyraźnie tęsknią. Wczoraj w hali Wisły zjawili się ich trzykrotnie więcej niż na pojedyn-

kach siatkarek z niżej notowanymi rywalami. Magia lidera, z takimi gwiazdami w składzie jak były reprezentantki Polski Małgorzata Niemczyk-Wolska i Beata Strzdała (obydwie nie do powstrzymania wczoraj) skusiła nawet piłkarzy Wisły. Na trybunach zasiedli Maciej Żurawski, Kamil Kosowski i stały bywalec na meczach siatkarek Bogdan Zając. Pierwszy szybko się ulotnił, dwaj pozostali wytrwali całe dwie godziny i z trudem znajdowali chwilkę na ulubioną rozrywkę - wysyłanie sms-ów.

(MAS)

II liga siatkarzy

Wyniki 14. kolejki: Okocimski AZS AWF Kraków - Wawel Kraków 3-2 (25-23, 25-22, 22-25, 17-25, 16-14), Wanda Intro Dajwór Kraków - MKS MOSiR Rafineria Jasło 3-0 (25-23, 25-17, 25-22), MCKiS Jaworzno - MKS Andrychów 1-3 (20-25, 19-25, 25-19, 23-25), Orkan Nisko - UKS Tempo Agrotur Chełm 3-0 (25-18, 25-19, 25-11).

Co robią dawne gwiazdy sportu?

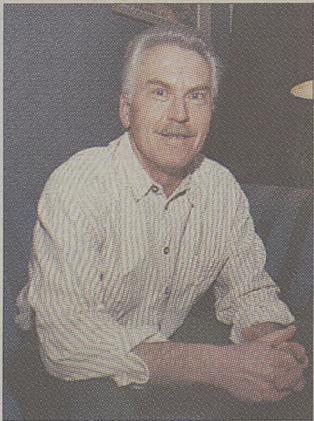
Nowe wyzwanie Witolda Meresa

Jest ostatnim z Krakowa tenisowym mistrzem Polski seniorów w grze pojedynczej. Witold Meres zdobył ten tytuł w...1978 roku na kortach swojego klubu Nadwiślanu.

Wcześniej był mistrzem kraju juniorów, występował w reprezentacji w Pucharze Galea i w Pucharze Króla Gustawa oraz w najbardziej prestiżowym Pucharze Davisa. I choć nie osiągnął takich sukcesów, jak Wojciech Fibak, potrafił znakomicie pogodzić uprawianie wyzownego sportu z nauką. Jest magistrem inżynierem budownictwa drogowego z dyplomem Politechniki Krakowskiej i trenerem tenisa II klasy, absolwentem warszawskiej Akademii Wychowania Fizycznego.

- Magdalena Grzybowska i Rosjanka Nadieżda Pietrowa to chyba najśłynniejsze tenisistki, z którymi Pan pracował?

- Bez wątplenia. Trenerem Magdy byłem od 1992 do kwietnia 1995 roku. Nadię doprowadziłem do zwycięstwa w juniorskim French Open w 1998 roku. Była też wtedy finalistką Orange Bowl i trzecią juniorką świata. Przez parę miesięcy trenowałem również Aleksandrę Olszę. Pracowałem jako szkoleniowiec w Nadwiślanie, a w latach 1984-87 w Polskim Związku Te-



Fot. Wacław Kłag

nisowym, będąc kapitanem reprezentacji daviscupowej i w Pucharze Galea.

- Z nie miałym zaskoczeniem, ale też ze sporym zainteresowaniem przyjęto w środowisku Pana decyzję o objęciu funkcji trenera kadry narodowej i paraolimpijskiej w tenisie na wózkach, dyscypliny dynamicznie rozwijającej się na świecie, mocno popieranej przez Międzynarodową Federację Tenisową - ITF, w Polsce jednak mało popularnej wśród niepełnosprawnych sportowców.

- Zajmuję się tym od czerwca 1999 roku. W Polsce gra w tenisa na wózkach około 70 osób. Niestety, żadna z nich nie mieszka w Krakowie. Wiadomo

jak trudną dyscypliną jest tenis w ogóle, natomiast jak trudny jest tenis na wózku, to sobie można tylko wtedy wyobrazić, gdy zdrowy człowiek wsiądzie na wózek i spróbuje grać. Cztery piąte życia spędziłem na korcie, ale wysiłek moich podbiecznych docenilem dopiero, jak sam doświadczyłem gry na wózku. Jest to, po prostu, skrajnie trudny sport. I wymaga dużo pracy. Zawodnicy zrobili postępy, w ubiegłym roku zdobyli brązowy medal drużynowych mistrzostw świata.

- Właśnie za pracę z tenisistami na wózkach otrzymał Pan nagrodę Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu. Nie przypominamy sobie, żeby wcześniej w podobny sposób Pana honorowano.

- To pierwsze takie wyróżnienie i nagroda. Dyplom uznania podpisał minister sportu Adam Giersz. Dlatego co najmniej chciałbym dotrzeć do następnej paraolimpiady w Atenach. Muszę się jednak przyszykować do konkursu na kapitana sportowego reprezentacji daviscupowej. Nie udało się, choć zapewniano mnie, że zostanę zakwalifikowany do ścisłej grupy. I nagle dostałem pismo, że zostało tylko dwóch kandydatów: Paweł Geldner i Tadeusz Nowicki, od dwudziestu lat przebywający w Niemczech.

Rozmawiał: (SAS)

Koszykarki Wisły na fali

Zwycięskie po raz czwarty

Azoty Unia pokonały Anwil

Koszykarki Wisły w ekstraklasie odniosły czwartą wygraną z rzędu. Pod wodzą trenera Wojciecha Downar-Zapolskiego wygrały w Warszawie z SMS-em różnicą 9 punktów.

SMS PZKosz. Warszawa - Wisła Kraków 67-76 (10-16, 19-14, 15-24, 23-22). Najwięcej punktów: Pawlak 19, Skorek 11, Międzik 9 - Wielebnowska 26, Czarnecka, Czepiec i Downar-Zapolska po 10.

W ekstraklasie koszykarzy Azoty Unia Tarnów odniosły sensacyjne zwycięstwo nad wicemistrzem Polski Anwilem Włocławek 91-87 (25-19, 27-20, 15-21, 24-27).

Wyniki spotkań 18. kolejki ekstraklasy koszykarek: ŁKS Łódź - Cukierki Odra Brzeg 71-70, Start Gdańsk - Lotos VBW Clima Gdynia 51-97, TK Łączność Olsztyn - Polfa Pabianice 66-63, Toya Śleza Wrocław - CCC Aquapark Polkowice 75-65. Dziś grają: Meblotap - Progres. (M)

Buty Jordana

Firma Nike zaprezentowała model butów Air Jordan XVII. Najnowszy produkt sygnowany przez słynnego koszykarza kosztuje aż 200 dolarów.

Prezentację poprzedziła kampania reklamowa o wartości 10 mln dol., wymyślona przez znanego reżysera, zarazem sympatyka koszykówki - Spike'a Lee.

Air Jordan XVII pojawi się w sprzedaży za tydzień. Fachowcy z Nike'a przysną, że „Jordany” są przynętą. Przyciąga ona młodych, rozgorączkowanych ludzi, którzy po dokonaniu transakcji zatrzymują wzrok na innych produktach. Wcześniej- szej inauguracji butów Jordana

były tak spektakularne, że w trosce o frekwencję w szkołach przeniesiono je z dni powszednich na soboty.

Jak wynika z obserwacji, buty Jordana nie spełniają roli użytkowej. Są tak pożądanym towarem, że wielu nastolatków woli chować je pod łóżkiem lub wieszać na ścianach niż ubrać do gry.

Wyniki meczów zawodowej ligi koszykówki NBA: Indiana - New York 92-87, Washington - Atlanta 97-90, Boston - Minnesota 95-98 (po dogr.), Miami - San Antonio 88-83, Detroit - Orlando 83-85, Memphis - LA Lakers 85-100, Houston - Charlotte 72-73, Phoenix - Golden State 104-98, Sacramento - Denver 132-96. (MARO)

Rajd Szwecji

Mogli szybciej



Tomasz Kuchar w toyocie corolli WRC

Po 11 odcinkach specjalnych Rajd Szwecji, drugiej eliminacji Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Świata, prowadzi Fin Marcus Groenholm w peugeocie 206 WRC, który o 50 sek. wyprzedza rodaka, a zarazem partnera z zespołu - Herriego Rovanperę. Trzeci, ze stratą ponad 2 minut, jest Hiszpan Carlos Sainz w fordzie focusie WRC.

W Szwecji startują trzy polskie załogi. Doskonale spisuje się Tomasz Kuchar (toyota corolla WRC). Po 11 odcinkach zajmuje 13. miejsce, tracąc do Fina 5 min

i 20 sek. - Mogliśmy jechać szybciej, ale mieliśmy drobne problemy z tarczami hamulcowymi. Na szczęście wszystko skończyło się dobrze. Jestem bardzo zadowolony z dotychczasowego wyniku - powiedział nam wczoraj wieczorem Tomasz. - Przyjechalibyśmy do Szwecji, by jak najwięcej się nauczyć, więc nie ma sensu, by jechać zachowawczo - dodał. Janusz Kulig (N-grupowy mitsubishi lancer evo. VI) jest 35., a Paweł Dytko (również w mitsubishi lancerze evo. VI) 50.

Dziś trzeci i ostatni dzień Rajdu Szwecji. Kierowcy mają do pokonania jeszcze 5 odcinków specjalnych o długości 128 km. (MAR)

7 i 16.50 CANAL PLUS NIEBIESKI: Mecz Gwiazd NHL; 9.30-10.15 i 11.45-13.15 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (ślalom kobiet); 10.15-11.15, 13.15-14.30 i 0.30-1.15 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (gigant mężczyzn); 10.30-11 TV Polonia: Gwiazdozbiór polskiego sportu (Sobiesław Zasada); 12.55 i 1.15 CANAL PLUS NIEBIESKI: Leeds - Liverpool (liga angielska); 14.30-16 EUROSPORT: turniej tenisowy ATP

Sportowy ekran

w Mediolanie (finał); 15.30 i 19 DSF: finały ME piłkarzy ręcznych; 17 EUROSPORT: Mali - RPA (ćwierćfinał piłkarskiego Pucharu Narodów Afryki); 17.25 POLSAT SPORT: Bayern - Bayer (liga niemiecka); 18.10 RAI UNO: liga włoska; 19 SAT 1: liga niemiecka; 20 TVP 3: Śląsk - Blachy (ekstraklasa koszykarska); 20 EUROSPORT: Nigeria - Ghana (ćwierćfinał piłkarskiego Pucharu Narodów Afryki);



Wysokie skoki w Łodzi

Najlepsze wyniki w tym roku na świecie uzyskała zwycięska para Halowego Konkursu skoku wzwyż w Łodzi - Bułgar- ka Wenelina Wenewa - 2,02 oraz Szwed Staffan Strand - 2,34. Grzegorz Sposób uplasował się na piątej pozycji z rezultatem 2,25, a Anna Ksok na dziesiątym - 1,88.

Saneczkowy brąz

Damian Waniczek i Andrzej Laszczak (obaj LKS Jastrząb Szczyrk) zdobyli w austriackim St. Gertraud brązowy medal saneczkarskich mistrzostw Europy na torze naturalnym.

Mała kula dla Eberhardera

Lider klasyfikacji generalnej Austriak Stephan Eberharder wygrał w szwajcarskiej miejscowości St. Moritz zjazd o Puchar Świata w narciarstwie alpejskim. Eberharder uzyskał czas 1.39,07 i wyprzedził swoich rodaków - o 0,18 s Fritza Strobla oraz o 0,78 s Michaela Walchhofera. Eberharder zapewnił sobie już „Małą Kryształową Kulę”. W szwedzkim Aare zawody sprinterskie PŚ w zjeździe (składające się z dwóch przejazdów) wygrała Austriaczka Renate Goetschl z łącznym czasem obu przejazdów 1.44,23.

Czwórka Manchesteru

Wyniki meczów angielskiej piłkarskiej premier league: Arsenal - Southampton 1-1 (1-0), Derby County - Tottenham Hotspur 1-0 (1-0), Everton - Ipswich Town 1-2 (1-2), Fulham - Aston Villa 0-0, Leicester City - Chelsea 2-3 (1-0), Manchester United - Sunderland 4-1 (4-1), Newcastle United - Bolton Wanderers 3-2 (2-2), West Ham United - Blackburn Rovers 2-0 (1-0). W niedzielę grają: Leeds United - Liverpool, Middlesbrough - Charlton Athletic.

Zwycięstwo Bronowianki

Ekstraklasa tenisistek stołowych: Bronowianka PHU Akropol Kraków - AZS AE Wrocław 3-0, GLKS Nadarzyn - Siarka Tarnobrzeg 0-3, Ośrodek PZTS Kraków - LUKS Cekoł Stawiguda 0-3, AZS WSP Częstochowa - AZS PW UKS SP 12 Wrocław 3-0, AZS WSZ Prembud Konin - KS AZS Politechnika Fourmen Wrocław I 2-3.

Multi Lotek

3, 6, 10, 11, 19, 21, 27, 33, 34, 38, 42, 43, 46, 51, 55, 58, 60, 72, 76, 79

Duży Lotek

6, 14, 21, 26, 39, 40

Express Lotek

2, 6, 19, 39, 42

20.05 CANAL PLUS: Lazio - Milan (liga włoska); 21.20 TVP 2: wiadomości sportowe; 23 CANAL PLUS NIEBIESKI: Valencia - Athletic Bilbao (liga hiszpańska); 23.30-1.15 DSF: Złoty Puchar CONCACAF (piłka nożna); 23.40 SAT 1: New England Patriots - St. Louis Rams (finał Super Bowl - futbol amerykański); 24-0.30 EUROSPORT: Rajd Szwecji (automobilizm); 0.25-2 POLSAT: Magazyn sportowy; 1-1.25 TVP 1: Sportowa jedynka.

O krakusach wśród olimpijczyków

Spod Wawelu do Salt Lake City

Dorota Siudek urodziła się w Krakowie,
Paweł Zygmunt poznał tutaj żonę



SALT LAKE 2002



Pozostało 5 dni

Jedyną rodowitą krakowianką w ekipie na igrzyska w Salt Lake City jest Dorota Siudek. Paradoksalnie reprezentująca Dwory Unię Oświęcim łyżwiarka w Krakowie już nie mieszka, w przeciwieństwie do kilku innych osób, którym nasze miasto stało się drogą w ostatnich latach.



Jagna Marczałajtis

Fot. Jerzy Cebula

Dorota z domu Zagórska urodziła się w Krakowie przed 26 laty, mieszkała tu do początku lat 90. Wtedy związała się z Oświęcimem, gdzie znalazła najlepsze warunki do kontynu-



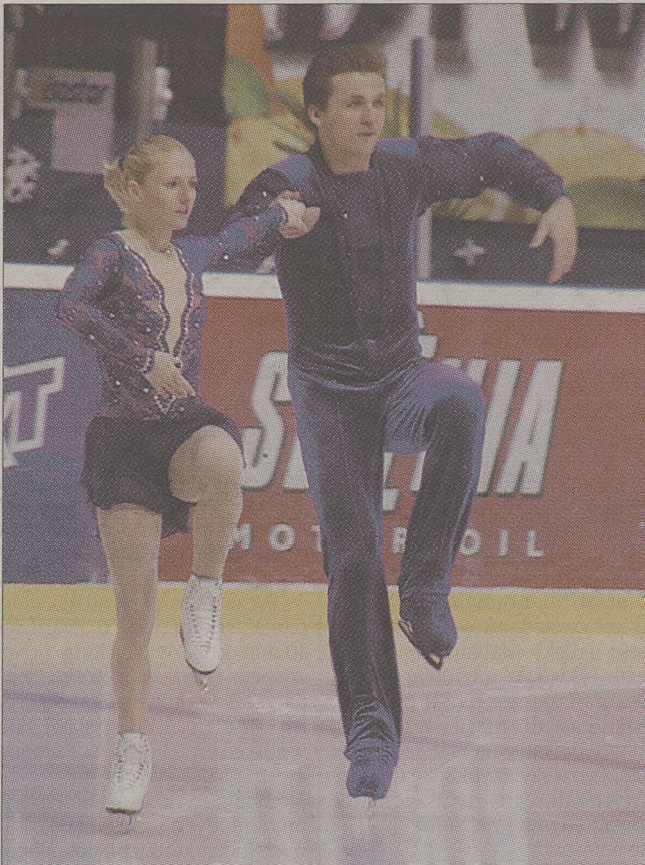
Jerzy Żołądź z Adamem Małym

Fot. Wacław Klag

owania kariery. Pod Wawelem ćwiczyła na lodowisku Krakowianki, na które po raz pierwszy przywiózł ją ojciec, gdy miała 5 lat. Jej mama Genowefa, która nadal mieszka w Krakowie ze swoją drugą córką oraz synem, do dzisiaj wspomina, jak rozcierała Dorocie przemarznięte stopy... Lodowisko Krakowianki bowiem w tamtych czasach nie miało dachu, było na nim potwornie zimno. Dorota zagląda w rodzinne strony rzadko, ale z sentymentem, a Kraków podoba się także jej mężowi i partnerowi w sportowej parze Mariuszowi Siudkowi. Tu zresztą, w kościele św. Antoniego w Bronowicach Małych, się pobrali.

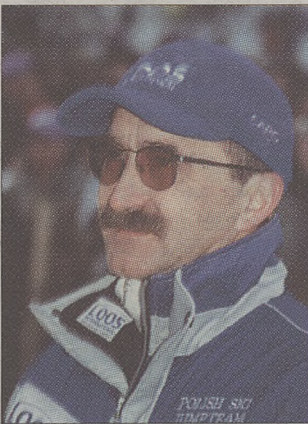
Sportowcy najczęściej wiążą się z Krakowem dzięki Akademii Wychowania Fizycznego. Tu kończył studia pochodzący z Iwonicza Zdroju, mieszkający obecnie w Krynicy panczenista Paweł Zygmunt. Właśnie w Krakowie poznał swoją przyszłą żonę Katarzynę, która po skończeniu studiów otworzyła w naszym mieście przewód doktorski z psychologii. Studentka tej uczelni jest urodzona w Poroninie snowboardzistka Jagna Marczałajtis, a pracownikiem AWF był trener Tomasz Wieczorek, były reprezentant Polski w piłce ręcznej oraz pomagająca jej psycholog Marzanna Herzig.

Marzannę Herzig polecił Marczałajtis bardzo dobrze zna-



Dorota i Mariusz Siudkowie

Fot. Marek Mordan



Jan Blecharz

Fot. Rafał Stanowski

ny w sportowym środowisku psycholog dr Jan Blecharz, który wraz z innym naukowcem z Krakowa, fizjologiem prof. Jerzym Żołądziem jest członkiem olimpijskiej ekipy. Obaj, jak wiadomo, w znacznym stopniu przyczynili się do eksplozji talentu skoczka Adama Małysz i w Salt Lake City będą czuwać, by podtrzymać jego mistrzowską for-

mę. Do olimpijskiej ekipy zaproszony został także mieszkający w Krakowie prezes Polskiego Związku Narciarskiego Paweł Włodarczyk.

Osobny rozdział stanowi pochodzący z Zakopanego Andrzej Bachleda junior. Formalnie reprezentował AWF, gdyż został studentem tej uczelni przed uniwersjadą w Popradzie przed trzema laty. „Bachleda mieszka w St. Gervais, rozpoczął studia w Denver, a przyjechał tu jako student AWF Kraków” – pisał wówczas reporter słowackiego „Dennika SME” Wojciech Jurković. W rzeczywistości, jeśli w Krakowie Jędrzek bywa, to głównie na lotnisku Balice. Na naukę nie pozwalają ciągle starty oraz treningi prowadzone głównie we Francji, gdzie mieszka z rodziną od 1981 roku. Krakowską AWF ukończył natomiast jego trener Andrzej Bielawa z Zakopanego, który oczywiście będzie towarzyszył alpejczykowi w Salt Lake City.

KRZYSZTOF KAWA

Bachledowie pod Wawelem

Bliski związek z naszym miastem ma ojciec Jędrka, „Ałus” Bachleda, olimpijczyk z Grenoble '68 (6. w slalomie) i Sapporo '72 (9. w gigancie i 10. w slalomie). Jako zawodnik rozpoczął studia na wydziale architektury tutejszej Politechniki, a i teraz często tu bywa, gdyż kilka lat temu utworzył w Krakowie przedstawicielstwo na Polskę francuskiego producenta sprzętu narciarskiego Salomon. Stryj Jędrka, Jan Bachleda, 11. w slalomie na igrzyskach w Innsbrucku w 1976 roku, był studentem AWF. Anna, córka „Ałusia”, siostra Jędrka, w Krakowie szlifowała polski i uczyła się niemieckiego w Instytucie Goethego. Mąż Anny, Francuz Stephane Exartier, uzyskał polskie obywatelstwo i jako zawodnik Krakowskiego Klubu Narciarskiego był mistrzem Polski w slalomie. (KRZYK)

To nie „warszawka”

W Krakowie uważają, że wśród działaczy, którzy są w składzie olimpijskiej ekipy na Salt Lake City, przeważa „warszawka”. Ale to nieprawda. Przecież prezes PKOl Stanisław Stefan Paszczyk pochodzi z Pruszkowa, wiceprezes UKFiS Zbigniew Pacelt z Ostrowa, sekretarz generalny PKOl Janusz Tatera, podobnie jak szef misji olimpijskiej i prezes Polskiego Związku Łyżwiarstwa Szybkiego Kazimierz Kowalczyk z Olsztyna, attaché prasowy Ryszard Starzyński z Elbląga, a członek misji Zbigniew Kumidor z Zielonej Góry. (KRZYK)

Nie dla palaczy

„oaz” dla miłośników nikotyny regulują specjalne przepisy ustalone przez parlament stanu Utah, zwane „Aktom czystego

powietrza w Utah”. Podobne strefy będą obowiązywać w wiosce olimpijskiej. W większości mieszczących się tam kawiarni, barów i restauracji będzie obowiązywać całkowity zakaz palenia. „Przyjazne dla palaczy” będą tylko niektóre prywatne puby i kluby, w których nie będą obowiązywać postanowienia Komitetu Organizacyjnego Igrzysk Olimpijskich w Salt Lake City. (PAP)

Sypniewski kontuzjowany!

Ostatni nabytek krakowskiej Wisły, Igor Sypniewski, skreślił staw skokowy podczas wczorajszego meczu kontrolnego mistrzów Polski z drugoligowym GKS-em Bełchatów w Zabierzowie.

W 54 minucie musiał opuścić boisko i pojechać do szpitala na prześwietlenie. Bardzo narzekał na stan murawy, która z wysokości trybun wydawała się nieźle przygotowana, tymczasem miała wiele nierówności. W jedną z takich pułapek wpadł Sypniewski.

– Jest skreślenie stawu, z krwiakiem. Tyle mogę, na razie, powiedzieć. Z ostateczną diagnozą wstrzymajmy się dzień, dwa – powiedział nam lekarz klubowy, Mariusz Urban, który przyjmował piłkarza w szpitalu.

Drugi z lekarzy Wisły, Jerzy Zając, obecny w Zabierzowie, początkowo zakładał dla Sypniewskiego nieciekawą scenariusz – dwa tygodnie przerwy. Pod znakiem zapytania stałby jego wyjazd na zgrupowanie do Włoch.

Na pewno mało prawdopodobny jest udział Sypniewskiego w spotkaniu reprezentacji Polski z Wyspami Owczymi na Cyprze, 10 lutego.

Wczorajsze wydarzenia na stadionie Kmity przypominały, jako żywo, sparing Wisły z GKS-em Bełchatów przed rokiem w Kalwarii Zebrzydowskiej. Wynik był identyczny – 1-2, a kontuzji doznał Arkadiusz Głowacki i Marek Zając.

Pecha miał wczoraj nie tylko Igor Sypniewski. W rozegranym w Krakowie meczu zespołów, złożonych z innych zawodników Wisły i GKS-u Bełchatów, już w 7 minucie złamał nogę w kostkę gracz „Białej Gwiazdy” Łukasz Łach, a zastępujący go Bartosz Iwan też musiał zejść z boiska z mocno stłuczonym ścięgno Achillesa, po bezpardonowym ataku obrońcy.

Kraków: Wisła – GKS Bełchatów 0-0.

Zabierzów: Wisła – GKS Bełchatów 1-2 (1-1): Sypniewski (2 min) – Berensztajn (4) i T. Moskal (82).

(SAS)



W główkowej akcji Sunday Ibrahim

Fot. Wacław Klag

Gol Krzynówek

Jacek Krzynówek zdobył bramkę dla 1.FC Nuernberg w meczu 20. kolejki ekstraklasy Niemiec. Zespół polskiego reprezentanta wygrał u siebie spotkanie z Energie Cottbus 2-0.

Krzynówek, powołany przez selekcjonera Jerzego Engela do kadry na mecz z Irlandią Pn., który odbędzie się 13 lutego na Cyprze, pokonał bramkarza rywala w 88. minucie z karnego, ustalając wynik spotkania. Był to pierwszy gol Polaka w lidze niemieckiej w tym sezonie. W drużynie z Cottbus zagrał Andrzej Kobylański, który zszedł z boiska w 82. minucie, zmieniony przez Bittencourta Franklina.

Wyniki meczów 20. kolejki piłkarskiej ligi Niemiec: Hamburger SV – TSV 1860 Monachium 2-1 (0-0), Werder Brema – VfB Stuttgart 1-2 (1-0), Nuernberg – Energie Cottbus 2-0 (0-0), Hertha Berlin – SC Freiburg 1-1 (0-1), VfL Wolfsburg – Borussia Dortmund 1-1 (1-1), FC Koeln – FC Kaiserslautern 0-1 (0-1), Schalke 04 – Borussia Mönchengladbach 2-0 (1-0). W niedzielę grają: Hansa Rostock – FC St Pauli, Bayern Monachium – Bayer Leverkusen.

W meczu drugiej ligi niemieckiej bramkę na wagę remisu zdobył też Artur Wichniarek. W wyjazdowym spotkaniu jego Arminia Bielefeld zremisowała 1-1 z Waldhof Mannheim. (M)

Czwartoligowcy w Zielonkach

– Mnie walka o utrzymanie w IV lidze nie interesuje – deklarował wczoraj, podczas halowego turnieju piłki nożnej w Zielonkach, prezes Clepardii Jarosław Marfiak.

Choć jednak, jak stwierdził, zespół prowadzony przez Lucjana Franczaka przyjechał do Zielonek w wybitnie halowym składzie, to przegrał w eliminacjach z Alwernią 0-2, potem pokonał drugą drużynę Małopolskiego Związku Piłki Nożnej 3-2 (bramki dla Clepardii: A. Brussman, Gurbiel i Mazur) oraz pokonał triumfatora imprezy Dalin Myślenice 3-2 (bramki: Mazur, Ptak, Bała). W półfinale Clepardia, z pozyskanym z Pogoni Miechów Leszkiem Raczynskim, uległa pierwszemu zespołowi MZPN 0-1. W finale Dalin Myślenice pokonał pierwszy zespół kadry Małopolskiego Związku Piłki Nożnej 7-3. Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrano Tomasza Stocha z Dalinu, najlepszym strzelcem został Marcin Włodarz z pierwszej drużyny MZPN i Pogoni Miechów – 5 goli, a sprzęt bramkarski dla najlepszego bramkarza wiceprezes MZPN Jerzy Kowalski wręczył Markowi Szubie z MZPN I i Karpat Siepraw. (KG)